

MONATSBERICHT BULLETIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

12. Jahrgang / 12^{me} Année

NO. 8 ~ AUGUST/AOÛT ~ 1937

Zürich, 18. August 1937

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

Seite - page

Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses	3—6
Tabellen — Tableaux	7—60
Quellennachweis — Indication des sources	61
Beilage: Mitteilungen Nr. 31 der Kommission für Konjunkturbeobachtung.	

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr:		Diskontosätze:		Lokalbanken, Halbjahresbilanzen	61
Devisenclearing m. einz. Ländern	68	in der Schweiz	3, 4	Lombardzinsfuss:	
Umsätze der Abrechnungsstellen	22	offizielle Diskontosätze	5, 6	offizieller der zentralen Noten-	
Wertschriftenclearing	21	Privatdiskontosätze in der		banken	7
Aktienemissionen	18, 20	Schweiz und im Ausland	6	privater Zinsfuss in der Schweiz	4
Aktienindex	13	Einfuhr	40—42, 44, 45	(Kol. 10—13)	
Arbeitsmarkt	30—33	Elektrizitätswerke:		Nationalbank, schweizerische	
Ausfuhr	40—43, 45	Produktionsverhältnisse	29	Ausweise	1, 2
Ausfuhr elektrischer Energie	29	Emissionsstatistik	17—20	Diskontosatz	3, 5, 6
(Kol. 10—13)		Finanzen, Eidgenössische	25, 26, 36, 37	Giroverkehr	24
Ausländische Anleihssemissionen	17, 19	Fremdenverkehr	38—39	Lombardzinsfuss	7
Ausländische Obligationen,		Geldmarkt	3—7	Notenbanken:	
Kursindex	14	Giroverkehr der Schweizerischen		Ausweise	1, 2, 64
Aussenhandel	40—46	Nationalbank	24	Offizielle Diskontosätze	5, 6
Bankausweise:		Gold: Bestände in den wichtigsten		Offizielle Lombardzinsfüsse	7
Ausländische Notenbanken	64	Ländern	67	Obligationenemissionen in der	
Bank für Internationalen Zah-		Preis in London	47	Schweiz	17, 19
lungsausgleich	63	Goldreserve und Geldumlauf in		Obligationenindex	
Darlehenskasse	58	den Vereinigten Staaten	65	ausländische Werte	14
Grossbanken, schweizerische	59, 61, 62	Verkehr in der Schweiz	46	inländische Werte	12
Kantonalbankenverband	59, 60, 61	Grossbanken, schweizerische:		Offizieller Diskontosatz:	
Lokalbanken	61	Quartalsbilanz	59, 61, 62	Ausland	5, 6
Nationalbank, schweizerische	1, 2	Grosshandelsindex:		Schweiz	3, 5, 6
Bargeldloser Zahlungsverkehr	21—24	Schweiz	49, 51, 55	Papiergeldumlauf in den wichtig-	
Basler Rheinhafen, Güterverkehr	35	Schweiz und Ausland	52	sten Ländern	66
Betriebsergebnisse:		Grosshandelspreise	56	Pfandbriefe, schweizerische, am	
Bundesbahnen	36	Handelsbilanz der Schweiz	40	Quartalsende ausgegebene	57
Post		Handelsverkehr der Schweiz mit		Postverwaltung:	
Telegraph	37	den wichtigsten Ländern	45	Betriebsergebnisse	37
Telephon	37	Hotelfrequenz an Fremdenorten	39	Postcheck- und Giroverkehr	23
Börsenindex	12—14	Hypothekaranlagen d. Kant'banken	60	Preise: Gold in London	47
Börsenkurse:		Indices: Börsenindex	12—14	Grosshandelspreise	56
schweizerischer Staatsanleihen	10	Index der landwirtschaftlichen		Preisindices, siehe Indices	
3½% S.B.B. A—K	11	Produktenpreise	48	Privatdiskontosätze:	
Börsenumsätze	9	Grosshandelsindex	49, 51, 52	Schweiz	3, 4
Bundesbahnen, schweizerische:		Lebenskostenindex	50, 53, 54	Schweiz und Ausland	6
Betriebsergebnisse	36	Kantonalbanken, Verband:		Produktion	27—29
3½% Obligationen A—K, Geld-		Monatsbilanzen	59, 60, 61	Rendite	
kurs und Rendite	11	Kassaobligationen d. Kant'banken	60	der 3½% Obligationen S.B.B.,	
Callgeld: in Zürich	4	Kapitalmarkt	10—14, 17—20	Serie A—K, am Monatsende	11
(Kol. 6—9)		Landwirtschaftliche Produk-		von 12 Anleihen des Bundes und	
Clearing (siehe Abrechnungsverkehr)		preise in der Schweiz, Index	48	der Bundesbahnen	12
Darlehenskasse der Schweizerischen		Lebenskostenindex:		der neu aufgelegten Anleihen von	
Eidgenossenschaft, Ausweis	58	Schweiz	50, 53, 55	schweizerischen öffentlich-	
Devisenclearing	68	Schweiz und Ausland	54	rechtlichen Körperschaften	16
Devisenkurse, siehe Wechselkurse					

Rendite der im Monat aufgelegten Obligationenanleihen 17 (Kol. 5, 6)	3½% Obligationen der Bundesbahnen, Serie A—K, Geldkurs und Rendite am Monatsende 11	Verkehr 34—36, 38—39
Rheinhafen in Basel, Güterverkehr 35	Rendite von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen 12	Wechselkurse: Geldkurse in der Schweiz 8 Wert des Schweizerfrankens 8 (Kol. 26)
Schweizerfranken in Prozenten: des Dollars 8 (Kol. 26)	Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften 16	Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich 21
Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze 27	Stempelabgaben, eidgenössische 25	Zinssätze: Hypotheken, Kassaobligationen, Spargelder 15
Silber, Preis 56 (Kol. 13)	Telegraph und Telephon, Betriebsergebnisse 37	Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken 7
Spareinlagen der Kantonalbanken 60	Transitverkehr der S. B. B. 34	Private Lombardsätze i. d. Schweiz 4 (Kol. 10—13)
Staatsanleihen: Kursbewegung 10	Uhrehöhse, Stempelungen 28	Zolleinnahmen 26

Liste alphabétique des tableaux

Actions: Emissions 18, 20 Index 13	Demands d'emploi, nombre des 30, 31	Virements de la Banque nationale suisse 24
Argent au jour le jour, à Zurich 4	Dépôts en caisse d'épargne auprès des banques cantonales 60	Obligations de caisse des banques cantonales 60
Argent, prix 56 (Kol. 13)	Devises, cours; cf. Changes	Obligations: Emissions 17, 19 Index des valeurs étrangères 14 Index des valeurs suisses 12
Avances sur nantissement: Taux hors banque en Suisse 4 (Col. 10—13)	Douanes, recettes 26	Or: Mouvement en Suisse 46 Prix à Londres 47 Réserves d'or des principaux pays 67
Taux officiels des banques d'émission étrangères 7	Droits de timbre fédéraux 25	Or et circulation monétaires aux Etats-Unis 65
Balance commerciale de la Suisse 40	Emissions: d'actions 18, 20 d'obligations 17, 19	Port de Bâle, trafic marchandises 35
Bâle, trafic marchandises du port 35	Emprunts, émissions 17, 19	Postes: Comptes de chèques et virements postaux 23 Résultat d'exploitation 37
Banques cantonales, Union: Bilan mensuel 59, 60, 61	Energie électrique: Exportation 29 Production 29	Prix de gros 56 Prix de l'or à Londres 48 Production 27—29
Banques d'émission: Situations 1, 2, 64	Escompte: Taux hors banque en Suisse 3, 4 Taux hors banque en Suisse et à l'étranger 6	Rendement: des emprunts Confédération et C. F. F. 12 des emprunts émis au cours du mois 17 (Col. 5, 6) des nouveaux emprunts publics 16 des obligations C. F. F. 3½%, A—K, en fin de mois 11
Taux pour avances sur nantissement 7	Taux officiels à l'étranger 5, 6	Résultats d'exploitation: Chemins de fer fédéraux 36
Taux officiels d'escompte 5, 6	Taux officiels en Suisse 3, 5, 6	Postes Télégraphes 37 Téléphones 37
Banque nationale suisse: Situations 1, 2	Exportation des principaux produits 43	Situations de banques: Banques d'émission étrangères 64 Banque nationale suisse 1, 2 Banque des Règlements Internationaux 63
Taux pour avances sur nantissement 7	Finances fédérales 25, 26, 36, 37	Caisse de prêts 58 Grandes banques suisses 59, 61, 62 Union des Banques cant. 59, 60, 61 Union Suisse d. Banques régionales 61
Taux d'escompte 3, 5, 6	Fonds d'Etat: Cours 10	Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne 15 pour avances sur nantissement 7 d'escompte en Suisse 3, 4 hors banque en Suisse et à l'étranger 6 officiels 5, 6
Virements 24	Obligations C. F. F. 3½%, A—K, cours et rendement en fin de mois 11	Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation 37
Banques régionales, Union Suisse: Bilan semestriel 61	Rendement de 12 emprunts Confédération et C. F. F. 12	Titres, clearing de Bâle et Zurich 21
Billets en circulation dans les principaux pays 66	Rendement des nouveaux emprunts publics 17	Tourisme, mouvement du 38—39
Boîtes de montres poinçonnées 28	Franc suisse en pour-cent: du dollar 8 (Col. 26)	Trafic 34—36, 38—39
Bourse: Cours des fonds d'Etats fédéraux 10	Grandes banques suisses: Bilan trimestriel 59, 61, 62	Travail, marché du 30—33
Cours des obligations C. F. F. 3½%, A—K 11	Hypothèques, placements des banques cantonales 60	Virements: Banque nationale suisse 24 postaux 23
Index 12—14	Importation des principaux produits 44	
Mouvements 9	Index: des bourses 12—14 des prix des produits agricoles en Suisse 48 du coût de la vie 50, 53, 54, 55 des prix de gros 49, 51, 52, 55	
Caisse de prêts de la Confédération Suisse 58	Lettres de gage suisses 57	
Capitaux, marché des 10—14, 17—20	Marché des capitaux 10—14, 17—20	
Chambres de compensation 21, 22	Marché monétaire 3—7	
Changes: Changes à vue en Suisse 8	Marché du travail 30—33	
Valeur du franc suisse 8 (Col. 26)	Modifications: du taux officiel des avances sur nantissement 7 du taux officiel d'escompte 5, 6	
Chemins de fer fédéraux: Recettes 36	Mouvement: Bourses 9 Chambres de compensation 22 Comptes de chèques et virements postaux 23 Or en Suisse 46 Touristique 38—39	
Obligations C. F. F. 3½%, A—K, cours et rendement 11		
Chômage: en Suisse 30—32		
en Suisse et à l'étranger 33		
Clearing avec différents pays 68		
des titres à Bâle et à Zurich 21		
Commerce extérieur 40—46		
Compensation (cf. Clearing)		
Conditionnement de la soie, établissements de Bâle et Zurich 27		
Coût de la vie: Index en Suisse 50, 53		
Index en Suisse et à l'étranger 54		

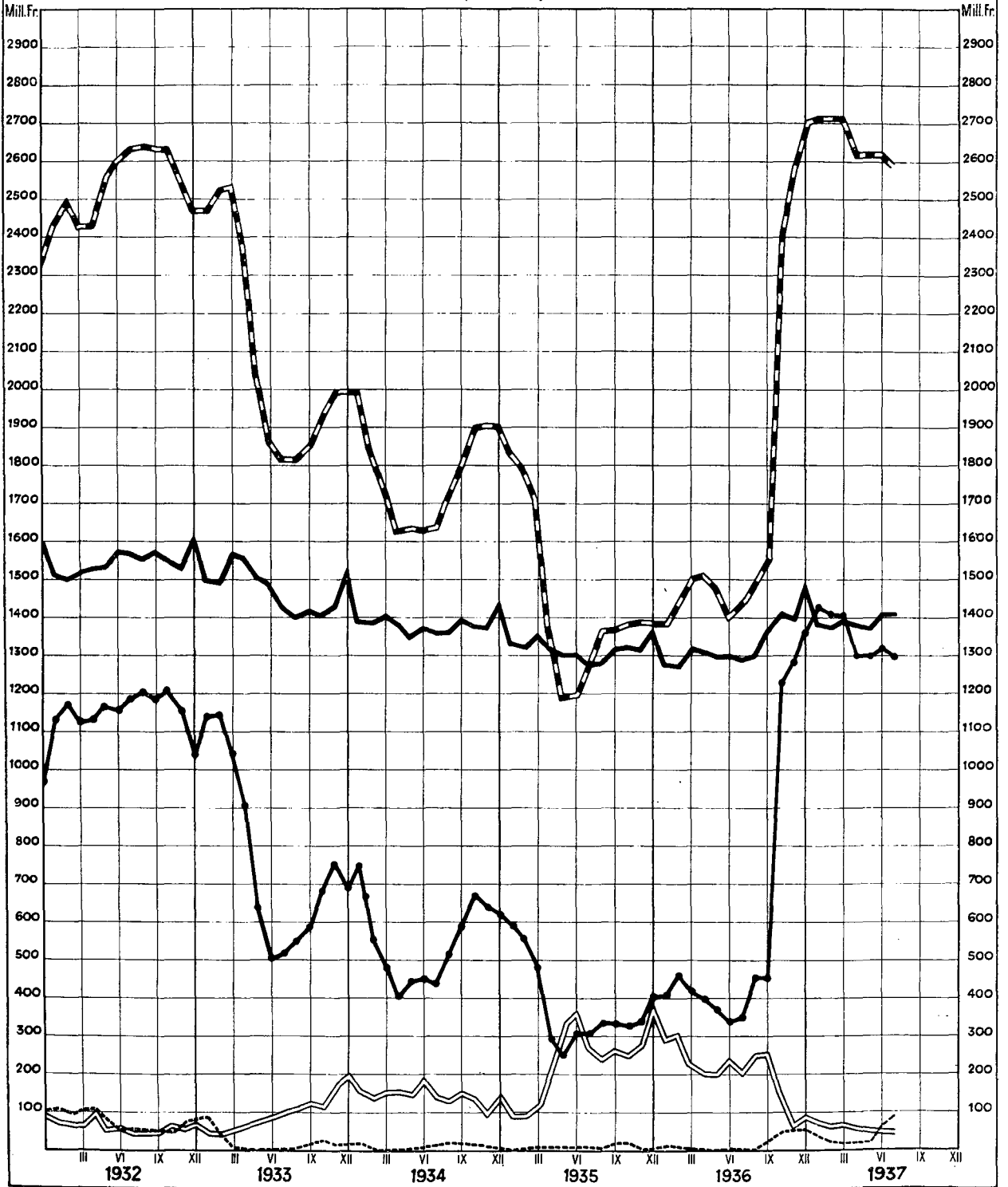
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

I SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

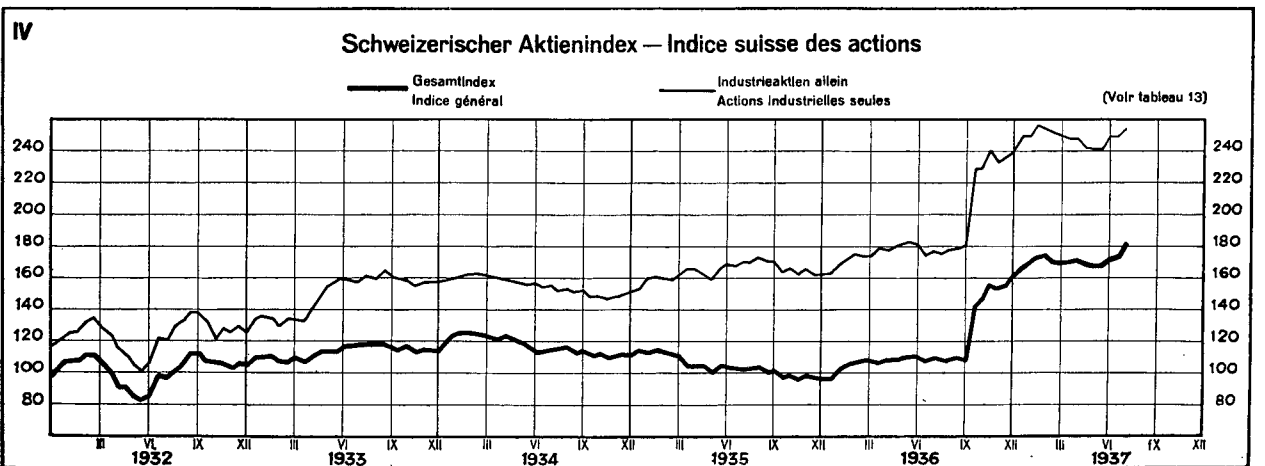
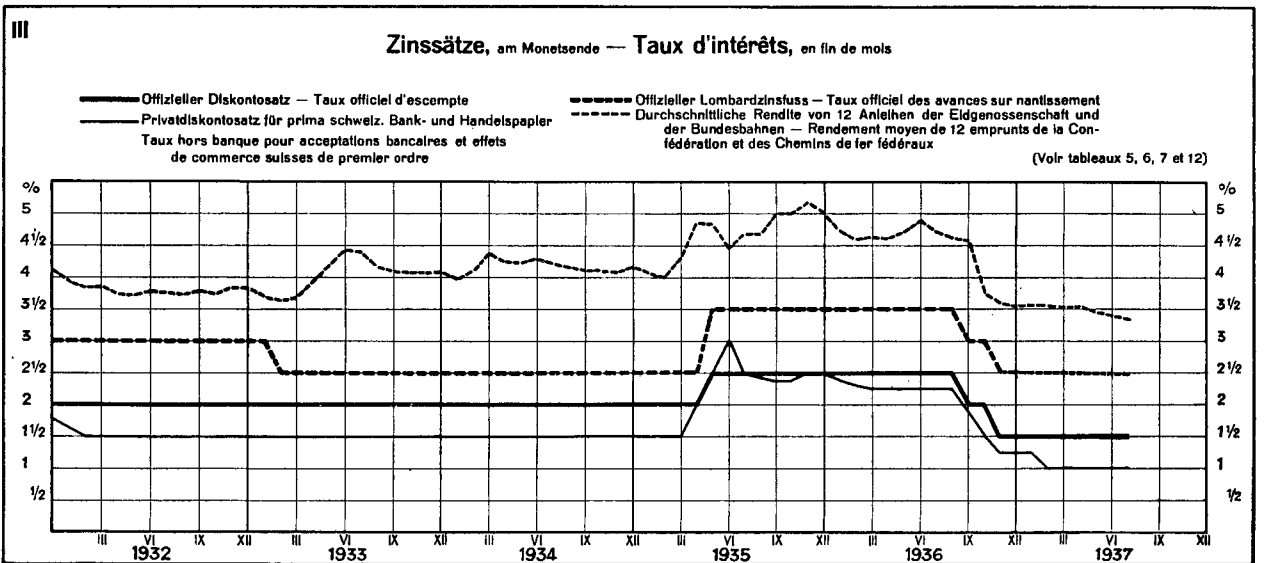
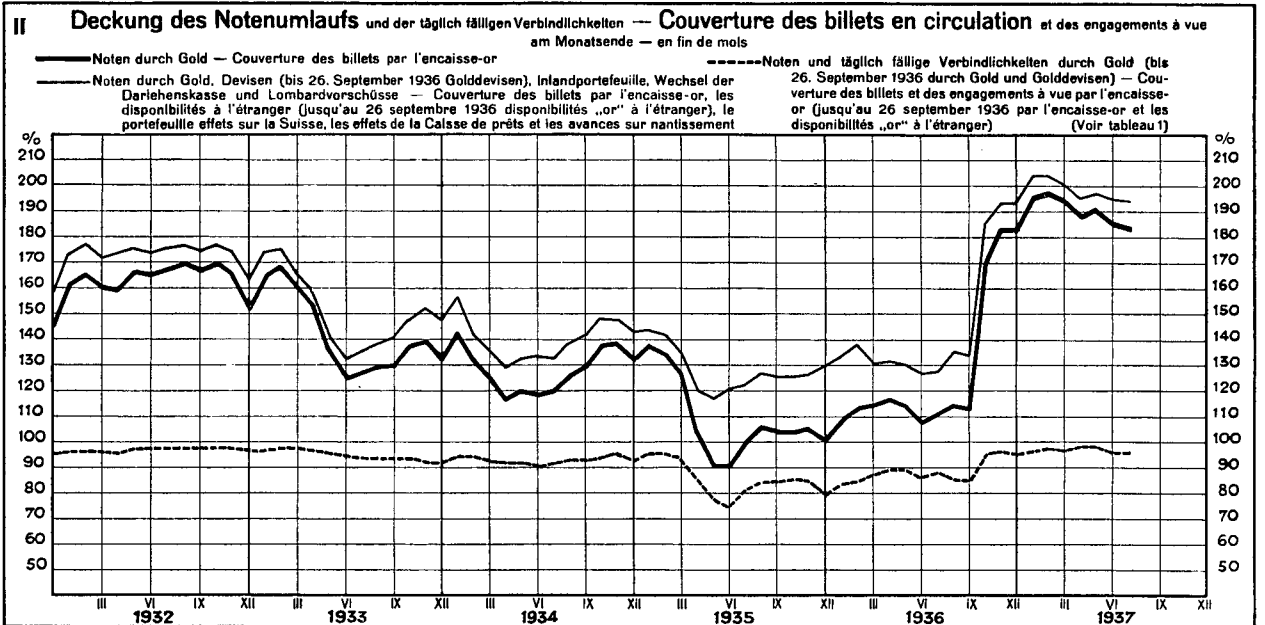
am Monatsende — en fin de mois

- a) — Notenumlauf — Billets en circulation
 - b) — Goldbestand (Aufwertung im Oktober 1936)
Encaisse-or (revalorisée en octobre 1936)
 - c) - - - - - Devisen (bis 26. September 1936 Golddevisen) — Disponibilités à l'étranger (jusqu'au 26 septembre 1936 disponibilités „or“ à l'étranger)
 - d) — Inlandportefeuille, Wechsel der Darlehenskasse und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la Suisse, effets de la Caisse de prêts et avances sur nantissement
 - e) — Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue
- (Voir tableau 2)



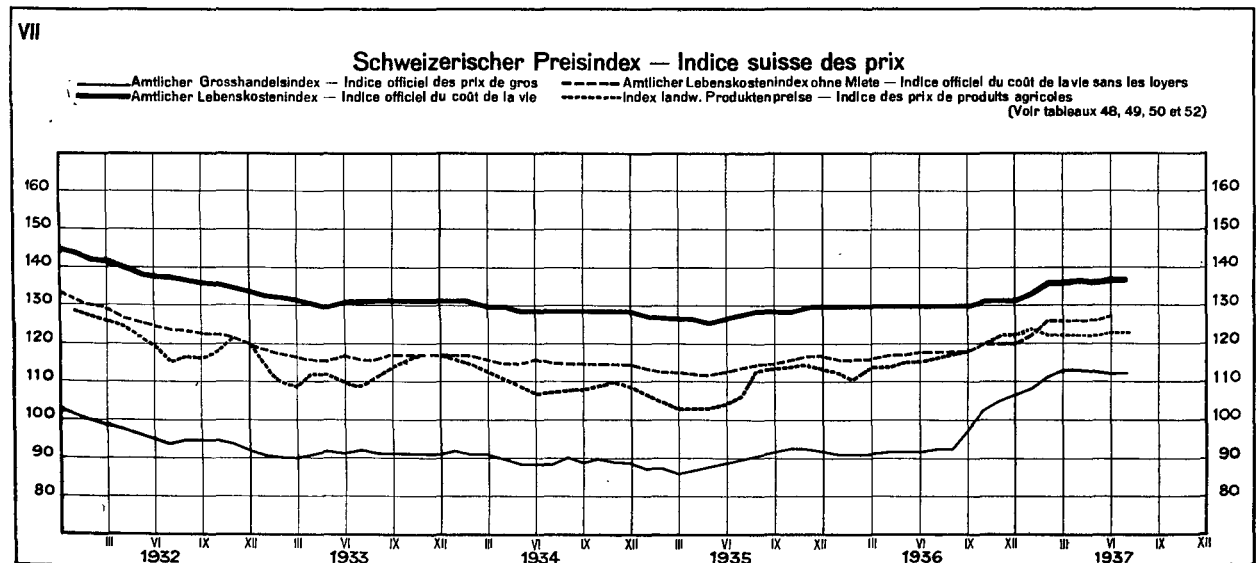
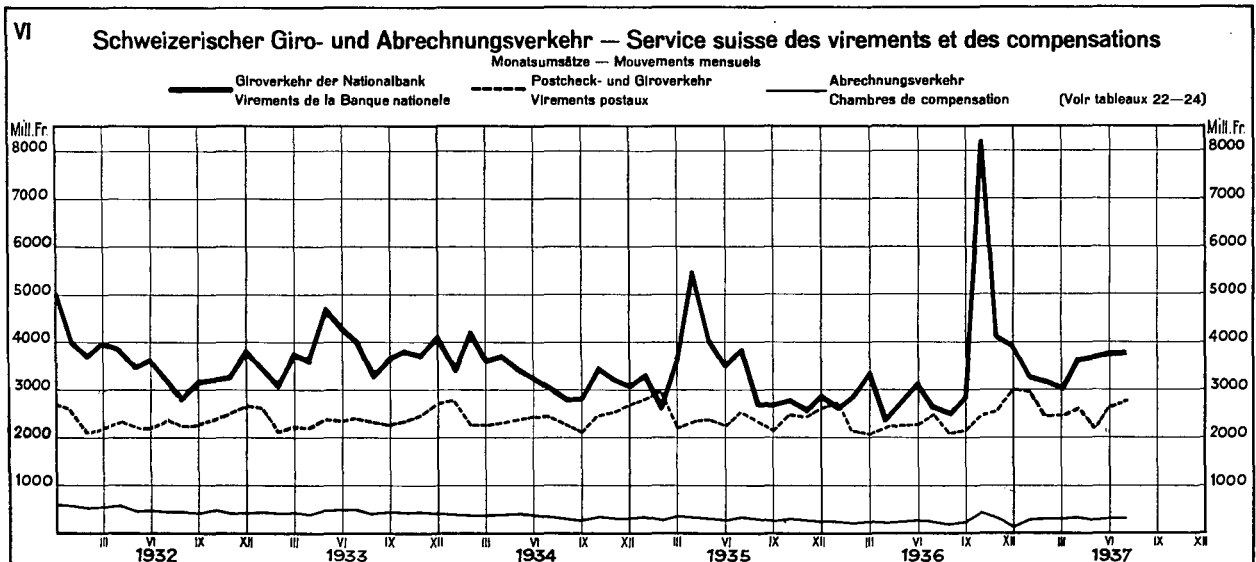
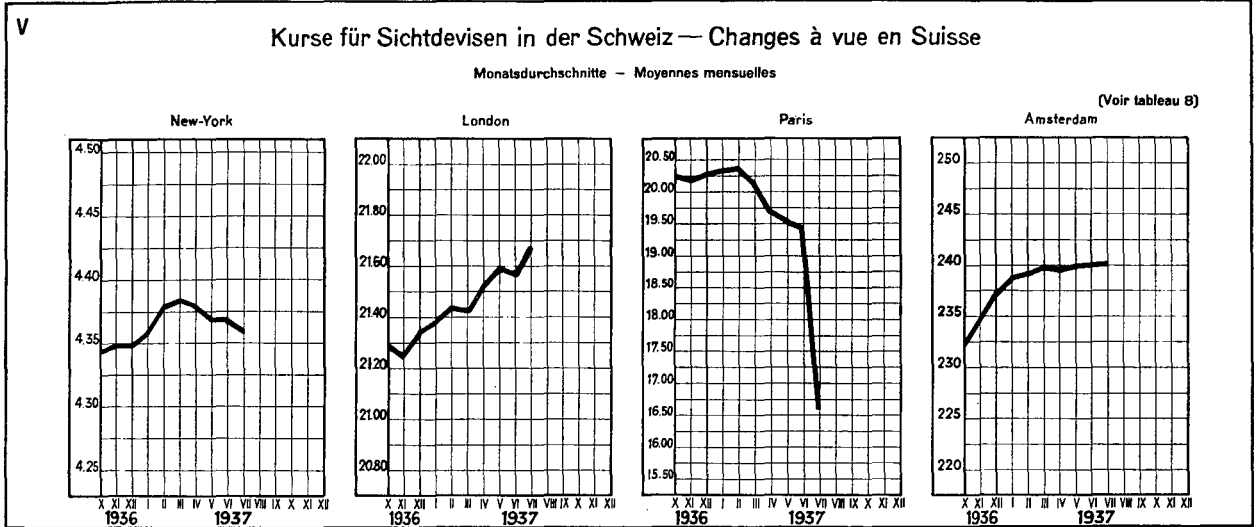
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



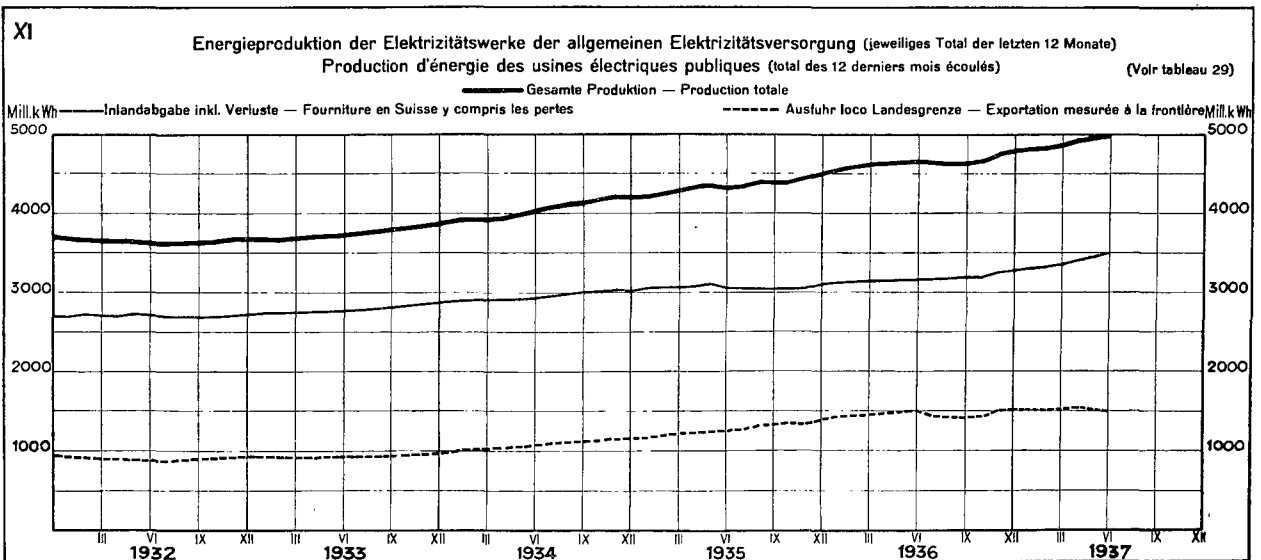
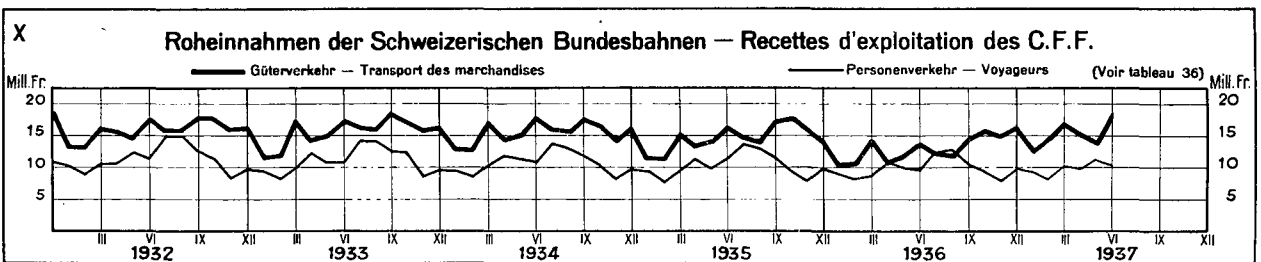
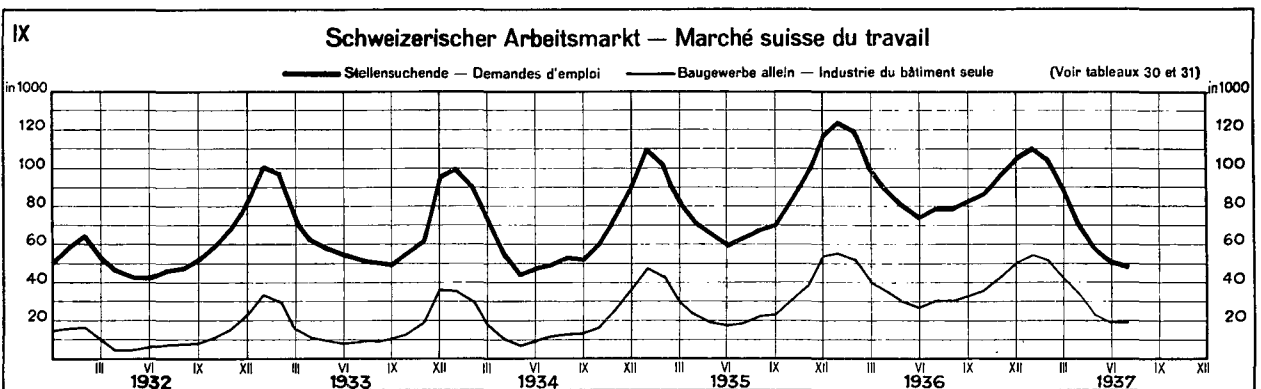
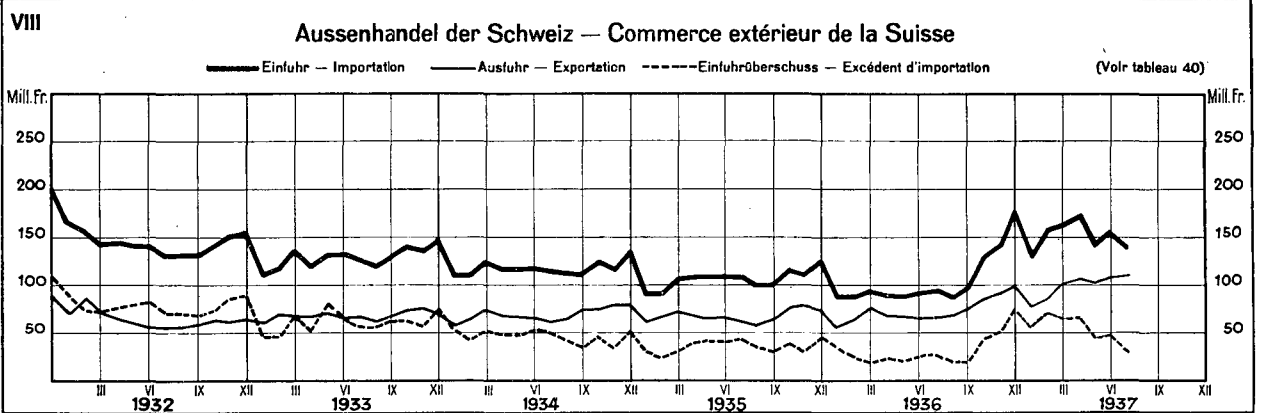
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1932	1933	1934	1935	1936	1937
	In Millionen Franken — En millions de francs											
1	Goldbestand — <i>Encaisse or</i>						Devisen — <i>Disponibilités à l'étranger¹⁾</i>					
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	2 446.1	2 471.2	1 998.1	1 837.6	1 388.8	2 717.1	110.4	87.8	19.4	2.6	13.2	36.7
Février	2 497.8	2 528.6	1 836.5	1 794.4	1 445.2	2 717.6	97.6	38.2	2.0	6.5	11.0	23.1
Mars	2 438.6	2 535.7	1 746.1	1 712.8	1 508.6	2 717.9	106.1	6.6	0.3	6.2	3.9	17.5
Avril	2 438.6	2 382.8	1 633.8	1 364.9	1 516.4	2 623.1	111.0	1.6	3.1	7.3	2.2	19.4
Mai	2 555.8	2 056.0	1 636.8	1 192.7	1 483.5	2 624.2	78.8	1.2	7.4	6.7	2.6	20.6
Juin	2 606.6	1 872.7	1 636.9	1 195.5	1 407.0	2 624.4	56.1	3.5	9.2	10.9	3.3	66.1
Juillet	2 637.3	1 819.5	1 642.4	1 289.8	1 440.6	2 594.4	55.7	4.8	15.0	11.3	3.8	90.7
Août	2 643.6	1 819.5	1 734.5	1 366.1	1 496.7		59.8	6.4	21.2	7.5	2.5	
Septembre	2 637.5	1 846.0	1 808.0	1 372.4	1 553.7		59.8	16.1	20.9	20.4	23.4	
Octobre	2 637.5	1 930.7	1 901.8	1 387.4	2 408.4		46.6	28.8	18.8	21.5	47.8	
Novembre	2 552.7	1 998.1	1 909.8	1 391.9	2 581.0		73.8	13.7	17.8	4.5	54.0	
Décembre	2 471.2	1 998.1	1 909.8	1 388.8	2 709.0		86.8	17.2	7.1	7.1	53.4	
Moyenne annuelle	2 546.0	2 119.5	1 788.1	1 457.1	1 690.5		78.7	19.6	13.5	10.1	17.7	
	Inlandportefeuille — <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>						Wechsel der Darlehenskasse <i>Effets de la caisse de prêts</i>					
Janvier	29.8	15.6	28.8	26.4	135.7	20.8	—	3.2	56.1	2.1	80.8	20.4
Février	24.1	13.1	48.6	28.9	164.2	12.7	—	4.1	30.0	1.5	76.2	17.2
Mars	19.5	10.7	55.0	31.0	68.6	14.1	—	6.8	23.8	13.5	72.7	16.0
Avril	64.1	11.2	64.1	113.2	77.8	14.0	—	16.0	20.4	33.2	66.1	14.6
Mai	19.4	13.1	51.7	168.7	87.5	12.2	—	23.1	24.2	52.8	58.7	13.5
Juin	16.9	17.5	66.8	177.8	101.0	11.0	—	19.2	24.5	62.8	59.7	11.6
Juillet	14.8	18.4	59.0	123.9	97.8	6.9	—	21.4	14.9	52.9	46.6	15.6
Août	14.2	22.7	51.5	106.9	156.0		—	25.2	11.9	49.8	42.8	
Septembre	13.5	37.4	62.4	96.9	149.2		—	23.7	11.0	58.8	43.2	
Octobre	14.0	35.3	60.5	90.8	96.8		3.2	26.4	8.9	57.5	13.8	
Novembre	15.6	56.5	20.7	108.2	23.1		2.5	52.8	4.4	72.8	15.0	
Décembre	19.7	50.9	26.8	152.5	19.5		4.6	58.8	5.9	85.5	28.5	
Moyenne annuelle	23.0	20.8	38.6	85.8	93.8		3.0	19.5	21.5	41.8	50.7	
	Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i>						Wertschriften — <i>Titres</i>					
Janvier	53.1	37.6	77.7	68.4	85.7	40.6	39.4	52.2	25.6	55.8	45.2	17.8
Février	52.0	37.8	66.9	66.9	69.4	40.8	41.0	53.7	24.1	54.8	44.9	18.1
Mars	53.1	43.2	80.7	77.6	83.8	43.2	40.6	58.8	38.9	58.4	45.4	17.9
Avril	41.6	41.9	78.0	82.2	65.4	32.8	33.5	64.7	55.0	58.6	46.8	19.4
Mai	43.1	45.2	80.5	112.4	63.6	30.1	34.8	72.0	56.2	60.5	46.5	15.9
Juin	49.8	58.9	100.4	129.8	88.5	30.7	35.8	71.2	54.6	60.8	45.5	14.8
Juillet	44.0	66.8	73.6	95.1	71.4	28.5	41.9	69.5	53.7	55.7	45.1	15.9
Août	41.7	69.7	74.6	89.4	62.6		42.8	66.1	53.8	55.2	42.0	
Septembre	42.5	70.2	86.4	111.8	74.9		41.5	65.7	53.4	55.1	43.2	
Octobre	51.6	61.5	73.8	107.6	45.8		42.5	66.1	53.4	54.8	39.4	
Novembre	43.1	64.7	79.6	99.6	41.5		46.6	66.0	52.0	51.6	30.8	
Décembre	49.1	94.7	118.0	142.2	46.8		50.8	27.7	52.5	44.9	15.9	
Moyenne annuelle	45.8	53.1	75.0	87.6	63.8		40.6	61.7	46.9	55.7	42.4	
	Korrespondenten im Inland — <i>Correspondants en Suisse</i>						Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>					
Janvier	11.1	12.8	11.2	7.4	10.7	6.1	1 518.5	1 500.8	1 391.1	1 333.9	1 275.8	1 385.0
Février	6.7	10.0	9.4	5.7	6.8	3.8	1 505.4	1 497.2	1 389.6	1 329.7	1 273.8	1 375.6
Mars	11.4	12.7	9.5	6.1	10.1	7.5	1 517.4	1 569.9	1 405.8	1 358.1	1 318.7	1 393.8
Avril	8.8	9.5	9.1	9.8	8.8	5.8	1 529.1	1 556.8	1 387.7	1 319.8	1 310.9	1 386.8
Mai	9.1	10.4	11.6	14.1	7.1	4.4	1 535.2	1 513.8	1 353.9	1 302.1	1 302.0	1 373.9
Juin	8.4	12.1	8.8	13.1	9.2	6.4	1 574.2	1 487.2	1 376.0	1 306.9	1 301.0	1 408.6
Juillet	7.7	13.0	9.8	16.0	8.2	4.6	1 571.8	1 429.5	1 364.1	1 281.1	1 292.2	1 411.8
Août	7.9	10.8	7.9	12.2	6.1		1 560.9	1 402.2	1 369.5	1 283.0	1 303.4	
Septembre	8.0	9.5	6.4	9.5	7.7		1 575.0	1 419.4	1 399.8	1 316.5	1 369.8	
Octobre	7.1	10.6	7.6	13.0	6.9		1 552.8	1 408.4	1 384.5	1 324.9	1 412.5	
Novembre	6.2	9.9	7.8	13.2	5.1		1 534.6	1 436.5	1 376.5	1 322.5	1 403.5	
Décembre	16.1	19.8	19.8	26.7	14.8		1 610.6	1 509.5	1 440.8	1 366.8	1 482.2	
Moyenne annuelle	9.7	12.0	10.8	11.2	8.7		1 508.4	1 440.1	1 349.2	1 283.0	1 293.9	

¹⁾ Siehe Anmerkung 2, Tabelle 1 — Voir 2me remarque, tableau 1.

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

Monatsende Fin de mois	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1932	1933	1934	1935	1936	1937
	In Millionen Franken — En millions de francs						In Prozenten — En pour-cent					
	Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue						Deckung des Notenumlaufs durch Gold Couverture or des billets en circulation					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	1 128.0	1 140.8	753.8	591.8	405.1	1 429.6	161.08	164.65	143.62	137.76	108.90	196.18
Février	1 170.5	1 147.7	557.5	555.9	465.6	1 411.8	165.91	168.88	132.15	134.94	113.44	197.54
Mars	1 122.8	1 042.3	482.0	481.1	411.4	1 408.6	160.70	161.51	124.25	126.11	114.89	194.99
Avril	1 131.6	903.3	405.4	288.9	402.7	1 298.1	159.48	153.06	117.78	103.46	115.68	189.20
Mai	1 166.0	638.0	444.5	244.1	372.8	1 300.9	166.45	135.82	120.86	91.59	113.93	191.00
Juin	1 158.5	501.2	455.0	312.9	339.6	1 319.7	165.58	125.91	118.96	91.47	108.15	186.81
Juillet	1 184.5	514.4	441.0	306.6	353.4	1 298.9	167.84	127.28	120.40	100.63	111.48	183.76
Août	1 202.4	547.2	519.2	337.6	456.9		169.86	129.76	126.65	106.47	114.88	
Septembre	1 186.9	581.6	587.7	332.9	459.3		167.46	130.04	129.16	104.24	113.46	
Octobre	1 201.0	677.5	665.8	327.3	1 231.8		169.85	137.07	137.36	104.72	170.49	
Novembre	1 157.0	750.5	641.6	337.2	1 279.7		166.34	139.09	138.75	105.25	183.90	
Décembre	1 037.4	683.8	624.1	400.6	1 363.4		153.42	132.86	132.59	101.65	182.76	
Moyenne annuelle	1 186.9	780.8	569.1	393.0	616.3		168.79	147.17	132.52	113.57	130.64	

2

Diskontsätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt — Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles

Monat Mois	Offizieller Satz — Taux officiel				Privatsatz für prima schweiz. Bank- und Handelspapier — Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre				Privatsatz unter (-) bzw. über (+) dem offiziellen Satz — Taux hors banque au-dessous (-) ou au-dessus (+) du taux officiel			
	1934	1935	1936	1937	1934	1935	1936	1937	1934	1935	1936	1937
	In Prozenten — En pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.48	1.25	0.50	0.50	0.02	0.25
Février	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.37	1.18	0.50	0.50	0.13	0.32
Mars	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.26	1.00	0.50	0.50	0.24	0.50
Avril	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.80	2.25	1.00	0.50	0.20	0.25	0.50
Mai	2.00	2.47	2.50	1.50	1.50	2.39	2.25	1.00	0.50	0.08	0.25	0.50
Juin	2.00	2.50	2.50	1.50	1.50	2.60	2.25	1.00	0.50	0.10	0.25	0.50
Juillet	2.00	2.50	2.50	1.50	1.50	2.79	2.25	1.00	0.50	0.29	0.25	0.50
Août	2.00	2.50	2.50		1.50	2.47	2.25		0.50	0.03	0.25	
Septembre	2.00	2.50	2.13		1.50	2.40	1.98		0.50	0.10	0.15	
Octobre	2.00	2.50	2.00		1.50	2.37	1.69		0.50	0.13	0.31	
Novembre	2.00	2.50	1.92		1.50	2.44	1.46		0.50	0.06	0.46	
Décembre	2.00	2.50	1.50		1.50	2.50	1.25		0.50		0.25	
Année	2.00	2.33	2.30		1.50	2.20	2.06		0.50	0.13	0.24	

3

Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz — Taux de l'argent à court terme en Suisse

Monat Mois	Prima schweiz. Bank- und Handelspapier Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre				Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) Argent au jour le jour à Zurich (Argent à 24 heures)				Vorschüsse gegen Hinterlage von börsenfähigen Wertschriften (Basel, Genéve und Zürich) Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)			
	7.	15.	23.	Ende Der- nier	7.	15.	23.	Ende Der- nier	7.	15.	23.	Ende Der- nier
	des Monats — du mois											
	In Prozenten — En pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Juillet 1936	2 ¹ / ₄	2 ¹ / ₄	2 ¹ / ₄	2 ¹ / ₄	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Août „	2 ¹ / ₄	2 ¹ / ₄	2 ¹ / ₄	2 ¹ / ₄	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Sept. „	2 ¹ / ₄	1 ⁷ / ₈	1 ⁷ / ₈	1 ⁷ / ₈	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Oct. „	1 ³ / ₄	1 ³ / ₄	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Nov. „	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Déc. „	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Janv. 1937	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Févr. „	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Mars „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Avril „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Mai „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Juin „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Juillet „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂

4

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

5

Länder — Pays	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Satz am 18. August 1937 Taux au 18 août 1937		Vorheriger Satz
	1935	1936	1936	1937			o/o	in Kraft seit: Date de la mise en vigueur:	Taux précédent
			Juillet	Mai	Juin	Juillet			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — Suisse	2.38	2.30	2.50	1.50	1.50	1.50	1 1/2	26 Novembre 1936	2
Albanien — Albanie	7.50	7.23	7.00	6.00	6.00	6.00	6	2 Avril 1937	6 1/2
Australien — Australie ¹⁾	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4 1/4	1 Novembre 1934	4 1/2
Belgien — Belgique	2.18	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	16 Mai 1935	2 1/2
Britisch-Indien — Inde britannique	3.45	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	28 Novembre 1935	3 1/2
Bulgarien — Bulgarie	6.62	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	15 Août 1935	7
Chile — Chili ²⁾	4.51-5.29	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	10 Juillet 1935	4-5 1/2
Dänemark — Danemark	2.86	3.56	3.50	4.00	4.00	4.00	4	19 Novembre 1936	3 1/2
Danzig — Dantzig	5.14	5.00	5.00	4.00	4.00	4.00	4	2 Janvier 1937	5
Deutschland — Allemagne	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	22 Septembre 1932	5
Ecuador — Equateur	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	30 Novembre 1932	6
England — Angleterre	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	30 Juin 1932	2 1/2
Estland — Estonie	4.87	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	1 Octobre 1935	5
Finnland — Finlande	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	3 Décembre 1934	4 1/2
Frankreich — France	3.48	3.67	3.29	4.00	5.07	5.19	4	4 Août 1937	5
Griechenland — Grèce	7.00	7.00	7.00	6.00	6.00	6.00	6	4 Janvier 1937	7
Japan — Japon	3.65	3.39	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	7 Avril 1936	3.65
Java	3.88	4.00	4.00	3.00	3.00	3.00	3	14 Janvier 1937	4
Irland — Irlande	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	30 Juin 1932	3 1/2
Italien — Italie	4.16	4.69	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie	5.18	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	1 Février 1935	6 1/2
Kolumbien — Colombie	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	18 Juillet 1933	5
Lettland — Lettonie ²⁾	5.50-6.00	5.42-5.92	5.50-6.00	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	5-5 1/2	1 Novembre 1936	5 1/2-6
Litauen — Lithuanie	6.00	5.75	6.00	5.50	5.50	5.50	5 1/2	1 Juillet 1936	6
New York	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1 1/2	2 Février 1934	2
Niederlande — Pays-Bas	3.99	2.84	3.10	2.00	2.00	2.00	2	3 Décembre 1936	2 1/2
Norwegen — Norvège	3.50	3.53	3.50	4.00	4.00	4.00	4	7 Décembre 1936	3 1/2
Oesterreich — Autriche	3.83	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	10 Juillet 1935	4
Peru — Pérou	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	20 Mai 1932	7
Polen — Pologne	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	26 Octobre 1933	6
Portugal	5.00	4.68	4.50	4.50	4.50	4.50	4	8 Août 1937	4 1/2
Rumänien — Roumanie	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	15 Décembre 1934	6
Schweden — Suède ²⁾	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2-2 1/2	1 Décembre 1933	2 1/2-3
Spanien — Espagne	5.26	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	8 Juillet 1935	5 1/2
Südafrika — Afrique du Sud	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	15 Mai 1933	4
Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	3.50	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	1 Janvier 1936	3 1/2
Türkei — Turquie	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5 1/2	2 Mars 1933	7
Ungarn — Hongrie	4.88	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	29 Août 1935	4 1/2

Diskontosatzänderungen in der Zeit vom 16. Juli bis 18. August 1937
 Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 16 juillet au 18 août 1937

Datum der Änderung Date de la modification	Länder — Pays	Neuer Satz Taux nouveau	Vorheriger Satz Taux précédent
1	2	3	4
4 Août 1937	Frankreich — France	4	5
8 Août 1937	Portugal	4	4 1/2

¹⁾ Taux du découvert de la "Commonwealth Bank". — Overdraft rate of the "Commonwealth Bank".

²⁾ Der niedrigere Satz wird den Banken, der höhere den Privaten in Anrechnung gebracht. — Le taux le plus faible est appliqué aux remises des banques, le plus haut à celles de la clientèle privée.

Diskontosätze in der Schweiz und im Ausland — *Taux d'intérêt en Suisse et à l'étranger*

Plätze — <i>Places</i>		Jahres- durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>				Sätze am — <i>Taux au</i>					
				1936		1937		1936		1937			
		1935	1936	<i>Juillet</i>	<i>Mai</i>	<i>Juin</i>	<i>Juillet</i>	<i>31 Juillet</i>	<i>30 Juin</i>	<i>7 Juillet</i>	<i>15 Juillet</i>	<i>23 Juillet</i>	<i>31 Juillet</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Schweiz — <i>Suisse</i>	O P ₁	2.33 2.20	2.30 2.06	2.50 2.25	1.50 1.00	1.50 1.00	1.50 1.00	2 ¹ / ₂ 2 ¹ / ₄	1 ¹ / ₂ 1	1 ¹ / ₂ 1	1 ¹ / ₂ 1	1 ¹ / ₂ 1	1 ¹ / ₂ 1
Amsterdam	O P	3.99 3.10	2.84 1.72	3.10 2.12	2.00 0.23	2.00 0.23	2.00 0.15	3 1 ¹ / ₂	2 1/4	2 1/4	2 1/8	2 1/8	2 1/8
Berlin	O P	4.00 3.14	4.00 2.96	4.00 2.87	4.00 2.87	4.00 2.87	4.00 2.87	4 2 ⁷ / ₈	4 2 ⁷ / ₈	4 2 ⁷ / ₈	4 2 ⁷ / ₈	4 2 ⁷ / ₈	4 2 ⁷ / ₈
Brüssel — <i>Bruxelles</i>	O P	2.18 2.06	2.00 1.32	2.00 1.37	2.00 1.00	2.00 1.00	2.00 1.00	2 1 ³ / ₈	2 1	2 1	2 1	2 1	2 1
London — <i>Londres</i>	O P	2.00 0.56	2.00 0.59	2.00 0.58	2.00 0.56	2.00 0.67	2.00 0.57	2 9/16	2 11/16	2 9/16	2 9/16	2 9/16	2 9/16
Mailand — <i>Milan</i>	O P	4.16 4.17	4.69 4.68	4.50 4.50	4.50 4.50	4.50 5.00	4.50 5.00	4 ¹ / ₂ 4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂ 5	4 ¹ / ₂ 5	4 ¹ / ₂ 5	4 ¹ / ₂ 5	4 ¹ / ₂ 5
New York	O P	1.50 0.19	1.50 0.21	1.50 0.19	1.50 0.58	1.50 0.55	1.50 0.50	1 ¹ / ₂ 3/16	1 ¹ / ₂ 1/2	1 ¹ / ₂ 1/2	1 ¹ / ₂ 1/2	1 ¹ / ₂ 1/2	1 ¹ / ₂ 1/2
Paris	O P	3.48 3.19	3.67 3.66	3.29 3.30	4.00 3.98	5.07 5.02	5.19 5.20	3 3	6 6	5 5 ¹ / ₄	5 4 ⁷ / ₈	5 5	5 5 ¹ / ₄

O = Offizieller Satz — *Taux officiel.* P = Privatsdiskontosatz — *Taux hors banque.*
 1) Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — *Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.*

Lombardzinsfüsse zentraler Notenbanken — *Taux pour avances sur nantissement*

Länder — <i>Pays</i>	Jahres- durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Am Monatsende geltender Zinsfuß <i>Taux en vigueur en fin de mois</i>				Zinsfuß am 18. August 1937 <i>Taux au 18 août 1937</i>		Vor- heriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
			1936		1937		%	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
	1935	1936	<i>Juillet</i>	<i>Mai</i>	<i>Juin</i>	<i>Juillet</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — <i>Suisse</i>	3.17	3.30	3 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	26 Novembre 1936	3
Belgien — <i>Belgique</i> . . .	3.00	3.00	3	3	3	3	3	28 Août 1934	3 ¹ / ₂
Deutschland — <i>Allemagne</i>	5.00	5.00	5	5	5	5	5	22 Septembre 1932	6
Frankreich — <i>France</i> . . .									
Avances sur titres	4.91	5.02	4	5	7	6	5	4 Août 1937	6
Avances à 30 jours	3.68 ¹⁾	3.67	3	4	6	5	4	4 Août 1937	5
Italien — <i>Italie</i>	4.27	4.69	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — <i>Yougoslavie</i>	6.13	6.00	6	6	6	6	6	1 Février 1935	7 ¹ / ₂
Niederlande — <i>Pays-Bas</i> .	4.51	3.34	3 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	3 Décembre 1936	3
Oesterreich — <i>Autriche</i> .	4.33-4.83	4.00-4.50	4-4 ¹ / ₂	4-4 ¹ / ₂	4-4 ¹ / ₂	4-4 ¹ / ₂	4-4 ¹ / ₂	10 Juillet 1935	4 ¹ / ₂ -5
Polen — <i>Pologne</i>	6.00	6.00	6	6	6	6	6	26 Octobre 1933	7
Rumänien — <i>Roumanie</i> . .	5.50	5.50	5 ¹ / ₂	5 ¹ / ₂	5 ¹ / ₂	5 ¹ / ₂	5 ¹ / ₂	15 Décembre 1934	7
Spanien — <i>Espagne</i>	4.32-5.35	4.00-5.00	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	20 Août 1935	4 ¹ / ₂ -5 ¹ / ₂
Tschechoslowakei — <i>Tchéco- slovaquie</i>	4.81-5.31	4.25-4.75	4 ¹ / ₄ -4 ³ / ₄	4 ¹ / ₄ -4 ³ / ₄	4 ¹ / ₄ -4 ³ / ₄	4 ¹ / ₄ -4 ³ / ₄	4 ¹ / ₄ -4 ³ / ₄	1 Janvier 1936	4 ³ / ₄ -5 ¹ / ₄

Lombardzinsfußänderungen in der Zeit vom 16. Juli bis 18. August 1937
Modifications des taux pour avances sur nantissement durant la période allant du 16 juillet au 18 août 1937

Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>	Länder — <i>Pays</i>	Neuer Zinsfuß <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
1	2	3	4
4 Août	Frankreich — <i>France</i>		
	Avances sur titres	5	6
	Avances à 30 jours	4	5

¹⁾ Durchschnitt 21. Februar—31. Dezember. — *Moyenne 21 février—31 décembre.*

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz* — Wert des Schweizerfrankens

	Paris für — pour Fr. 100.—	London Londres für — pour £ 1.—	Berlin für — pour RM 100.—	Mailand ⁵⁾ Milan für — pour L. 100.—	Brüssel Bruxelles für — pour Belgas 100.—	Wien ⁵⁾ Vienne für — pour S 100.—	Amster- dam für — pour fl. 100.—	New York für — pour \$ 1.—	Stock- holm für — pour Kr. 100.—	Kopenhagen Copenhague für — pour Kr. 100.—	Oslo für — pour Kr. 100.—	Madrid ⁷⁾ für — pour Pes. 100.—
Parität ¹⁾ Parité ¹⁾	20.305	25.22154	123.457 176.367	27.277 23.013	51.884 ⁴⁾ 74.120	57.7564 82.336 ⁶⁾	208.32	3.06097 4.3728	138.889	138.889	138.889	100.—

Juli 1937 juillet

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1.	17.40	21.59 ^{1/2}	175.25	22.95	73.57 ^{1/2}	81.50	240.10	4.37 ^{3/8}	111.30	96.35	108.45	10.50
2.	16.75	21.60 ^{1/2}	175.15	22.95	73.55	81.50	240.05	4.36 ^{7/8}	111.45	96.50	108.60	10.50
3.	16.81	21.63 ^{1/2}	175.25	22.95	73.62 ^{1/2}	81.50	240.40	4.37 ^{3/8}	111.50	96.60	108.65	9.—
4.												
5.	16.86	21.66	175.40	23.—	73.70	81.70	240.75	4.37 ^{7/8}	111.65	96.70	108.80	9.—
6.	16.84	21.63	175.40	23.—	73.67	81.60	240.40	4.37 ^{3/8}	111.55	96.60	108.70	9.—
7.	16.90 ^{1/2}	21.67 ^{1/2}	175.40	23.—	73.55	81.60	240.—	4.36 ^{3/8}	111.70	96.75	108.90	8.50
8.	16.89	21.65 ^{1/2}	175.25	23.—	73.55	81.60	240.20	4.37 ^{1/8}	111.60	96.70	108.80	8.50
9.	16.89	21.64 ^{3/4}	175.25	23.—	73.60	81.60	240.30	4.37 ^{3/8}	111.60	96.70	108.80	6.50
10.	16.90	21.65 ^{1/2}	175.25	23.—	73.55	81.60	240.05	4.36 ^{5/8}	111.60	96.70	108.80	6.50
11.												
12.	16.92	21.66 ^{1/4}	175.35	22.97 ^{1/2}	73.52 ^{1/2}	81.50	240.02 ^{1/2}	4.36 ^{1/2}	111.65	96.75	108.85	6.50
13.	16.93 ^{1/2}	21.68	175.35	22.96 ^{1/4}	73.45	81.50	239.95	4.36	111.75	96.85	108.95	6.50
14.	16.92 ^{3/4}	21.66 ^{1/2}	175.30	22.95	73.43 ^{3/4}	81.50	240.15	4.36	111.67 ^{1/2}	96.72 ^{1/2}	108.85	6.75
15.	16.92 ^{1/4}	21.65 ^{3/4}	175.30	22.95	73.42 ^{1/2}	81.50	240.15	4.36	111.65	96.70	108.80	6.75
16.	16.86 ^{1/2}	21.65	175.30	22.95	73.41 ^{1/4}	81.50	240.17 ^{1/2}	4.36	111.60	96.62 ^{1/2}	108.77 ^{1/2}	10.—
17.	16.45	21.72	175.60	22.97 ^{1/2}	73.50	81.70	240.65	4.36 ^{3/4}	111.95	96.97 ^{1/2}	109.12 ^{1/2}	10.—
18.												
19.	16.45	21.70	175.50	22.95	73.45	81.55	240.45	4.36 ^{1/2}	111.90	96.92 ^{1/2}	109.07 ^{1/2}	10.—
20.	16.32 ^{1/2}	21.71 ^{1/4}	175.40	22.95	73.45	81.55	240.50	4.36 ^{1/4}	111.92 ^{1/2}	96.95	109.10	10.—
21.	16.45	21.70 ^{1/2}	175.40	22.93 ^{3/4}	73.38 ^{3/4}	81.55	240.60	4.35 ^{3/8}	111.87 ^{1/2}	96.87 ^{1/2}	109.05	10.—
22.	16.07 ^{1/2}	21.71 ^{1/4}	175.40	22.92 ^{1/2}	73.30	81.50	240.70	4.35 ^{5/8}	111.92 ^{1/2}	96.92 ^{1/2}	109.10	9.25
23.	16.25	21.68	175.40	22.92 ^{1/2}	73.30	81.50	240.80	4.35 ^{3/8}	111.75	96.77 ^{1/2}	108.92 ^{1/2}	9.25
24.	16.25	21.63 ^{1/2}	175.30	22.92 ^{1/2}	73.30	81.50	240.12 ^{1/2}	4.35 ^{5/8}	111.52 ^{1/2}	96.55	108.70	9.25
25.												
26.	16.27 ^{1/2}	21.66 ^{1/2}	175.30	22.92 ^{1/2}	73.31 ^{1/4}	81.50	240.30	4.35 ^{1/2}	111.67 ^{1/2}	96.70	108.85	9.25
27.	16.31 ^{1/4}	21.68 ^{3/4}	175.20	22.90	73.30	81.70	240.35	4.35 ^{1/4}	111.80	96.82 ^{1/2}	108.97 ^{1/2}	8.75
28.	16.30	21.68	175.20	22.90	73.32 ^{1/2}	81.70	240.35	4.35 ^{3/16}	111.75	96.77 ^{1/2}	108.92 ^{1/2}	8.75
29.	16.30	21.67 ^{1/2}	175.20	22.92 ^{1/2}	73.33 ^{3/4}	81.70	240.15	4.35 ^{3/4}	111.70	96.72 ^{1/2}	108.87 ^{1/2}	8.75
30.	16.31 ^{1/4}	21.67 ^{1/2}	175.20	22.90	73.31 ^{1/4}	81.70	240.15	4.35 ^{3/8}	111.70	96.72 ^{1/2}	108.87 ^{1/2}	8.75
31.	16.31 ^{1/2}	21.67	175.15	22.90	73.26 ^{1/4}	81.70	240.15	4.35 ^{3/8}	111.70	96.72 ^{1/2}	108.87 ^{1/2}	8.75

Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles

1936 VII.	20.23	15.346	123.12	24.05	51.62	57.49	208.00	3.055	79.10	68.50	77.08	41.87
VIII.	20.20	15.418	123.29	24.10	51.71	57.60	208.26	3.067	79.46	68.80	77.44	39.27
IX. ²⁾	20.20	15.511	123.36	24.11	51.83	57.63	208.16	3.069	79.95	69.22	77.93	30.68
X.	20.26	21.301	174.23	22.81	73.16	80.78	232.71	4.346	109.78	95.06	106.98	30.74
XI.	20.22	21.262	174.85	22.88	73.53	80.78	234.79	4.350	109.59	94.89	106.82	24.44
XII.	20.30	21.348	174.90	22.87	73.53	80.90	237.25	4.350	110.04	95.27	107.23	16.47
1937 I.	20.35	21.395	175.22	22.91	73.48	80.92	238.65	4.359	110.30	95.50	107.48	16.88
II.	20.39	21.435	176.05	23.01	73.84	81.47	239.45	4.380	110.49	95.65	107.67	13.94
III.	20.16	21.432	176.30	23.05	73.89	81.60	239.93	4.386	110.48	95.65	107.65	11.49
IV.	19.71	21.533	176.07	23.04	73.86	81.67	239.88	4.380	110.95	96.11	108.15	15.37
V.	19.57	21.599	175.50	22.98	73.74	81.46	240.16	4.372	111.34	96.41	108.52	13.83
VI.	19.46	21.568	175.06	22.98	73.72	81.40	240.24	4.370	111.19	96.24	108.34	12.32
VII.	16.62	21.666	175.31	22.95	73.45	81.58	240.30	4.363	111.68	96.73	108.86	8.71

Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles

1934	20.29	15.560	121.53	26.45	71.90	56.88	208.10	3.087	80.14	69.40	78.08	42.01
1935	20.31	15.077	123.70	25.38	56.78	57.28	208.31	3.075	77.70	67.29	75.72	42.06
1936												
1. I/26. IX	20.25	15.301	123.46	24.17	51.83	57.14	208.34	3.062	78.86	68.29	76.85	39.92
28. IX/31. XII	20.26	21.306	174.56	22.86	73.40	80.82	234.89	4.348	109.82	95.09	107.02	23.97

* Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New York errechnet.

¹⁾ Obere Zahl: Parität bis 26. September 1936, untere Zahl: Provisorische Parität seit 28. September 1936, berechnet auf Grund einer Abwertung des Schweizerfrankens um 30%. — *Chiffre supérieur: Parité jusqu'au 26 septembre 1936, chiffre inférieur: Parité provisoire dès le 28 septembre 1936, calculée sur la base d'une dévaluation du franc suisse de 30%.*

²⁾ Durchschnitt 1. bis 26. September 1936. — *Moyenne du 1er au 26 septembre 1936.*

³⁾ Kurse für „Freie Lire“. — *Cours de la „lire libre“.*

⁴⁾ Seit 1. April 1935 (vorher 72.062). — *Depuis le 1er avril 1935 (auparavant 72.062).*

⁵⁾ Für Noten. — *Pour les billets.*

⁶⁾ Berechnet auf der Basis der am 31. Dez. 1936 erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Oesterreichischen Nationalbank (1 kg Feingold = 5976,26 S.). — *Calculée sur la base de la réévaluation de l'encaisse-or que la Banque Nationale d'Autriche a effectuée le 31 déc. 1936 (1 kg d'or fin = 5976,26 S.).*

⁷⁾ Ab 21. Sept. 1936 für Noten — *Dès le 21 septembre 1936 pour les billets.*

Changes à vue en Suisse (cours de la demande)* — Valeur du franc suisse

8

	Prag Prague	Warschau ⁹⁾ Varsovie	Buda- pest 10)	Belgrad Belgrade	Bukarest Bucarest	Sofia 17)	Athen 17) Athènes	Istan- bul 17)	Montreal	Buenos-Aires	Tokio	Der Schweizer- franken in % des Dollars
	für — pour Kc 100.—	für — pour zl. 100.—	für — pour Pengö 100.—	für — pour din. 100.—	für — pour Lei 100.—	für — pour Lewa 100	für — pour Drachma 100 : 1 £ turque	für — pour \$ 1.—	für — pour P. Peso 100.—	für — pour Yen 100.—		Le franc suisse en % du dollar
Parität 1)	12, 796 ¹⁾	58, 1396	90, 643 11)	9, 12778 13)	3, 10 15)	3, 74396	6, 72574	22, 78563	5, 18262	.	258, 332	
Parité 1)	15, 357 8)	83, 0565	86, 327 12)	10, 148 14)	3, 21 16)	5, 34851	3, 9246 18)	3, 51				

Juli 1937 juillet

	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	19)	24	20)	25	26
1.	15, 22 1/2	82, 75	83, 50	9, 97 1/2	3, 20	5, 30	3, 93 3/4	3, 48 3/4	4, 36	.	132, 35	125, 70	99, 98		
2.	15, 22 1/2	82, 75	83, 50	9, 97 1/2	3, 20	5, 30	3, 95	3, 50	4, 36	.	132, 10	125, 75	100, 09		
3.	15, 22 1/2	82, 75	83, 25	9, 97 1/2	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 51 1/4	4, 36 1/4	.	132, 25	125, 75	99, 98		
4.															
5.	15, 25	82, 75	83, 25	9, 97 1/2	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 37 1/4	.	132, 25	126, —	99, 86		
6.	15, 22 1/2	82, 75	83, —	9, 97 1/2	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 36 3/8	.	132, 50	125, 90	100, 04		
7.	15, 21	82, 75	83, —	9, 97 1/2	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 36 1/4	.	132, 30	125, 90	100, 15		
8.	15, 22	82, 75	83, —	9, 97 1/2	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 36 1/8	.	132, —	126, —	100, 04		
9.	15, 23 1/2	82, 75	82, —	9, 97 1/2	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 36 1/8	.	131, 85	125, 90	100, 04		
10.	15, 22	82, 75	82, 25	9, 97 1/2	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 36 1/8	.	131, 85	125, 90	100, 15		
11.															
12.	15, 20	82, 60	82, 25	9, 97 1/2	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 35 7/8	.	132, —	126, —	100, 18		
13.	15, 20	82, 60	82, 25	9, 97 1/2	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 35 1/4	.	131, 75	126, —	100, 29		
14.	15, 20	82, 60	82, 25	9, 97 1/2	3, 20	5, 30	3, 95	3, 52 1/2	4, 35 1/4	.	131, 50	126, 05	100, 29		
15.	15, 20	82, 60	82, 50	9, 97 1/2	3, 20	5, 30	3, 95	3, 52 1/2	4, 35 1/4	.	131, 50	126, 05	100, 29		
16.	15, 20	82, 60	82, 50	9, 97 1/2	3, 20	5, 30	3, 95	3, 52 1/2	4, 35 1/8	.	131, 80	126, 05	100, 29		
17.	15, 22 1/2	82, 70	83, —	9, 98 3/4	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 36 3/8	.	132, 20	126, 30	100, 12		
18.															
19.	15, 21 1/4	82, 70	83, —	9, 98 3/4	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 36	.	132, 05	126, 20	100, 18		
20.	15, 21 1/4	82, 70	83, —	9, 98 3/4	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 35 1/2	.	132, —	126, 20	100, 24		
21.	15, 20	82, 70	83, —	9, 98 3/4	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 35 1/2	.	131, 85	126, 20	100, 32		
22.	15, 18 3/4	82, 50	83, —	9, 98 3/4	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 35	.	131, 70	126, 35	100, 38		
23.	15, 18 3/4	82, 50	83, 25	9, 98 3/4	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 35	.	131, 75	126, 35	100, 38		
24.	15, 18 3/4	82, 30	83, 25	9, 98 3/4	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 35 1/4	.	131, 60	126, 10	100, 38		
25.															
26.	15, 18 3/4	82, 30	82, 25	9, 98 3/4	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 35 3/8	.	131, 50	125, 85	100, 41		
27.	15, 18 3/4	82, 30	82, 25	9, 98 3/4	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 35 1/4	.	131, 50	126, —	100, 46		
28.	15, 18 3/4	82, 30	83, 40	9, 98 3/4	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 35 1/2	.	131, 60	126, —	100, 39		
29.	15, 18 3/4	82, 30	83, 40	9, 98 3/4	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 35 1/2	.	131, 60	126, —	100, 35		
30.	15, 18 3/4	82, 30	83, 40	9, 98 3/4	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 35 1/4	.	131, 60	126, —	100, 44		
31.	15, 18 3/4	82, 30	83, 40	9, 98 3/4	3, 20	5, 30	3, 97 1/2	3, 52 1/2	4, 35 1/4	.	131, 70	126, —	100, 44		

Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles

1936 VII.	12, 67	57, 63	58, 69	6, 95	2, 20	3, 50	2, 90	2, 45	3, 051	101, 50	83, 15	89, 63	100, 20
VIII.	12, 66	57, 68	59, 19	6, 98	2, 20	3, 50	2, 90	2, 46	3, 067	101, 90	85, 31	90, 14	99, 80
IX. 2)	12, 67	57, 71	60, 28	6, 98	2, 20	3, 50	2, 90	2, 46	3, 069	102, 67	87, 10	90, 70	99, 74
X.	15, 53	81, —	76, 41	9, 90	3, 15	5, 30	3, 87	3, 46	4, 347	141, 85	121, 06	124, 31	99, 39
XI.	15, 39	81, 75	78, 90	9, 97	3, 15	5, 30	3, 88	3, 48	4, 354	141, 44	120, 90	124, 16	100, 52
XII.	15, 33	81, 76	78, 81	9, 97	3, 15	5, 30	3, 92	3, 50	4, 353	.	129, 45	124, 15	100, 52
1937 I.	15, 22	82, 26	79, 54	9, 97	3, 16	5, 26	3, 91	3, 49	4, 358	.	132, 25	124, 16	100, 32
II.	15, 26	82, 69	78, 74	9, 97	3, 17	5, 25	3, 90	3, 47	4, 379	.	131, 93	124, 88	99, 84
III.	15, 31	82, 90	78, 90	9, 97	3, 17	5, 25	3, 87	3, 47	4, 388	.	131, 97	124, 97	99, 70
IV.	15, 27	82, 91	82, 05	9, 97	3, 20	5, 26	3, 89	3, 47	4, 386	.	133, 10	125, 51	99, 84
V.	15, 23	82, 85	85, 88	9, 97	3, 19	5, 29	3, 93	3, 48	4, 378	.	132, 83	125, 86	100, 02
VI.	15, 21	82, 66	85, 83	9, 98	3, 18	5, 30	3, 90	3, 47	4, 372	.	133, 05	125, 55	100, 06
VII.	15, 21	82, 58	82, 97	9, 98	3, 20	5, 30	3, 97	3, 52	4, 357	.	131, 88	126, 02	100, 22

Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles

1934	13, 10	58, 05	62, 80	6, 98	3, 05	3, 52	2, 93	2, 50	3, 120	103, 48	78, 05	91, 84	99, 15
1935	12, 79	58, 03	56, 76	6, 98	2, 89	3, 51	2, 91	2, 47	3, 060	100, 16	80, 86	88, 35	120, 31
1936													
1. I./26. IX	12, 70	57, 76	56, 83	6, 98	2, 20	3, 50	2, 90	2, 46	3, 058	101, 36	84, 45	89, 36	99, 97
28. IX./31. XII	15, 43	81, 49	78, 02	9, 95	3, 15	5, 30	3, 89	3, 48	4, 351	—	123, 66	124, 21	100, 57

* Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les cours de Londres ou de New-York.

8) Auf Grund der Regierungsverordnung vom 9. Oktober 1936 (1 Kc = 31,21 Milligramm Feingold). — Sur la base du décret du 9 Octobre 1936 (1 Kc = 31,21 milligrammes d'or fin).

9) Seit 1. Juni 1936 Kurse für „Freie Zloty“. — Dès le 1er juin 1936, cours du „Zloty libre“.

10) Für Noten. — Pour les billets.

11) Da die Ungarische Nationalbank dem Verkäufer von Devisen eine Prämie von 50 % zahlt, ergibt sich eine Parität von 60,429. — Comme la Banque Nationale de Hongrie paye une prime de 50 % au vendeur de devises, la parité s'établit à 60,429.

12) Berechnet auf der Basis von 60,429. — Calculée sur la base de 60,429.

13) Prämie 28 1/2 % (Décret vom 15. Januar 1935), Parität = 7,103. — Prime 28 1/2 % (Décret du 15 janvier 1935), Parité = 7,103.

14) Auf der Basis von 7,103. — Sur la base de 7,103.

15) Prämie 38 %; Parität 2,25. — Prime 38 %; Parité 2,25.

16) Berechnet auf der Basis der am 6. November 1936 unter Berücksichtigung der Prämie von 38 % erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Rumänischen Nationalbank (1 kg Feingold = 153 333,33 Lei). — Calculée sur la base de la réévaluation de l'encaisse-or de la Banque Nationale de Roumanie effectuée le 6 novembre 1936 en tenant compte de la prime de 38 % (1 kg d'or fin = 153 333,33 Lei).

17) Brief nominell über London errechnet. — Cours nominal de l'offre calculé sur la base du cours à Londres.

18) Auf der Basis von 546 Drachmen = 1 £. — Sur la base de 546 drachmes = 1 £.

19) Offizieller Kurs. — Cours officiel.

20) Inoffizieller Kurs. — Cours du marché libre.

Börsenumsätze¹⁾ — Mouvements des bourses¹⁾

Monat Mois	Basel - Bâle			Genf - Genève			Zürich ²⁾ — Zurich ²⁾					
	Umsatz in Milli. Fr. Mouvement en millions de frs.			Anzahl der bezahlten Kurse Total des cours cotés						Umsatz in Millionen Fr. Mouvement en millions de frs.		
	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	47.6	35.5	127.1	4 263	4 081	6 829	7 127	6 633	12 147	252.9	239.1	660.2
Février	36.4	38.6	101.9	3 783	4 462	6 379	6 483	7 269	10 741	244.9	269.9	555.8
Mars	54.8	33.8	74.8	4 692	4 289	5 701	7 815	6 055	9 206	343.1	244.4	566.6
Avril	95.4	30.7	67.6	5 430	3 567	5 465	10 204	5 158	7 736	504.2	226.2	465.8
Mai	79.4	31.5	50.1	5 420	4 050	4 466	11 029	6 344	6 595	421.4	242.1	314.0
Juin	38.8	40.4	56.1	4 038	4 226	4 352	7 210	7 315	6 891	253.0	268.4	335.5
Juillet	26.6	32.6	57.8	4 054	4 161	4 597	6 218	5 564	7 275	210.7	200.6	348.1
Août	24.7	30.8		3 900	3 446		5 857	4 500		200.9	172.8	
Septembre	26.4	45.8		3 059	3 535		5 575	6 255		198.6	275.8	
Octobre	26.9	200.4		3 902	8 254		6 265	16 980		205.7	948.0	
Novembre	30.8	128.9		4 191	6 596		6 716	12 240		234.5	662.7	
Décembre	29.0	97.8		3 624	5 980		5 685	10 786		214.4	547.9	
Janv.-Juillet	379.0	242.6	534.4	31 680	28 836	37 789	56 086	44 338	60 591	2 230.2	1 690.7	3 245.5
Année	516.8	744.8		50 356	56 647		86 184	95 099		3 284.8	4 297.4	

¹⁾ Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — Une comparaison ne peut pas être faite entre les données de ces trois places
²⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse — Transactions hors bourse y comprises.

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etats fédéraux

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Betrag in Millionen Fr. ¹⁾ Montant en millions de frs. ¹⁾	Emissions- kurs Cours d'émission	Année 1936		Juillet 1937			Janv.-Juillet 1937		
				Kurse — Cours						Maximum	Minimum
				Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Dernier cours			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
3 % Eidg. Anleihe 1903	1913-1952	38	—	100.15	87.—	100.55	100.—	100.50	102.—	99.50	
3 1/2 % S. B. B., A—K .	1911-1962	355	—	102.40	83.25	103.25	102.25	102.75	103.25	100.60	
4 1/2 % „ 1926	1941	100	98	106.60	97.25	107.85	107.50	107.65	108.20	106.—	
4 1/2 % „ 1927	1942	150	97	106.60	96.10	107.90	107.50	107.65	108.20	105.90	
4 1/2 % „ 1930	1948	250	98.90	106.50	95.—	107.30	106.90	107.—	107.75	105.25	
4 % „ 1930	1950	150	98.50	104.90	87.50	106.25	105.50	105.75	106.25	103.10	
4 % „ 1931	1956	200	100	104.90	86.75	106.25	105.25	106.—	106.25	103.—	
3 1/2 % „ 1932	1933-1962	346	93.40	101.40	82.—	102.50	101.60	102.40	102.50	100.—	
4 % „ 1933	1953	165	99.75	104.75	86.—	106.90	105.75	106.25	106.90	103.40	
4 % „ 1934	1946	100	98.65	104.75	90.50	106.50	105.50	106.25	106.50	103.50	
4 % Eidg. Kassascheine 1935	1941	70	97.50	105.10	95.75	106.90	105.90	106.50	107.25	104.50	
3 % Wehranleihe 1936	1940-1949	335	100.—	—	—	100.70	100.25	100.50	100.70	99.10	

¹⁾ Ausstehender Betrag am 31. Dezember 1936. — Montant en circulation au 31 décembre 1936.

**Geldkurs und Rendite der 3 1/2 % Obligationen Schweizerische Bundesbahnen, Serie A—K, am Monatsende
Cours (demande) et rendement des obligations Chemins de fer fédéraux 3 1/2 %, Série A—K, en fin de mois**

Monat Mois	Kurs — Cours					Rentabilität — Rendement				
	1933	1934	1935	1936	1937	1933	1934	1935	1936	1937
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier	99.90	96.—	94.30	88.—	101.55	3.51	3.81	3.96	4.52	3.37
Février	101.—	93.40	94.95	87.90	101.15	3.43	4.01	3.91	4.53	3.41
Mars	100.85	90.50	89.—	87.20	101.50	3.44	4.26	4.43	4.60	3.38
Avril	96.75	90.35	84.75	87.80	100.80	3.74	4.28	4.83	4.54	3.44
Mai	91.70	91.30	88.—	86.90	101.85	4.13	4.19	4.52	4.62	3.35
Juin	89.—	91.25	89.10	86.30	102.35	4.35	4.20	4.42	4.68	3.31
Juillet	92.—	92.10	88.—	87.15	102.75	4.11	4.13	4.52	4.60	3.28
Août	94.10	92.40	86.—	87.90		3.94	4.10	4.71	4.53	
Septembre	94.90	93.40	84.10	99.40		3.88	4.01	4.89	3.55	
Octobre	95.10	94.40	85.70	100.05		3.87	3.94	4.73	3.50	
Novembre	94.70	94.40	82.50	100.25		3.90	3.94	5.07	3.48	
Décembre	96.30	91.50	86.—	102.30		3.77	4.18	4.71	3.32	
Moyenne annuelle	95.35	93.07	87.98	90.73		3.85	4.05	4.52	4.27	
Maximum	101.40	97.85	95.65	102.30		4.46	4.43	5.20	4.94	
Minimum	87.80	88.50	81.—	83.50		3.40	3.66	3.85	3.32	

**Durchschnittliche Rendite auf Grund der Kurse von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft
und der Schweizerischen Bundesbahnen — Obligationenindex**
*Rendement moyen calculé sur la base du cours de 12 emprunts Confédération
et Chemins de fer fédéraux — Index des obligations*

Stichtag <i>Jour de pointage</i>	Rentabilität — <i>Rendement</i>					Index ¹⁾				
	1933	1934	1935	1936	1937	1933	1934	1935	1936	1937
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
25 Janvier . . .	3.70	3.97	4.06	4.71	3.56	119.52	111.33	108.73	93.82	124.09
25 Février . . .	3.63	4.09	4.01	4.59	3.55	121.83	107.99	110.14	96.28	124.61
25 Mars	3.68	4.39	4.28	4.63	3.52	120.17	100.57	103.34	95.51	125.60
25 Avril	3.92	4.24	4.86	4.61	3.53	112.61	104.17	90.91	95.77	125.21
25 Mai	4.18	4.22	4.82	4.71	3.47	105.69	104.71	91.66	93.86	127.38
25 Juin	4.43	4.29	4.47	4.91	3.41	99.75	102.93	98.82	90.04	129.62
25 Juillet	4.38	4.21	4.68	4.69	3.36	100.89	104.91	94.36	94.30	131.55
25 Août	4.16	4.16	4.68	4.62		106.33	106.15	94.53	95.67	
25 Septembre . .	4.09	4.10	4.98	4.58		108.12	107.70	88.83	96.44	
25 Octobre . . .	4.07	4.09	5.00	3.74		108.73	108.12	88.33	118.02	
25 Novembre . .	4.08	4.07	5.17	3.59		108.44	108.57	85.49	123.05	
23 Décembre . .	4.07	4.16	5.01	3.55		108.47	106.35	88.29	124.54	
10 Août	4.22	4.15	4.68	4.61	3.35	104.69	106.43	94.46	95.94	131.94
Moyenne annuelle .	4.02	4.16	4.64	4.43		110.27	106.23	95.96	101.04	
Maximum	4.43	4.29	5.25	5.01		122.13	111.33	110.47	124.54	
Minimum	3.62	3.97	4.00	3.55		99.75	100.57	84.13	88.23	

¹⁾ Die durchschnittliche Rendite der 12 eidgenössischen Anleihen ist ins umgekehrte Verhältnis gesetzt zur Indexbasis (durchschnittliche Obligationenverzinsung der schweizerischen Banken 1906—1925 = 4,42%). Beispiel vom 25. April 1937:
¹⁾ Le rendement moyen des 12 emprunts fédéraux est mis en rapport inverse avec la base de l'indice (intérêt moyen des obligations des banques suisses de 1906 à 1925 = 4,42%). Exemple du 25 avril 1937: $\frac{4,42}{3,58} = \frac{X}{100}$; X = 125,21

Gliederung des schweizerischen Aktienindexes — Détail de l'index suisse des actions

Stichtag <i>Jour de pointage</i>	Banken <i>Banques</i>	Finanz- gesell- schaften <i>Sociétés financières</i>	Versiche- rungsgesell- schaften <i>Sociétés d'assurances</i>	Diverse Unter- nehmen <i>Entreprises diverses</i>	Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i>						Gesamt- index <i>Index total</i>
					Kraftwerke <i>Forces motrices</i>	Chem. Industrie <i>Industrie chimique</i>	Maschinen <i>Machines</i>	Lebensmittel <i>Denrées alimentaires</i>	Diverse <i>Divers</i>	Total <i>(Kol. 6-10)</i>	
	12	30	12	8	4	3	9	3	6	25	87
	Einbezahltes Aktienkapital (in Millionen Fr.) am 10. August 1937 — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.) au 10 Août 1937.</i>										
	517.5	607.8	73.2	45.9	67.0	78.0	198.5	148.0	76.3	567.8	1812.2
	In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
23 Déc. 1933	94.98	70.60	587.97	60.57	172.18	181.05	84.73	327.69	70.21	159.79	120.59
22 „ 1934	87.24	61.68	539.35	50.06	137.66	183.50	59.48	350.95	60.42	151.59	111.89
23 Déc. 1935	50.73	46.86	473.39	35.68	124.85	197.05	65.15	362.19	48.86	162.30	96.26
1936											
25 Juillet . .	60.79	53.44	534.07	35.82	123.39	200.21	77.89	389.23	60.10	176.73	109.88
25 Août . . .	60.44	51.32	532.12	33.76	120.01	194.31	77.67	394.39	63.01	177.17	109.08
25 Sept. . . .	60.63	50.96	517.51	34.15	114.90	195.90	84.53	399.61	60.38	180.27	109.40
25 Octobre . .	86.02	74.82	677.57	47.07	138.67	253.86	111.19	499.27	81.74	228.75	145.88
25 Novembre	92.53	83.13	728.58	49.27	134.69	261.13	117.53	501.43	89.18	233.09	153.90
23 Décembre	100.53	84.40	739.08	53.94	139.33	275.54	121.55	505.08	91.63	238.47	160.02
Moyenne annuelle .	66.33	59.93	571.10	39.86	127.47	215.56	88.45	417.18	66.71	190.86	119.00
Maximum	100.53	84.40	739.08	53.94	139.33	275.54	121.55	525.54	91.63	241.37	160.02
Minimum	48.76	48.23	489.16	33.76	113.99	192.23	68.08	363.81	49.69	163.46	97.46
1937											
25 Janvier . .	103.49	93.35	761.83	58.76	142.20	305.08	135.44	510.09	102.34	250.32	168.48
25 Février . .	107.32	100.01	774.20	62.67	152.79	296.41	138.71	512.53	116.95	254.11	173.57
25 Mars	101.96	96.74	787. —	62.16	151.19	287.20	137.72	507.96	110.20	250.27	170.19
25 Avril	102.56	100.60	787.20	60.72	151.84	285.71	137.59	499.98	107.27	247.68	171.97
25 Mai	102.92	99.92	753.71	60.05	148.88	285.33	135.78	479.45	106.28	241.26	168.87
25 Juin	107.31	98.98	759.38	63.57	150.82	282.13	142.05	491.99	106.58	248.78	171.77
25 Juillet . . .	125.96	102.09	765.86	65.93	153.64	294.56	148.58	495.28	110.19	254.44	182.54 ¹⁾
10 Août	129.26	105.96	773.46	68.54	157.60	299.62	153.95	501.92	115.36	259.90	186.86

¹⁾ Die Steigerung des Aktienindexes ist zum Teil auf die Veränderung des Kapitals einer Bank, mit dem die Kurse gewogen werden, zurückzuführen. — *La hausse de l'indice des actions est due en partie au fait qu'une banque a modifié son capital, qui entre dans la pondération des cours.*

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ — Index des emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

14

Stichtag <i>Jour de pointage</i>	Deutsche Anleihen <i>Emprunts allemands</i>	Französische Anleihen <i>Emprunts français</i>	Belgische Anleihen <i>Emprunts belges</i>	Oesterreichische Anleihen <i>Emprunts autrichiens</i>	Übrige europäische Anleihen <i>Autres emprunts européens</i>	Ausser-europäische Anleihen <i>Emprunts non européens</i>	Gesamt-Index <i>Index total</i>
	Zahl der Anleihen ²⁾ — <i>Nombre des emprunts²⁾</i>						
	27	12	8	9	15	7	78
	Emissionswert der Anleihen resp. der Anleihenstranchen (in Millionen Franken) ²⁾ <i>Valeur d'émission des emprunts ou tranches d'emprunt (en millions de francs)²⁾</i>						
	490.0	377.5	73.1	76.6	171.8	83.4	1 272.4
	In Prozenten des Emissionswertes — <i>En pour-cent de la valeur d'émission</i>						
1	2	3	4	5	6	7	8
23 Décembre 1931	41.04	96.40	74.18	64.56	58.44	30.69	58.09
23 " . 1932	67.90	99.75	89.71	59.30	54.70	24.53	72.47
23 " . 1933	61.06	95.56	88.85	64.70	57.00	20.33	72.29
22 " . 1934	41.22	97.42	88.09	73.92	58.16	22.45	68.61
23 " . 1935	30.11	88.64	82.62	67.52	48.65	15.56	59.52
25 Juillet . . 1936	30.16	77.31	91.50	79.36	48.68	17.57	54.83
25 Août . . . "	31.89	71.46	91.28	78.93	48.75	16.96	53.67
25 Septembre "	31.58	69.09	91.55	80.19	50.86	17.70	53.35
25 Octobre "	33.68	85.85	109.77	95.79	59.74	25.06	62.55
25 Novembre "	33.13	89.21	115.18	100.76	58.51	26.96	62.87
23 Décembre "	30.79	88.06	115.92	100.89	56.19	30.50	61.67
25 Janvier . 1937	38.95	93.52	117.63	100.56	60.51	37.91	67.78
25 Février . "	39.73	94.32	116.94	100.79	60.06	37.74	68.18
25 Mars . . . "	40.47	94.51	118.98	99.86	57.80	36.36	68.23
25 Avril . . . "	41.45	90.73	119.51	101.19	55.83	35.61	67.44
25 Mai "	43.79	91.77	123.63	101.54	57.06	33.75	68.16
25 Juin "	44.16	91.02	123.78	101.59	57.55	32.68	67.14
25 Juillet . . . "	48.82	89.62	123.56	102.12	58.78	32.48	68.70

¹⁾ Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten wichtigen Anleihen (Schweiz, Tranche) berücksichtigt. — *Seuls les emprunts émis en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.*
²⁾ Am 25. Juli 1937 — *Au 25 juillet 1937.*

Zinssätze — *Taux d'intérêt*

15

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Kassenobligationen <i>Bons de caisse</i> (gegen bar — <i>contre espèces</i>)		Spargelder <i>Dépôts en</i> <i>caisse d'éparg.</i>		I. Hypothek <i>1^{re} Hypothèque</i>
	12 Kantonalbanken <i>12 Banques cantonales</i>	Grossbanken <i>Grandes banques</i>	12 Kantonalbanken <i>12 Banques cantonales</i>	Zürcher Kantonalbank <i>Banque cantonale zurichoise</i>	
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5	
Moyenne annuelle					
1933	3.55	3.82	3.10	4.12	
1934	3.73	4.16	3.11	4.00	
1935	3.70	4.03	3.09	4.00	
1936	3.82	3.83	3.08	4.00	
Juillet 1936	3.92	4.00	3.08	4.00	
Août . . . "	3.94	4.00	3.08	4.00	
Sept. . . . "	3.94	3.80	3.08	4.00	
Oct. "	3.56	3.50	3.08	4.00	
Nov. "	3.50	3.50	3.08	4.00	
Déc. "	3.50	3.20	3.08	4.00	
Janv. . 1937	3.44	3.20	3.04	4.00	
Févr. . . . "	3.31	3.20	3.04	4.00	
Mars "	3.27	3.20	3.04	4.00	
Avril "	3.27	3.20	3.00	4.00	
Mai "	3.27	3.20	3.00	4.00	
Juin "	3.21	3.10	3.00	4.00	
Juillet . . . "	3.15	3.05	2.96	4.00	

¹⁾ Abgeänderte Zahlen; berechnet für Obligationen mit dreijähriger Laufzeit.
Chiffres corrigés, calculés pour des obligations à 3 ans.

Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften
Rendement des nouveaux emprunts publics

16

Monat <i>Mois</i>	Nettorendite für den Zeichner <i>Rendement net pour le souscripteur</i>								
	Bund und S.B.B. Confédération et C. F. F.			Kantone Cantons			Gemeinden Communes		
	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	—	—	—	—	—	3.44	—	4.59	3.88
Février . . .	—	—	—	3.93	—	4.06	4.08	—	3.55
Mars	3.81	4.32	—	3.83	4.08	3.29	—	—	3.91
Avril	—	—	—	—	—	—	—	4.81	3.61
Mai	—	—	—	—	—	—	—	4.02	—
Juin	4.14	—	—	4.28	4.47	3.33	—	4.32	3.60
Juillet . . .	—	—	3.36	—	4.32	—	—	4.37	3.43
Août	—	—	—	4.48	—	—	—	4.57	3.87
Septembre .	—	3.00	—	4.38	—	—	4.66	—	—
Octobre . . .	—	—	—	3.88	3.41	—	—	4.36	—
Novembre . .	—	—	—	—	3.72	—	4.68	3.85	—
Décembre . .	—	—	—	—	3.72	—	4.68	3.87	—
Année	4.10	3.44	—	4.20	4.01	—	4.39	4.26	—

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1937

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1^{er} janvier 1937

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss	Emis-sions-kurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fällig-keit	Künd-bar	Nomi-nalwert	Emis-sions-wert	Kon-version	Neubean-spruchung d. Marktes
		Taux	Cours d'émission	Rendement brut	Rendement net	Echéance	Dénonçable	Valeur nominale	Valeur d'émission	Conversion	Argent frais demandé au marché
		in Prozenten -- en pour-cent						in Tausend Franken -- en milliers de francs			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
Janv. 4-23	Gas- und Wasserwerk Schwyz A.-G., Schwyz, 1. Hypothek	4 1/2	100.00	4.50	4.24	1946	1943	500	500	—	500
9-18	Kanton Luzern	3 1/2	98.40	3.61	3.43	1943-62	1952	20 000	19 680	10 000	9 680
20-28	Kanton Bern	3 1/2	98.40	3.63	3.45	1943-62	—	25 000	24 600	25 000	(-400)
	Comune di Massagno	4	98.75	4.09	3.88	1942-71	1947	800	790	—	790
Févr. 1 ^{er} -8	A.-G. Kraftwerk Waggital in Siebnen (Schwyz)	3 1/2	98.40	3.75	3.50	1942-46	—	8 000	7 872	8 000	(-128)
5-13	Stadt Rorschach	3 3/4	99.40	3.82	3.60	1947	—	2 000	1 988	—	1 988
6-16	Actienbrauerei Basel (Anleihen mit 1. Hypothek)	4	99.40	4.04	3.84	1957	1947	1 000	994	1 000	(- 6)
8-16	Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg, Obligations foncières, Série C	3 1/2	98.40	3.62	3.44	1943-67	1943	3 000	2 952	3 000	(- 48)
8-18	Crédit Foncier Vaudois, Emprunt Série S	3 1/2	99.40	3.57	3.36	1947	—	8 000	7 952	8 000	(- 48)
10-17	Canton de Genève	4	96.90	4.28	4.06	1943-62	1952	30 000	29 070	—	29 070
18	Pfandbriefbank schweizerischer Hypoth.-Institute, Zürich: Pfandbrief-Anleihen, Serie 20	3 1/2	100.00	3.50	3.31	1957	1947	10 000	10 000	—	10 000
18	Namenpfandbriefe vom Februar 1937	3 1/2	100.00	3.50	3.29	1948-52	1948	6 000	6 000	—	6 000
22-1 ^{er} III.	Stadt St. Gallen	3 1/2	98.40	3.64	3.45	1952	1945	8 000	7 872	8 000	(-128)
24-1 ^{er} III.	Ville de Lausanne	3 1/2	96.90	3.81	3.61	1938-62	—	8 000	7 752	—	7 752
26-8 III.	Bernische Kraftwerke A.-G., Bern	4	100.00	4.00	3.80	1962	1952	8 000	8 000	8 000	—
	Comune di Castagnola	4	99.25	4.05	3.85	1962	1943	800	794	—	794
27	Commune de Savagnier	3 3/4	99.40	3.81	3.60	1938-62	1952	120	119	—	119
27	Commune de Cressier	3 3/4	99.40	3.81	3.60	1938-62	1952	100	99	—	99
Mars 1 ^{er} -15	Brauerei zum Warteck, mit 1. Hypothek, Basel	4 1/2	100.00	4.50	4.24	1947	1944	1 500	1 500	1 500	—
10-22	Gemeinde St. Moritz	4	97.90	4.26	4.02	1947	—	2 000	1 958	1 000	958
11-17	Cantone Ticino	3 1/2	97.40	3.68	3.49	1940-57	1947	6 000	5 844	5 775	69
15-22	Kanton Zürich	3 1/4	97.40	3.43	3.25	1957	1949	30 000	29 220	—	29 220
15	Actienbrauerei Basel (Anleihen mit 1. Hypothek b)	4	99.40	4.04	3.84	1957	1947	500	497	—	497
22-1 ^{er} IV.	Etzelwerk A.-G., Einsiedeln	3 1/2	98.40	3.64	3.45	1948-57	1952	20 000	19 680	—	19 680
22-30	Commune de Travers	3 3/4	99.40	3.80	3.60	1938-62	1951	200	199	67	132
22	Commune de Cortaillod	3 3/4	99.40	3.81	3.60	1938-62	1951	80	80	—	80
30	Commune de Boudevilliers	3 3/4	99.40	3.81	3.60	1938-62	1951	50	50	—	50
	Comune di Chiasso	4	99.75	4.02	3.82	1942-62	1942	500	499	—	499
	Comune di Paradiso	4	100.25	3.98	3.76	1942-57	1944	450	451	—	451
Avril 1 ^{er}	Baugesellschaft Olten A.-G., Olten	5	100.00	5.00	4.72	1947	1942	100	100	100	—
	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Pfandbrief-Anleihen Serie XIII	3 1/2	100.40	3.47	3.30	1962	1952	20 000	20 080	—	20 080
1 ^{er} -9	Ville de Neuchâtel	3 1/2	97.40	3.66	3.48	1943-62	1952	4 000	3 896	2 340	1 556
2-12	Gesellschaft für Holzstoffbereitung, Basel	4 1/2	99.40	4.56	4.32	1952	1947	5 000	4 970	4 000	970
3-13	Société des Forces Motrices de Chancy-Pougny, Chancy (Canton de Genève), avec 1 ^{re} Hypothèque	4	99.40	4.04	3.84	1942-57	1947	10 000	9 940	10 000	(- 60)

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1937 (Fortsetzung)

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1^{er} janvier 1937 (Suite)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinssuss	Emissionskurs Cours d'émission	Brutto-Rendite Rendement brut	Netto-Rendite Rendement net	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung d. Marktes Argent frais demandé au marché
		in Prozenten — en pour-cent				in Tausend Franken — en milliers de francs					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
Avril 12-20	Ville de Genève	3 ¹ / ₂	96.40	3.82	3.62	1943-62	1952	35 000	33 740	6 000	27 740
12-20	Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer in Schaffhausen	4	99.40	4.06	3.84	1949	1947	17 500	17 395	17 500	(- 105)
16-26	Schweizerische Hypothekbank, Solothurn, Anleihen Serie L	3 ³ / ₄	100.00	3.75	3.55	1944-62	1944	1 200	1 200	1 000	200
	Commune de Dombresson	3 ³ / ₄	99.40	3.81	3.60	1938-62	1952	150	149	—	149
	Commune de Cornaux	3 ³ / ₄	99.40	3.81	3.60	1938-62	1952	60	60	—	60
	Comune di Muralto	4	100.25	3.98	3.76	1952	1942	300	301	—	301
	Comune di Chironico	4	99.25	4.06	3.85	1940-55	1946	120	119	—	119
	Comune di Cademario	4	97.75	4.20	3.99	1939-52	1944	35	34	—	34
26-8 V.	Sulzer-Unternehmungen A.-G., Winterthur	4	99.40	4.06	3.84	1950	1945	5 000	4 970	5 000	(- 30)
29-7 V.	Société Romande d'Electricité Clares-Montreux	4	97.40	4.19	3.99	1957	1947	2 000	1 948	2 000	(- 52)
Mai 15	Città di Bellinzona	4	100.50	3.96	3.75	1942-52	1942	3 000	3 015	—	3 015
18-29	Einwohnergemeinde Muri bei Bern	3 ³ / ₄	99.00	3.85	3.64	1938-62	1951	1 400	1 386	905	481
28	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich, Namenpfandbriefe vom Mai 1937	3 ¹ / ₂	99.60	3.54	3.34	1948-52	1947	7 000	6 972	—	6 972
31-5 VI.	Kanton Schwyz	3 ¹ / ₂	99.40	3.55	3.36	1952	1947	6 000	5 964	—	5 964
Juin	Comune di Morcote	4	100.25	3.98	3.78	1940-57	1944	300	301	—	301
1 ^{er} -10	Stadt Luzern	3 ³ / ₄	99.40	3.80	3.60	1952	1949	9 000	8 946	9 000	(- 54)
4-12	Kanton Thurgau	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.30	1955	1950	8 000	8 000	8 000	—
21-27	Migros A.-G. Zürich, Anleihen, Serie H 1937	4 ¹ / ₂	99.40	4.72	4.32	1940	—	1 000	994	500	494
		5	99.40	5.14	4.80	1942	—				
23-1 VII.	Stadt Bern	3 ¹ / ₂	98.90	3.64	3.42	1941-52	1949	14 000	13 846	14 000	(- 154)
25-5 VII.	Eidgenossenschaft	3 ¹ / ₂	99.40	3.55	3.36	1952	—	150 000	149 100	150 000	(- 900)
	Comune di Agno	4	100.50	3.97	3.77	1940-60	1945	60	60	—	60
	Comune di Magliaso	4	100.25	3.98	3.78	1942-57	1946	34	34	—	34
30-20 VIII.	Société Coopérative du Moulin Agricole de la Béroche à Saint-Aubin	4	99.40	4.07	3.84	1938-57	1949	70	70	53	17
	Luftseilbahn Gerschnialp-Trübsee A.-G., Engelberg	4 ¹ / ₂	100.00	4.50	4.26	1952	1947	280	280	280	—
	Comune di Ascona	4	100.75	3.93	3.72	1952	1942	450	453	—	453
Juillet 10	Gemeinde Zollikon, Kassenscheine	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.24-3.29	1942, 1945, 1947	—	524	524	—	524
10-15	Commune de St-Blaise	3 ¹ / ₂	98.40	3.61	3.43	1938-57	1947	460	453	460	(- 7)
24-14 VIII.	Schweizer, Bodenkredit-Anstalt, Zürich, Anleihen Serie H von 1937	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.29	1947	—	12 000	12 000	12 000	—
28-7 VIII.	Les sept communes valaisannes de la Bâtiâz, Charat, Fully, Martigny-Bourg, Martigny-Ville, Riddes et Saxon	4	99.00	4.07	3.87	1939-57	1944	1 500	1 485	1 308	177
Août 10-31	Zürcher Papierfabrik an der Sihl, in Zürich	4	99.40	4.05	3.84	1952	1949	1 000	994	1 000	(- 6)

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1937 (Fortsetzung)

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1^{er} janvier 1937 (Suite)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

Datum der Emission <i>Date de souscription</i>	Schuldner <i>Débiteur</i>	Zinsfuss	Emissionskurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fälligkeit <i>Echéance</i>	Kündbar <i>Dénonçable</i>	Nominalwert <i>Valeur nominale</i>	Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	Konversion <i>Conversion</i>	Neubeanspruchung d. Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>
		<i>Taux</i>	<i>Cours d'émission</i>	<i>Rendement brut</i>	<i>Rendement net</i>							in Tausend Franken - en milliers de francs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>											
Mars 19-25	Société Anonyme d'Ougrée-Marihaye, Ougrée-lez-Liège, Emprunt de frs. belges 350 000 000 . . .	4 1/2	98.50	4.65	4.65	1938-62	1940	40 000	39 400	—	39 400
Mai 3-10	Königreich Belgien, Äuss. Anleihen v. sfr. 115 200 000	3 1/2	97.50	ca. 3.65	ca. 3.65	1938-85	1942	38 400	37 440	38 400	—
Juin 16-24	Det Norske Zinkkompani A/S, Odde (Hardanger), Norwegen	5	98.50	5.07	5.07	1938-57	1942	13 000	12 805	13 000	(-195)
Juillet 20-29	United River Plate Telephone, Company, Ltd., London Anleihen von 100 Mill. argent. Pesos. Die Schweizertranche beträgt 30 Mill. argent. Pesos = 40,5 Mill. sfr., davon wurden in der Schweiz aufgelegt 22,6 Mill. argent. Pesos = 30,5 Mill. sfr. . . .	5	97.00	ca. 5.3	ca. 5.3	1939-62	1942	30 500	29 585	—	29 585

17

Öffentlich aufgelegte Aktienemissionen seit dem 1. Januar 1937

Emissions publiques d'actions, depuis le 1^{er} janvier 1937

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

Datum der Emission <i>Date de souscription</i>	Firma <i>Raison sociale</i>	Emissionspreis	Nominalbetrag	Emissionswert
		<i>Prix d'émission</i>	<i>Valeur nominale</i>	<i>Valeur d'émission</i>
1	2	3	4	5
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>				
Février 1 ^{er} -15	Ursina A.-G., Konolfingen	100	571	571
15-15 III	Gerberei Olten A.-G., Olten	100	600	600
Mars 8-15	Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich	200	750	1 500
20	Spar- und Leihkasse Huttwil	100	200	200
24-30 IV	Aktiengesellschaft Joh. Jakob Rieter & Cie., Winterthur . .	gratis	812	—
Avril 1 ^{er} -30 VI	Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, Einzahlung 60 %	100	5 000	3 000
16	J. Bobst & Fils, Société Anonyme, Lausanne	100	155	155
Mai 1 ^{er} -8	Aktiengesellschaft Drahtseilbahn Davos-Parsenn, Davos . .	100	666	666
Juin 17	Spar- und Leihkasse in Bern, Prioritätsaktien	100	1 000	1 000
Juillet 21-11 VIII	Basler Handelsbank, Basel	100	6 050	6 050
Août 6-25	Bank Wädenswil	100	600	600
12-21	Mefina, S. A., Binningen	100	1 000	1 000

18

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen, Januar-15. August

Emissions publiques d'emprunts, janvier-15 août
(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

19

Schuldner <i>Débiteur</i>	Zahl der Anleihen <i>Nombre d'emprunts</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>		Konversionen <i>Conversions</i>		Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>	
	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>										
1. Bund — <i>Confédération suisse</i>	2	1	175 000	150 000	165 779	149 100	175 000	150 000	(- 9 221)	(- 900)
2. Bundesbahnen — <i>Chemins de fer fédéraux</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Kantone — <i>Cantons</i>	4	7	28 000	125 000	27 741	122 378	13 000	48 775	14 741	73 603
4. Gemeinden — <i>Communes</i>	4	31	10 395	93 493	10 192	91 453	10 000	43 080	192	48 373
Öffentlich-rechtliche Körperschaften — <i>Emprunts publics</i>	10	39	213 395	368 493	203 712	362 931	198 000	241 855	5 712	121 076
5. Transportunternehmungen <i>Entreprises de transports</i>	2	1	900	280	891	280	—	280	891	—
6. Pfandbriefzentralen — <i>Centrales des lettres de gage</i>	1	4	20 000	43 000	19 400	43 052	—	—	19 400	43 052
7. Banken — <i>Banques</i>	2	4	2 170	24 200	2 162	24 104	2 170	24 000	(- 8)	104
8. Finanzgesellschaften <i>Sociétés financières</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	—	5	—	48 000	—	47 440	—	28 000	—	19 440
10. Diverse — <i>Divers</i>	—	11	—	33 170	—	32 984	—	30 653	—	2 331
Total 1—10	15	64	236 465	517 143	226 165	510 791	200 170	324 788	25 995	186 003
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>										
Total	—	4	—	87 830	—	85 671	—	51 400	—	34 231

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, Januar-15. August

Emissions publiques d'actions suisses, janvier-15 août
(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

20

Firma <i>Raison sociale</i>	Zahl der Emissionen <i>Nombre d'émissions</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	
	1936	1937	1936	1937	1936	1937
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5	6	7
1. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	—	1	—	666	—	666
2. Banken — <i>Banques</i>	—	4	—	7 850	—	7 850
3. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	—	2	—	1 321	—	2 071
4. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i>	—	1	—	5 000	—	3 000
5. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	2	—	1 800	—	1 000	—
6. Diverse — <i>Divers</i>	—	4	—	2 567	—	1 755
Total 1—6	2	12	1 800	17 404	1 000	15 342

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich
Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich

21

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés		
	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
In Tausend Franken — En milliers de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	13 019	10 024	35 999	8 008	6 362	24 301	59 612	53 270	143 576	47 282	40 593	111 393
Février . . .	9 989	11 446	27 604	6 297	7 740	18 557	56 024	58 635	129 328	42 576	45 359	103 364
Mars	12 280	9 325	23 660	7 992	5 829	16 300	65 677	52 349	108 738	50 566	39 998	87 099
Avril	29 476	9 915	19 032	19 725	6 670	11 671	131 910	43 054	83 043	93 845	33 086	64 374
Mai	23 752	9 150	14 713	16 040	5 719	9 135	113 111	51 803	73 322	85 462	39 351	56 895
Juin	12 863	11 022	16 190	7 966	7 517	10 023	74 607	67 009	77 630	57 873	50 970	58 980
Juillet	9 299	9 587	15 724	5 590	6 293	9 878	54 809	42 648	86 712	41 114	33 547	66 805
Août	7 053	9 150		3 701	5 570		40 028	35 672		29 981	27 247	
Septembre . .	8 609	10 377		5 387	6 523		43 832	48 734		32 783	35 837	
Octobre . . .	8 204	61 847		4 986	42 509		47 577	247 927		35 840	188 808	
Novembre . . .	8 381	42 654		5 196	29 536		48 670	184 572		36 319	145 612	
Décembre . . .	8 602	27 703		5 509	17 532		46 354	126 211		34 435	99 982	
Janv.-Juillet .	110 678	70 469	152 922	71 618	46 130	99 865	555 750	368 768	702 349	418 718	282 904	548 910
Année	151 527	222 200		96 397	147 800		782 211	1 011 884		588 076	780 390	

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse

22

Monat Mois	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs				
	1933	1934	1935	1936	1937	1933	1934	1935	1936	1937
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier	85 618	90 603	69 919	58 754	56 550	412.5	390.8	328.8	234.5	303.2
Février	74 615	73 335	58 270	52 056	53 659	364.2	349.1	250.5	202.6	307.6
Mars	82 489	73 633	60 634	52 707	56 541	399.2	349.5	326.4	214.9	312.8
Avril	73 563	79 518	65 690	52 249	57 974	355.0	357.8	315.2	213.9	321.1
Mai	88 735	76 464	65 885	52 968	54 635	427.2	364.6	312.6	238.1	280.8
Juin	83 005	76 344	57 926	55 264	56 125	433.8	344.5	278.0	271.0	324.0
Juillet	85 433	74 724	65 894	54 314	59 764	437.4	333.6	308.5	222.4	328.9
Août	79 161	75 376	57 355	48 185		360.2	299.8	242.0	189.1	
Septembre . . .	77 980	64 574	54 495	49 693		421.6	277.5	212.8	239.5	
Octobre	82 631	74 839	60 389	58 883		413.4	330.2	241.0	413.4	
Novembre	81 989	67 857	58 403	54 564		395.6	317.8	219.4	314.5	
Décembre	84 576	66 329	57 374	57 519		404.5	299.6	233.1	312.8	
Janvier-Juillet .	573 458	544 621	444 218	378 312	395 248	2 829.8	2 489.4	2 119.5	1 597.4	2 177.9
Année	979 795	893 596	732 234	647 156		4 824.6	4 013.8	3 267.8	3 066.7	

Abrechnungsstellen Chambres de compensation	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs				
	1936	1937				1936	1937			
	Juillet	Avril	Mai	Juin	Juillet	Juillet	Avril	Mai	Juin	Juillet
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Basel — Bâle	8 187	9 190	8 368	9 068	9 531	63.8	100.2	84.9	109.6	99.7
Bern — Berne	3 722	4 045	3 881	3 987	4 004	8.1	9.6	11.1	9.1	11.1
La Chaux-de-Fonds . . .	1 074	1 034	1 113	1 113	1 118	1.0	1.6	1.6	1.5	1.7
Genf — Genève	10 565	11 169	10 509	11 140	12 110	76.9	111.1	94.2	109.8	120.8
Lausanne	5 223	6 036	5 735	5 795	5 948	9.1	14.9	12.8	14.2	13.4
Neuenburg — Neuchâtel	699	740	743	686	653	1.1	2.2	1.5	1.6	1.8
St. Gallen — St-Gall . .	2 359	2 754	2 763	2 725	2 796	5.2	8.2	8.3	7.6	8.2
Zürich — Zurich	22 485	23 006	21 523	21 611	23 604	57.7	73.8	65.9	70.6	72.7
Total	54 314	57 974	54 635	56 125	59 764	222.4	321.1	280.8	324.0	328.9

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — *Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses*

23

Verkehr — <i>Mouvement</i>		1936		1937						
		<i>Juillet</i>	<i>Mai</i>	<i>Juin</i>	<i>Juillet</i>					
Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>		115 042	118 244	118 598	118 977					
Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>		291	291	292	292					
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>		330.4	331.9	341.5	368.9					
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>		190.0	175.0	188.8	205.4					
Giroverkehr — <i>Virements</i> : Schweiz — <i>Suisse</i>		1 771.4	1 844.7	1 998.5	2 022.8					
Ausland — <i>Etranger</i>		3.5	7.2	4.4	4.2					
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i>		140.8	137.1	151.2	157.5					
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>		2 436.1	2 495.9	2 684.4	2 758.8					
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>		191.0	200.9	200.4	200.3					
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>		58.8	96.9	84.7	97.0					
Darlehen an die Telephonverwaltung — <i>Prêts à l'Administration des Téléphones</i>		30.0	50.0	60.0	60.0					
Kassenbestände, Gelder in PTT-Anlagen und Guthaben im Auslandverkehr — <i>En caisse, fonds investis dans le compte d'établissement P.T.T. et avoir dans le service international</i>		18.4	24.7	26.9	18.3					
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>		298.2	372.5	372.0	375.6					
Konten der Postverwaltg. — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>		6.8	6.1	6.3	6.7					
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>		305.0	378.6	378.3	382.3					
<i>Monatsumsätze — Mouvements mensuels</i>										
Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1933	1934	1935	1936	1937	1933	1934	1935	1936	1937
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	2 572	2 747	2 783	2 658	2 973	2 051	2 208	2 242	2 128	2 412
Février . . .	2 086	2 210	2 097	2 148	2 468	1 667	1 774	1 670	1 708	1 997
Mars . . .	2 150	2 219	2 153	2 055	2 486	1 690	1 738	1 696	1 600	1 973
Avril . . .	2 122	2 278	2 299	2 221	2 619	1 664	1 804	1 810	1 743	2 098
Mai . . .	2 347	2 365	2 378	2 240	2 496	1 858	1 872	1 886	1 768	1 989
Juin . . .	2 294	2 398	2 201	2 284	2 684	1 815	1 895	1 725	1 810	2 154
Juillet . . .	2 380	2 411	2 482	2 436	2 759	1 871	1 896	1 937	1 916	2 185
August . . .	2 253	2 269	2 292	2 088		1 782	1 793	1 807	1 638	
Septembre . .	2 203	2 079	2 072	2 145		1 732	1 621	1 608	1 679	
Octobre . . .	2 288	2 447	2 458	2 433		1 789	1 918	1 925	1 891	
Novembre . .	2 421	2 497	2 396	2 506		1 917	1 991	1 887	1 991	
Décembre . .	2 718	2 699	2 629	3 005		2 114	2 093	2 030	2 369	
Janvier-Juillet	15 951	16 628	16 393	16 042	18 485	12 616	13 187	12 966	12 673	14 808
Année . . .	27 834	28 619	28 240	28 219		21 950	22 603	22 223	22 241	
<i>Guthaben der Rechnungsinhaber — Avoir des titulaires de comptes</i>										
Monat <i>Mois</i>	1936					1937				
	7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>		7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>	
	des Monats — <i>du mois</i>			provisorisch <i>montant provisoire</i>	definitiv <i>montant définitif</i>	des Monats — <i>du mois</i>			provisorisch <i>montant provisoire</i>	definitiv <i>montant définitif</i>
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	331	319	318	307	312	391	379	379	361	368
Février . . .	310	300	302	288	294	373	367	369	338	350
Mars . . .	298	298	302	297	301	350	347	346	348	356
Avril . . .	313	319	318	307	315	364	359	353	345	351
Mai . . .	320	316	314	298	312	370	369	369	360	372
Juin . . .	313	291	298	289	301	381	371	370	358	372
Juillet . . .	308	306	302	292	298	384	381	380	369	376
August . . .	308	303	305	292	303					
Septembre . .	305	308	307	299	304					
Octobre . . .	326	333	338	334	342					
Novembre . .	349	348	356	355	368					
Décembre . .	368	373	375	375	381					

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — *Virements de la Banque nationale suisse*

24

Monat Mois	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1933	1934	1935	1936	1937	1933	1934	1935	1936	1937
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	3 377	3 331	3 345	2 616	3 273	3 169	3 135	3 142	2 427	3 037
Février . . .	2 971	4 171	2 608	2 854	3 199	2 807	3 995	2 445	2 692	2 996
Mars . . .	3 767	3 557	3 508	3 338	3 075	3 511	3 335	3 313	3 140	2 875
Avril . . .	3 503	3 687	5 442	2 361	3 662	3 306	3 489	5 178	2 189	3 447
Mai . . .	4 693	3 335	4 015	2 733	3 718	4 461	3 124	3 762	2 558	3 521
Juin . . .	4 239	3 219	3 461	3 098	3 767	4 009	3 007	3 251	2 909	3 529
Juillet . . .	3 966	3 037	3 817	2 666	3 804	3 733	2 853	3 606	2 476	3 582
Août . . .	3 256	2 798	2 665	2 519		3 053	2 619	2 476	2 340	
Septembre . .	3 613	2 763	2 606	2 845		3 396	2 576	2 410	2 607	
Octobre . . .	3 788	3 429	2 721	8 170		3 585	3 240	2 516	6 981	
Novembre . . .	3 737	3 184	2 540	4 096		3 503	2 993	2 347	3 879	
Décembre . . .	4 050	3 014	2 845	3 930		3 763	2 738	2 603	3 634	
Janvier-Juillet. Année . . .	26 516 44 960	24 337 39 525	26 196 39 573	19 666 41 226	24 498	24 996 42 296	22 938 37 104	24 697 37 049	18 391 37 832	22 987

Spezifikation der Stempelabgaben — *Rendement des droits de timbre selon les sources*

25

Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i>	Ganzes Jahr <i>Année</i>		Juli <i>Juillet</i>		Januar-Juli <i>Janvier-Juillet</i>	
	1935	1936	1936	1937	1936	1937
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>					
1	2	3	4	5	6	7
1. Inländischen Obligationen — <i>Obligations suisses</i>	7 255	6 572	986	1 417	4 585	6 469
2. Inländischen Aktien ¹⁾ — <i>Actions suisses¹⁾</i>	2 844	3 310	478	220	1 388	1 718
3. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	81	70	3	4	45	74
4. Ausländischen Wertpapieren — <i>Titres étrangers</i>	227	133	—	159	5	502
5. Umsatz inländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres suisses</i>	797	870	61	85	387	727
6. Umsatz ausländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres étrangers</i>	1 920	2 676	207	291	1 217	2 430
7. Wechseln und wechselähnlichen Papieren — <i>Effets de change et effets analogues</i>	1 649	1 311	150	136	844	759
8. Prämienquittungen — <i>Quittances de primes d'assurance</i>	5 945	5 353	1 116	815	3 551	3 808
9. Frachtkunden — <i>Documents en usage dans les transports</i>	2 416	2 280	191	204	1 350	1 404
Total 1—9 ¹⁾	23 134	22 575	3 192	3 331	13 372	17 891
10. Coupons von inländ. Obligationen — <i>Coupons d'obligations suisses</i>	11 743	11 334	1 399	1 562	7 039	7 186
11. Coupons von inländischen Aktien — <i>Coupons d'actions suisses</i>	8 103	7 746	662	1 011	5 542	7 171
12. Coupons von inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Coupons de parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	417	374	14	15	326	321
13. Coupons von ausländ. Wertpapieren — <i>Coupons de titres étrangers</i>	376	319	170	36	218	480
Total 10—13	20 639	19 773	2 245	2 624	13 125	15 158
14. Erhöhung der Couponsteuer — <i>Augmentation de l'impôt sur coupons</i>	10 064	18 015	2 065	2 588	11 479	14 544
15. Kommanditbeteiligungen — <i>Participations en commandite</i>	70	119	7	8	52	138
16. Verschiedenes ²⁾ — <i>Divers²⁾</i>	147	138	40	35	96	93
Total 14—16	10 281	18 272	2 112	2 631	11 627	14 775
17. Bussen — <i>Amendes</i>	31	24	5	1	18	9
Total 1—17 ¹⁾	54 085	60 644	7 554	8 587	38 142	47 833
Davon Abgaben auf — <i>Dont droit de timbre sur</i>						
inländischen Papieren — <i>titres suisses</i>	51 562	57 516	7 177	8 101	36 702	44 421
ausländischen Papieren — <i>titres étrangers</i>	2 523	3 128	377	486	1 440	3 412

¹⁾ Ohne Nachholungsabgabe auf vor dem 1. April 1918 ausgegebenen Aktien. — *Non compris timbre sur actions émises avant le 1er avril 1918.*

²⁾ Abgabe auf über 3- bis 6monatigen Bankguthaben und ihrem Ertrage und Abgabe auf Urkunden über Miteigentumsrechte. — *Droit sur avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois et sur leur rendement et droit sur documents concernant des droits de co-proprieté.*

Gesamteinnahmen der schweiz. Zollverwaltung
Recettes totales de l'Administration des douanes suisses

26

Quartal <i>Trimestre</i>	1934	1935	1936	1937
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier . . .				
Février . . .	61 712	49 465	53 391	62 784
Mars . . .				
Avril . . .				
Mai . . .	72 584	66 007	64 961	67 482
Juin . . .				
Juillet . . .				20 843
Août . . .	63 999	67 373	64 025	
Septembre . .				
Octobre . . .				
Novembre . . .	70 871	84 109	74 104	
Décembre . . .				
Janv.-Juin . .	134 296	115 472	118 352	130 266
Janv.-Juill. .	—	—	139 497	151 109
Année . . .	269 166	266 954	256 481	
<i>Tabakzölle — Droits sur les tabacs</i>				
Année . . .	39 014	41 284	41 284	

Umsätze der Seidentrocknungsanstalten

Mouvement des établissements de conditionnement de la soie

27

Monat <i>Mois</i>	Basel — <i>Bâle</i>			Zürich — <i>Zurich</i>		
	1935	1936	1937	1935	1936	1937
in — <i>en kg</i>						
1	2	3	4	5	6	7
Janvier . . .				23 018	20 103	21 021
Février . . .	14 770	23 952	39 845	21 851	20 387	24 491
Mars . . .				22 548	23 101	24 931
Avril . . .				22 634	18 366	22 397
Mai . . .	7 408	11 083	20 775	24 072	20 309	18 938
Juin . . .				19 452	17 893	15 871
Juillet . . .				24 398	11 383	18 128
Août . . .	25 791	27 142		30 227	19 386	
Septembre . .				31 385	22 484	
Octobre . . .				33 979	26 932	
Novembre . . .	45 164	36 515		31 305	22 812	
Décembre . . .				28 117	18 636	
Janv.-Juin . .	22 178	35 035	60 629	133 575	120 159	127 649
Janv.-Juillet .				157 973	131 542	145 777
Année . . .	93 133	98 692		312 986	241 792	

Stempelungen von Uhrgehäusen — *Boîtes de montres poinçonnées*

28

Monat <i>Mois</i>	Goldene Gehäuse <i>Boîtes or</i>			Silberne Gehäuse <i>Boîtes argent</i>			Platin-Gehäuse <i>Boîtes platine</i>			Total		
	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	20 046	16 235	24 534	5 902	1 828	7 922	79	52	67	26 027	18 115	32 523
Février . . .	23 309	21 530	32 034	5 599	7 972	9 032	93	88	151	29 001	29 590	41 217
Mars . . .	21 337	21 984	42 459	8 670	6 907	11 352	147	93	264	30 154	28 984	54 075
Avril . . .	19 588	22 337	44 088	6 641	6 575	12 211	83	104	209	26 312	29 016	56 508
Mai . . .	24 975	21 788	36 718	6 609	5 611	11 129	278	91	198	31 862	27 490	48 045
Juin . . .	25 166	25 092	48 480	5 513	10 091	13 987	177	105	261	30 856	35 288	62 728
Juillet . . .	28 285	24 094	37 974	5 371	7 052	10 965	169	132	350	33 825	31 278	49 289
Août . . .	27 235	26 970		8 298	7 749		120	128		35 653	34 847	
Septembre . .	32 464	30 918		6 750	6 873		116	89		39 330	37 880	
Octobre . . .	36 265	27 234		7 142	7 728		144	87		43 551	35 049	
Novembre . . .	27 566	32 603		8 019	8 967		111	108		35 696	41 678	
Décembre . . .	19 315	31 637		5 539	12 812		136	133		24 990	44 582	
Janvier-Juillet .	162 706	153 060	266 287	44 305	46 036	76 598	1 026	665	1 500	208 037	199 761	344 385
Année . . .	305 551	302 422		80 053	90 165		1 653	1 210		387 257	393 797	

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung¹⁾

Production d'énergie des usines électriques publiques¹⁾

29

Monat <i>Mois</i>	Gesamte Produktion <i>Total de la production</i>				Inlandabgabe inkl. Verluste <i>Fourniture en Suisse y/c. les pertes</i>				Ausfuhr loko Landesgrenze <i>Exportation mesurée à la frontière</i>			
	1933/34	1934/35	1935/36	1936/37	1933/34	1934/35	1935/36	1936/37	1933/34	1934/35	1935/36	1936/37
In Millionen Kilowattstunden — <i>En millions de Kilowattheures</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Oktober . . .	337	377	391	459	259	271	277	313	78	106	114	146
Novembre . . .	335	356	391	428	261	271	278	301	74	85	113	127
Décembre . . .	357	354	415	443	276	266	291	316	81	88	124	127
Janvier . . .	352	379	405	415	265	284	286	302	87	95	119	113
Février . . .	308	338	380	397	233	251	269	287	75	87	111	110
Mars . . .	323	373	388	445	248	265	275	325	75	108	113	120
Avril . . .	322	358	376	444	234	253	257	316	88	105	119	128
Mai . . .	354	378	396	412	246	256	257	286	108	122	139	126
Juin . . .	362	342	375	412	243	225	246	288	119	117	129	124
Juillet . . .	371	387	373		249	245	252		122	142	121	
Août . . .	363	399	373		251	250	247		112	149	126	
Septembre . . .	368	389	406		247	243	267		121	146	139	
Oktober-Juin . .	3 050	3 255	3 517	3 855	2 265	2 342	2 436	2 734	785	913	1 081	1 121
Année hydrographique	4 152	4 430	4 669		3 012	3 080	3 202		1 140	1 350	1 467	
Juillet-Juin . .	4 067	4 357	4 692	5 007	2 970	3 089	3 174	3 500	1 097	1 268	1 518	1 507

1) Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — *Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.*
 2) Angaben für die Graphik XI. — *Données servant à l'établissement du graphique XI.*

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail
Gliederung nach Berufsgruppen — groupé d'après les professions

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Land- wirtschaft und Gärtnerei	Lebens- und Genuss- mittel	Beklei- dung und Reinigung	Bau- gewerbe	Holz und Glas	Textil- industrie	Metall-, Maschi- nen- und elektr. Industrie	Uhren und Bijouterie	Handel und Ver- waltung	Hotel und Gastwirt- schaft	Verschie- dene	Total	
	<i>Agric- ulture et horti- culture</i>	<i>Denrées aliment., boissons, tabac</i>	<i>Habille- ment et toilette</i>	<i>Industrie du bâtiment</i>	<i>Industrie du bois et du verre</i>	<i>Industrie textile</i>	<i>Industrie des mé- taux et des machines et industr. électr.</i>	<i>Hor- logerie et bijouterie</i>	<i>Com- merce et adminis- tration</i>	<i>Hôtellerie</i>	<i>Divers</i>		
Offene Stellen — Offres d'emploi													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Juillet . 1936	175	6	107	24	7	38	30	8	34	413	643	1 485	
Août . . .	152	11	129	11	10	24	26	12	29	342	643	1 389	
Septembre ..	114	6	85	26	12	48	26	9	36	265	596	1 223	
Octobre . . .	89	7	143	15	12	44	16	7	53	217	389	992	
Novembre ..	90	2	156	6	10	60	18	5	37	266	360	1 010	
Décembre ..	92	11	123	2	9	105	30	17	22	177	376	964	
Janvier . 1937	146	6	102	5	10	53	38	5	35	250	508	1 158	
Février . . .	222	2	155	19	9	57	22	3	50	412	729	1 680	
Mars	327	5	159	58	14	129	36	15	43	799	1 026	2 611	
Avril	398	3	186	78	24	107	50	6	46	979	1 115	2 992	
Mai	425	5	182	120	29	95	53	14	45	1 185	1 068	3 221	
Juin	340	9	155	38	26	58	53	11	38	1 023	1 203	2 954	
Juillet . . .												2 436	
Stellensuchende — Demandes d'emploi													
Juillet . 1936	1 177	1 189	1 422	29 996	4 622	4 324	10 947	7 260	5 247	1 215	11 549	78 948	
Août	1 194	1 173	1 532	30 277	4 694	4 223	10 798	7 087	5 227	1 373	11 703	79 281	
Septembre ..	1 500	1 192	1 104	33 046	4 863	4 105	11 098	6 533	5 409	1 769	12 343	82 962	
Octobre . . .	1 584	1 379	955	36 106	4 931	3 736	10 848	6 270	5 499	2 435	13 123	86 866	
Novembre ..	2 145	1 492	1 360	42 108	5 177	3 427	11 626	6 330	5 706	3 007	14 163	96 541	
Décembre ..	2 307	1 414	1 380	50 053	5 672	3 372	12 041	6 526	5 535	2 289	14 253	104 842	
Janvier 1937	2 845	1 659	1 608	54 103	5 909	3 214	12 528	6 078	5 589	2 289	14 932	110 754	
Février . . .	2 666	1 653	1 414	51 541	5 702	2 778	11 845	5 626	5 585	2 238	14 688	105 736	
Mars	2 177	1 456	810	42 095	4 586	2 542	10 024	5 224	5 184	2 191	13 057	89 346	
Avril	1 510	1 364	696	30 395	3 918	2 231	7 936	4 677	5 002	1 959	11 105	70 793	
Mai	965	1 129	742	23 057	3 284	2 003	6 420	4 402	4 818	1 453	9 700	57 973	
Juin	839	1 013	838	19 483	2 894	1 990	5 710	3 920	4 475	958	8 710	50 830	
Juillet . . .				19 172	2 728	2 017	5 290	3 625	4 289			49 244	

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Stellensuchende <i>Demandes d'emploi</i>						Offene Stellen <i>Offres d'emploi</i>					
	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1932	1933	1934	1935	1936	1937
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	57 857	101 111	99 147	110 283	124 008	110 754	1 496	1 347	1 821	1 453	1 160	1 158
Février	63 708	96 273	91 233	102 910	119 795	105 736	2 034	2 107	2 600	2 110	1 593	1 680
Mars	52 288	71 809	70 109	82 214	98 362	89 346	3 481	3 738	3 539	2 863	2 195	2 611
Avril	44 958	60 894	54 210	72 444	89 370	70 793	3 015	3 786	4 049	3 276	2 093	2 992
Mai	41 798	57 163	44 087	65 908	80 004	57 973	2 458	3 680	3 396	3 014	2 012	3 221
Juin	41 441	53 860	46 936	59 678	75 127	50 830	2 042	2 695	2 911	2 501	2 016	2 954
Juillet	45 448	50 864	49 198	63 497	78 948	49 244	1 743	2 485	2 280	2 234	1 485	2 436
Août	47 064	50 207	52 147	66 656	79 281		1 734	2 783	2 365	2 089	1 389	
Septembre . . .	49 532	49 140	51 387	69 123	82 962		1 719	2 122	2 153	1 592	1 223	
Octobre	58 127	56 399	59 621	82 386	86 866		1 477	1 794	1 683	1 218	992	
Novembre . . .	68 286	71 721	76 009	95 740	96 541		1 180	1 157	1 139	1 340	1 010	
Décembre . . .	81 887	94 967	91 196	118 775	104 842		1 349	1 307	1 150	998	964	
Moyenne annuelle .	54 366	67 867	65 440	82 468	93 009		1 977	2 417	2 428	2 057	1 511	

Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen - *Le chômage parmi les membres des caisses de chômage*

32

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1936			1937					
	<i>Juin</i> ¹⁾	<i>Nov.</i> ²⁾	<i>Déc.</i> ¹⁾	<i>Janv.</i> ²⁾	<i>Février</i> ²⁾	<i>Mars</i> ¹⁾	<i>Avril</i> ²⁾	<i>Mai</i> ²⁾	<i>Juin</i> ¹⁾
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zahl der Mitglieder <i>Nombre des assurés</i>	553 575	551 000	552 049	530 100	530 500	529 012	530 500	530 800	532 357
davon waren — <i>dont</i> gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs compl. par 100 assurés</i>	10.1	12.3	14.3	16.6	16.0	12.7	9.7	7.2	6.4
teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs partiels par 100 assurés</i>	5.3	3.6	3.3	3.3	3.0	2.7	2.2	1.9	1.9

1) Obligatorische Berichterstattung - *Rapport obligatoire.* 2) Schätzung - *Estimation.*

Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland - *Le chômage en Suisse et à l'étranger*

33

Monat <i>Mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Holland <i>Pays-Bas</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Schweden <i>Suède</i>	Österreich <i>Autriche</i>	Deutschl. <i>Allemagne</i>	England <i>Angleterre</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	Frankr. <i>France</i>	Tschecho- slowakei <i>Tschéco- slovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>
	Stellen- suchende <i>De- mandes d'emploi</i>	Arbeitslosenversicherung <i>Caisse d'assurance contre le chômage</i>	Arbeitslose Gewerk- schafts- mitglieder <i>Chômeurs syndiqués</i>	Stellen- suchende <i>Deman- deurs d'emploi</i>	Ange- meldete Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i>	Gänzlich Arbeitslose <i>Chômeurs complets</i>	Arbeitslose <i>Chômeurs (Bureau of Labour)</i>	Angemeldete Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i>			
Anzahl in Tausend - <i>Nombre en milliers</i>											
Wohnbevölk. <i>Population</i>	4 153	8 392	8 276	6 233	6 764	66 616	46 785	128 429	41 940	15 130	33 418
1 1936	2	3	4	5	6	7 8)	8	9 4)	10	11	12
Juin . . .	75	162	101	54	323	1 315	1 402	6 667	459	566	314
Juillet . . .	79	163	114 ²⁾	48	310	1 170	1 357	6 604	466	508	284
Août . . .	79	160	108	49	305	1 098	1 362	6 805	459	484	269
Sept. . .	83	157	112	52	304	1 035	1 384	6 837	451	479	266
Octobre . . .	87	151	101	61	317	1 076	1 417	6 888	453	442	282
Nov. . .	97	153	113	72	341	1 197	1 430	6 832	454	510	339
Déc. . .	105	159	132	100	382	1 479	1 424	6 301	447	619	466
1937											
Janvier . . .	111	170	132	92	407	1 853	1 489	6 273	465	667	536
Février . . .	106	152	125	86	398	1 611	1 460	6 116	441	677	548
Mars . . .	89	141	113	86	368	1 245	1 407	5 490	415	627	522
Avril . . .	71	128	98	68	330	961	1 305	5 520	396	504	415
Mai . . .	58	122	.	.	304	776	1 246	.	374	384	.
Juin . . .	51	.	.	.	.	649	.	.	347	.	.
Juillet . . .	49	.	.	.	.	563	.	.	.	.	.

1) Provisorische Zahl - *Chiffre provisoire.* 2) Neue Berechnungsgrundlage - *Nouvelle base de calcul.*
3) Inkl. Saar - *Y compris la Sarre.* 4) Korrigierte Zahlen - *Chiffres révisés.*

Transitverkehr der Schweiz
Trafic de transit de la Suisse

34

Monat <i>Mois</i>	Gesamte Durchfuhr <i>Total du trafic de transit</i>			
	1934	1935	1936	1937
	in 1000 Tonnen - <i>en 1000 tonnes</i>			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	182	182	135	264
Février . . .	164	154	119	360
Mars . . .	167	150	147	306
Avril . . .	163	150	108	256
Mai . . .	171	132	130	223
Juin . . .	171	168	127	299
Juillet . . .	219	162	140	312
Août . . .	228	243	137	.
Septembre . . .	230	287	161	.
Octobre . . .	243	359	154	.
Novembre . . .	225	385	215	.
Décembre . . .	219	274	265	.
Janvier-Juillet. Année . . .	1 237	1 098	906	2 020
	2 382	2 646	1 838	

Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens
Trafic marchandises total du port de Bâle

35

Monat <i>Mois</i>	Total		Total	davon - <i>dont</i>	
	1935	1936	1937	Bergfahrt <i>Remontage</i>	Talfahrt <i>Avalage</i>
	in Tonnen - <i>en tonnes</i>				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	161 201	174 183	192 895	186 827	6 068
Février . . .	111 793	145 261	260 601	251 405	9 196
Mars . . .	148 246	137 386	220 283	211 559	8 724
Avril . . .	150 723	130 150	285 170	267 344	17 826
Mai . . .	205 459	180 062	287 416	260 979	26 437
Juin . . .	234 148	238 304	278 441	252 902	25 539
Juillet . . .	265 874	277 787	286 042	260 786	25 256
Août . . .	200 327	210 877	.	.	.
Septembre . . .	172 594	200 235	.	.	.
Octobre . . .	195 246	180 140	.	.	.
Novembre . . .	202 337	221 685	.	.	.
Décembre . . .	169 047	195 136	.	.	.
Janvier-Juillet. Année . . .	1 277 444	1 283 133	1 810 848	1 691 802	119 046
	2 216 995	2 291 206			

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen¹⁾ — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux¹⁾

36

Monat Mois	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
	Personenverkehr — <i>Voyageurs</i>			Güterverkehr — <i>Marchandises</i>			Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i>		
	Anzahl in Tausend — <i>Nombre en milliers</i>			In Tausend Tonnen — <i>En milliers de tonnes</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	9 420	9 080	9 587	998	857	1 138	9 363	8 931	9 644
Février . . .	8 111	8 250	8 204	914	860	1 258	8 171	8 261	8 461
Mars	9 610	9 116	9 753	1 085	991	1 279	9 429	8 774	10 527
Avril	9 555	9 500	8 500	1 035	856	1 357	11 789	11 131	10 119
Mai	8 250	8 800	9 900	1 144	980	1 233	9 967	10 016	11 334
Juin	9 897	8 656	9 151	1 219	1 094	1 437	11 182	9 755	10 341
Juillet . . .	9 745	9 050	10 350	1 255	1 099	1 407	14 039	12 376	14 141
Août	9 385	9 635		1 202	1 022		13 063	12 896	
Septembre . .	8 437	7 861		1 315	1 122		11 801	10 486	
Octobre . . .	9 723	9 305		1 584	1 369		9 845	9 654	
Novembre . . .	7 825	7 767		1 371	1 272		7 950	8 076	
Décembre . . .	9 906	9 913		1 116	1 282		9 745	9 813	
Janvier-Juillet	64 588	62 452	65 445	7 650	6 737	9 109	73 940	69 244	74 567
Année	109 864	106 933		14 238	12 804		126 344	120 169	
	Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i>			Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i>			Ertrag pro Kilometer <i>Produit par kilomètre</i>		
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			In Franken — <i>En francs</i>		
Janvier . . .	11 886	10 301	13 174	21 249	19 231	22 818	7 245	6 557	7 780
Février . . .	11 798	10 666	14 761	19 969	18 927	23 221	6 808	6 453	7 953
Mars	15 398	14 063	17 350	24 827	22 836	27 878	8 465	7 786	9 547
Avril	13 362	11 055	15 519	25 152	22 187	25 638	8 575	7 564	8 780
Mai	14 269	11 945	14 213	24 236	21 961	25 547	8 263	7 488	8 749
Juin	16 145	14 161	18 433	27 327	23 916	28 774	9 317	8 154	9 854
Juillet	14 902	12 514	16 236	28 941	24 891	30 377	9 867	8 487	10 403
Août	14 010	12 185		27 073	25 081		9 231	8 551	
Septembre . .	17 004	14 858		28 805	25 344		9 821	8 641	
Octobre . . .	17 581	15 974		27 426	25 628		9 351	8 738	
Novembre . . .	15 997	15 139		23 947	23 215		8 165	7 915	
Décembre . . .	14 344	16 292		24 089	26 105		8 213	8 900	
Janvier-Juillet	97 760	84 705	109 686	171 701	153 949	184 253	58 540	52 489	63 066
Année	176 696	159 153		303 041	279 321		103 321	95 234	
	Betriebseinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebsausgaben ²⁾ <i>Dépenses d'exploitation²⁾</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>		
Janvier . . .	22 135	20 276	23 991	18 430	17 264	16 603	3 705	3 012	7 388
Février . . .	20 745	19 635	24 060	18 323	16 931	16 850	2 423	2 704	7 210
Mars	25 953	23 860	28 802	18 979	17 866	18 085	6 974	5 994	10 717
Avril	26 369	23 576	27 165	19 393	17 897	18 023	6 976	5 679	9 142
Mai	24 784	22 411	26 078	19 391	17 759	17 873	5 392	4 652	8 205
Juin	28 396	24 972	29 720	19 447	18 380	18 543	8 949	6 592	11 177
Juillet	30 000	25 983	31 626	19 789	18 568	18 500	10 211	7 414	13 126
Août	27 749	25 585		19 931	18 338		7 818	7 247	
Septembre . .	29 591	26 244		19 458	17 776		10 133	8 468	
Octobre . . .	28 765	27 180		19 437	18 002		9 328	9 178	
Novembre . . .	24 459	23 882		18 384	16 984		6 075	6 898	
Décembre . . .	25 830	27 762		18 571	17 158		7 259	10 604	
Janvier-Juillet	178 382	160 713	191 442	133 752	124 665	124 477	44 630	36 047	66 965
Année	314 776	291 366		229 533	212 924		85 243	78 442	

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*
²⁾ Unter Ausschluss der Ausgaben zu Lasten der Spezialfonds. — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung
Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses

37

Monat Mois	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
	Betriebserträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
In Tausend Franken — En milliers de francs									
Postverwaltung — Administration des postes									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	12 173	11 728	11 834	10 285	10 090	10 050	1 888	1 638	1 784
Février	10 810	10 775	10 888	10 270	9 723	9 963	540	1 052	925
Mars	11 432	11 186	11 967	10 313	9 874	10 061	1 119	1 312	1 906
Avril	11 716	11 230	11 612	10 346	9 820	10 089	1 370	1 410	1 523
Mai	11 890	10 996	10 900	10 384	9 881	10 051	1 506	1 115	849
Juin	10 964	10 938	11 738	10 281	9 814	10 040	683	1 124	1 698
Juillet	12 398	12 049		10 430	9 928		1 968	2 121	
Août	12 068	11 062		10 456	9 829		1 612	1 233	
Septembre	11 124	11 347		10 398	9 936		726	1 411	
Octobre	12 284	12 075		10 319	9 929		1 965	2 146	
Novembre	11 330	11 218		10 051	9 642		1 279	1 576	
Décembre	14 247	14 727		10 580	10 218		3 667	4 509	
Janvier-Juin	68 985	66 853	68 939	61 879	59 202	60 254	7 106	7 651	8 685
Année	142 436	139 331		124 113	118 684		18 323	20 647	
Telegraphen- und Telephonverwaltung — Administration des télégraphes et des téléphones									
Janvier	7 925	7 798	8 359	3 403	3 307	3 073	4 522	4 491	5 286
Février	7 622	7 769	8 346	3 579	3 317	3 254	4 043	4 452	5 092
Mars	8 093	8 021	8 799	3 509	3 328	3 325	4 584	4 693	5 474
Avril	8 191	8 028	8 795	3 617	3 465	3 387	4 574	4 563	5 408
Mai	8 276	8 000	8 586	3 696	3 466	3 444	4 580	4 534	5 142
Juin	8 087	8 071	8 850	3 763	3 598	3 423	4 324	4 473	5 427
Juillet	8 466	8 407		3 783	3 559		4 683	4 848	
Août	8 171	7 918		3 758	3 550		4 413	4 368	
Septembre	8 318	8 295		3 724	3 480		4 594	4 815	
Octobre	8 627	8 962		3 786	3 649		4 841	5 313	
Novembre	8 011	8 446		3 785	3 545		4 226	4 901	
Décembre	8 508	9 030		4 363	3 522		4 145	5 508	
Janvier-Juin	48 194	47 687	51 735	21 567	20 481	19 906	26 627	27 206	31 829
Année	98 295	98 745		44 766	41 786		53 529	56 959	

Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig. — Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.

Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse

38

Monat Mois	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits</i> %
			aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer-gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Année 1934	6 752 ¹⁾	143 611 ¹⁾	2 018 912	1 286 761	3 305 673	7 898 938	6 072 943	13 971 881	26.6
1935	6 712 ¹⁾	142 355 ¹⁾	1 896 409	1 203 233	3 099 642	8 033 698	6 080 850	14 114 548	27.2
1936	6 186 ¹⁾	139 141 ¹⁾	1 795 658	1 156 371	2 952 029	7 634 334	5 682 432	13 316 766	26.2
Juin 1936	6 889	162 950	158 066	98 426	256 492	592 260	400 631	992 891	20.3
Juillet	7 022	182 451	233 410	191 239	424 649	1 136 232	712 864	1 849 096	32.7
Août	7 041	182 658	264 798	289 053	553 851	1 341 181	1 103 354	2 444 535	43.2
Septembre	6 763	159 080	184 963	136 735	321 698	728 976	552 706	1 281 682	26.9
Octobre	5 670	114 485	137 942	51 349	189 291	519 249	284 548	803 797	22.6
Novembre	5 446	105 113	102 512	34 369	136 881	375 973	224 178	600 151	19.0
Décembre	5 762	117 998	102 676	72 635	175 311	426 941	497 098	924 039	25.3
Janvier 1937	5 659	127 634	102 894	76 516	179 410	480 985	708 743	1 189 728	30.1
Février	5 646	127 229	109 480	76 738	186 218	503 282	695 015	1 198 297	33.6
Mars	5 772	123 457	130 883	77 835	208 718	519 173	516 080	1 035 253	27.1
Avril	5 731	118 403	131 497	64 821	196 318	505 537	359 724	865 261	24.4
Mai	6 173	135 058	168 903	101 357	270 260	550 358	421 730	972 088	23.2
Juin	6 720	163 068	168 999	146 806	315 805	647 381	621 256	1 268 637	25.9

¹⁾ Jahresdurchschnitt — *Moyenne annuelle*

Der Fremdenverkehr nach Fremdengebieten — *Mouvement touristique d'après les régions de tourisme*

39

Fremdengebiete <i>Régions de tourisme</i> Kantone — Cantons	Monate <i>Mois</i>	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits</i> %
				aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer-gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Graubünden . . <i>Grisons</i>	Juin 1936	774	21 678	13 312	5 869	19 181	76 940	40 551	117 491	18.1
	Mars 1937	652	21 678	13 774	13 324	27 098	121 559	186 027	307 586	45.8
	Avril „	556	13 319	6 719	2 462	9 181	67 633	55 253	122 886	30.8
	Mai „	579	14 511	8 119	2 601	10 720	61 840	38 710	100 550	22.4
	Juin „	739	21 851	15 197	7 189	22 386	87 401	54 961	142 362	21.7
Berner Oberland <i>Oberland bernois</i>	Juin 1936	592	21 308	10 831	10 493	21 324	46 770	46 666	93 436	14.6
	Mars 1937	342	10 015	6 169	2 909	9 078	31 528	25 170	56 698	18.3
	Avril „	323	8 927	4 188	1 783	5 971	21 949	7 376	39 325	10.9
	Mai „	456	14 208	10 301	7 798	18 099	29 784	23 254	53 038	12.0
	Juin „	591	22 203	14 396	21 143	35 539	57 799	96 699	154 498	23.2
Zentralschweiz ¹⁾ <i>Suisse centrale¹⁾</i>	Juin 1936	1 065	27 782	24 968	18 617	43 585	79 703	61 054	140 757	16.9
	Mars 1937	830	15 329	13 688	5 601	19 289	37 541	16 567	54 108	11.4
	Avril „	881	18 298	13 551	6 865	20 416	39 874	18 156	58 030	10.6
	Mai „	987	22 987	29 687	17 509	47 196	65 636	43 722	109 358	15.3
	Juin „	1 026	27 236	26 514	30 804	57 318	88 232	112 530	200 762	24.6
Säntisgebiet ²⁾ <i>Région du Säntis²⁾</i>	Juin 1936	869	12 892	13 008	2 703	15 711	50 719	7 430	58 149	15.0
	Mars 1937	743	9 713	9 476	1 711	11 187	30 704	5 271	35 975	11.9
	Avril „	764	10 038	8 638	1 314	9 952	27 694	3 089	30 783	10.2
	Mai „	842	11 828	12 955	2 103	15 058	38 153	5 431	43 584	11.9
	Juin „	878	13 256	14 143	2 902	17 045	62 977	9 464	72 441	18.2
Tessin	Juin 1936	711	13 395	10 323	6 933	17 256	51 220	33 501	84 721	21.1
	Mars 1937	673	12 238	11 041	6 931	17 972	52 811	42 258	95 069	25.1
	Avril „	679	13 129	13 239	8 996	22 235	87 647	62 067	149 714	38.0
	Mai „	679	13 202	15 028	11 012	26 040	80 001	69 981	149 982	36.6
	Juin „	684	13 302	10 196	12 095	22 291	48 095	65 284	113 379	28.4
Genfersee ³⁾ . . <i>Lac Léman³⁾</i>	Juin 1936	398	15 502	14 873	19 727	34 600	58 669	98 254	156 923	33.7
	Mars 1937	376	14 294	17 140	16 305	33 445	61 298	93 868	155 166	35.0
	Avril „	377	14 969	15 754	15 839	31 593	60 491	100 384	160 875	35.8
	Mai „	395	15 556	19 577	24 646	44 223	67 268	118 449	185 717	38.5
	Juin „	404	15 846	15 937	27 009	42 946	60 684	135 840	196 524	41.3
Waadtländer Oberland . . . <i>Alpes vaudoises</i>	Juin 1936	192	5 620	1 240	827	2 067	30 536	25 327	55 863	33.1
	Mars 1937	171	5 288	1 112	1 565	2 677	31 720	49 612	81 332	49.6
	Avril „	163	4 801	825	750	1 575	27 265	34 067	61 332	42.6
	Mai „	160	4 711	1 170	1 016	2 186	27 605	30 798	58 403	40.0
	Juin „	175	5 318	1 471	1 360	2 831	29 171	31 318	60 489	37.9
Jura ⁴⁾	Juin 1936	349	4 278	6 852	1 363	8 215	12 509	3 089	15 598	12.2
	Mars 1937	316	3 678	5 070	1 260	6 330	9 635	3 386	13 021	11.4
	Avril „	316	3 656	5 679	984	6 663	10 541	2 364	12 905	11.8
	Mai „	316	3 685	7 589	1 756	9 345	13 483	3 227	16 710	14.6
	Juin „	324	4 004	6 873	1 736	8 609	14 165	4 093	18 258	15.2
Wallis <i>Valais</i>	Juin 1936	352	9 809	8 787	3 167	11 954	25 680	15 103	40 783	13.9
	Mars 1937	184	4 703	3 599	1 929	5 528	18 008	26 702	44 710	30.7
	Avril „	178	3 796	3 347	712	4 059	13 109	12 065	25 174	22.1
	Mai „	209	5 009	4 135	1 308	5 443	12 970	9 968	22 938	14.8
	Juin „	338	9 930	9 224	4 582	13 806	29 540	21 419	50 959	17.1
Übrige Schweiz <i>Autres régions de la Suisse</i>	Juin 1936	1 587	30 686	53 872	28 727	82 599	159 514	69 656	229 170	24.9
	Mars 1937	1 485	26 521	49 814	26 300	76 114	124 369	67 219	191 588	23.3
	Avril „	1 494	27 470	59 557	25 116	84 673	149 334	64 903	214 237	26.0
	Mai „	1 550	29 361	60 342	31 608	91 950	153 618	78 190	231 808	25.5
	Juin „	1 561	30 122	55 048	37 986	93 034	169 317	89 648	258 965	28.7
Total Schweiz <i>Total Suisse</i>	Juin 1936	6 889	162 950	158 066	98 426	256 492	592 260	400 631	992 891	20.3
	Mars 1937	5 772	123 457	130 883	77 835	208 718	519 173	516 080	1 035 253	27.1
	Avril „	5 731	118 403	131 497	64 821	196 318	505 537	359 724	865 261	24.4
	Mai „	6 173	135 058	168 903	101 357	270 260	550 358	421 730	972 088	23.2
	Juin „	6 720	163 068	168 999	146 806	315 805	647 381	621 256	1 268 637	25.9

 1) Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug — *Cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Zoug.*

 2) Kantone St. Gallen, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh. — *Cantons de St-Gall, Appenzell Rh.-Ext. et Rh.-Int.*

 3) Kanton Genf und waadtländische Gemeinden am Genfersee. — *Canton de Genève et communes vaudoises voisines du Lac Léman.*

 4) Kanton Neuenburg, Berner und Waadtländer Jura — *Canton de Neuchâtel, Jura bernois et Jura vaudois.*

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz⁴⁾ — Evolution de la balance commerciale de la Suisse⁴⁾

40

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- über- schuss Excédent d'importation	Monat Mois	Einfuhr Importation		Ausfuhr ⁶⁾ Exportation		Einfuhrüberschuss Excédent d'importation		
					1936	1937	1936	1937	1936	1937	
					In Mill. Fr. — En millions de frs.						In Millionen Franken — En millions de francs
1913 ¹⁾	1 920	1 376	544	Janvier . . .	87.4	133.1	53.7	76.8	33.7	56.3	
1914	1 478	1 187	291	Février . . .	87.1	157.8	64.0	86.4	23.1	71.4	
1915	1 680	1 670	10	Mars	94.0	164.0	74.7	100.9	19.3	63.1	
1916	2 378	2 448	70 ⁵⁾	Avril	91.4	172.9	68.6	105.4	22.8	67.5	
1917	2 405	2 323	82	Mai	88.6	147.1	68.9	102.3	19.7	44.8	
1918	2 401	1 963	438	Juin	93.5	154.7	66.3	107.1	27.2	47.6	
1919	3 533	3 298	235	Juillet	95.3	141.6	66.5	111.3	28.8	30.3	
1920	4 243	3 277	966	Août	87.9		68.0		19.9		
1921 ²⁾	2 296	1 764	532	Septembre . .	96.5		75.8		20.7		
1922	1 914	1 689	225	Octobre . . .	128.0		84.6		43.4		
1923	2 243	1 717	527	Novembre . .	141.2		91.5		49.7		
1924	2 504	2 009	495	Décembre . .	175.4		99.0		76.4		
1925	2 634	2 030	604	Janvier-Juillet	637.3	1 071.2	462.7	690.2	174.6	381.0	
1926	2 415	1 826	589	Année	1 266.3		881.6		384.7		
1927 ³⁾	2 547	2 018	529								
1928	2 719	2 133	586								
1929	2 731	2 098	633								
1930	2 563	1 762	801								
1931	2 251	1 349	902								
1932	1 763	801	962								
1933 ⁴⁾	1 595	853	742								
1934	1 434	844	590								
1935	1 283	795 ⁶⁾	488								
1936	1 266	882 ⁶⁾	384								

1) Von 1913—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen — De 1913 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.
 2) Von 1921-1926 Ausfuhr ohne Goldbarren — De 1921 à 1926, exportation sans l'or en barres.
 3) Von 1927 an nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite — Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.
 4) Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr — Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement.
 5) Ausfuhrüberschuss — Excédent des exportations.
 6) Ausfuhr ohne Gold für industrielle und gewerbliche Zwecke — Exportation sans l'or pour usages industriels.

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur, groupes principaux

41

Gruppen Groupes	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
Einfuhr — Importation:	1934	86.6	87.3	79.3	101.0	354.2
Lebensmittel — Denrées alimentaires	1935	70.3	86.6	74.3	96.4	327.6
	1936	66.5	74.5	74.9	139.0	354.9
	1937	134.2	132.3			
Rohstoffe — Matières premières	1934	111.1	110.6	111.3	113.7	446.7
	1935	95.2	106.2	101.7	113.7	416.8
	1936	87.1	82.7	90.7	144.9	405.4
	1937	163.7	173.4			
Fabrikate — Produits fabriqués	1934	155.1	162.0	152.4	164.2	633.7
	1935	127.6	136.6	130.0	144.6	538.8
	1936	114.9	116.2	114.1	160.8	506.0
	1937	157.0	168.6			
Ausfuhr — Exportation:	1934	14.1	15.9	14.6	17.8	62.4
Lebensmittel — Denrées alimentaires	1935	13.6	14.2	14.3	18.0	60.6
	1936	13.9	15.1	14.1	17.6	60.7
	1937	14.3	15.9			
Rohstoffe — Matières premières	1934	20.2	18.5	20.8	29.9	89.4
	1935	22.0	28.4	17.8	25.6	93.8
	1936	14.4	13.8	16.2	21.0	65.4
	1937	20.1	27.4			
Fabrikate — Produits fabriqués	1934	165.2	171.1	168.4	187.3	692.5
	1935	164.4	159.6	155.5	188.1	667.6
	1936	164.1	174.9	180.0	236.5	755.5
	1937	229.2	271.5			

Gliederung des Fabrikatimports und -exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrien¹⁾
Répartition de l'importation et de l'exportation des produits fabriqués entre biens de production et marchandises consommables¹⁾

42

Kategorien — Catégories	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
Einfuhr — Importation:	1934	84.2	96.5	87.0	89.8	357.5
Produktionsgüter — <i>Biens de production</i>	1935	70.4	81.0	74.2	81.4	307.0
	1936	64.3	67.4	63.6	89.0	284.3
	1937	87.1	99.3			
Verbrauchsgüter — <i>Marchandises consommables</i>	1934	70.9	65.5	65.4	74.4	276.2
	1935	57.2	55.6	55.8	63.2	231.8
	1936	50.6	48.8	50.5	71.8	221.7
	1937	69.9	69.3			
Ausfuhr — Exportation:	1934	70.0	70.9	75.6	79.9	296.4
Produktionsgüter — <i>Biens de production</i>	1935	71.3	71.6	73.2	86.0	302.1
	1936	77.5	79.4	86.7	108.0	351.6
	1937	103.5	125.8			
Verbrauchsgüter — <i>Marchandises consommables</i>	1934	95.2	100.2	92.8	107.9	396.1
	1935	93.1	88.0	82.3	102.1	365.5
	1936	86.6	95.5	93.3	128.5	403.9
	1937	125.7	145.7			

¹⁾ Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr. — *Depuis 1933, y compris le trafic de perfectionnement.*

Ausfuhr wichtiger Waren — Principaux produits exportés

43

Waren — Produits	Wert — Valeur			
	In Mill. Franken — En millions de francs			
	Juillet		Janvier-Juillet	
	1936	1937	1936	1937
1	2	3	4	5
Textilindustrie — Industrie textile	10.2	16.9	86.0	119.9
davon: Seidenstoffe — <i>Soies</i>	1.7	2.7	17.0	21.6
dont: Stickereien — <i>Broderies</i>	1.3	2.2	8.8	15.7
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	3.5	6.0	33.1	45.6
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i>	1.3	2.1	8.9	10.9
Schappe — <i>Schappe</i>	0.2	0.5	2.3	3.8
Kunstseide — <i>Soie artificielle</i>	1.2	1.7	9.3	12.1
Wirk- und Strickwaren — <i>Bonneterie et tricotage</i>	0.3	0.6	2.1	3.7
Rohkammgarne — <i>Fils de laine peignée, écрус</i>	0.3	0.2	1.6	1.8
Seidenbänder — <i>Rubans de soie</i>	0.2	0.5	2.0	3.4
Wollgewebe — <i>Tissus de laine</i>	0.2	0.4	0.9	1.8
Metallindustrie — Industrie métallurgique	25.5	44.7	153.0	244.9
davon: Uhren, 1000 Stück — <i>Montres, 1000 pièces</i>	1 492.4	2 661.8	8 796.1	13 349.8
dont: Mill. Fr. — <i>millions de francs</i>	11.2	21.9	67.5	117.6
Maschinen — <i>Machines</i>	10.1	15.8	59.8	88.6
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	2.7	4.1	17.9	24.6
Rohaluminium — <i>Aluminium brut</i>	1.5	2.9	7.8	14.1
Nahrungsmittelindustrie — Denrées alimentaires	4.0	4.7	26.0	27.9
davon: Käse — <i>Fromage</i>	3.6	4.1	23.1	24.2
dont: Kondensmilch — <i>Lait condensé</i>	0.3	0.5	2.3	2.8
Schokolade — <i>Chocolat</i>	0.1	0.1	0.6	0.9
Chemische und pharmazeutische Industrie — Industrie chimique et pharmaceutique	10.5	15.8	75.6	107.2
davon: Anilinfarben und Indigo — <i>Couleurs d'aniline et indigo</i>	5.9	7.2	37.4	49.8
dont: Heilmittel und Riechstoffe — <i>Médicaments et parfums</i>	3.3	5.1	23.8	32.3
Chemikalien für gewerbl. Gebrauch — <i>Produits chimiques pour l'industrie</i>	1.3	3.5	14.4	25.1
Hutgeflechtindustrie — Industrie des tresses pour chapellerie	0.4	0.4	9.0	13.2
Schuhindustrie — Industrie de la chaussure				
1000 Paare — <i>1000 paires</i>	68.5	109.7	635.6	804.8
Mill. Fr. — <i>millions de francs</i>	0.8	1.5	7.0	11.0

Einfuhr wichtiger Waren — *Importation de produits importants*

44

Waren — <i>Produits</i>	Menge — <i>Quantité</i> in 10 Tonnen — <i>par 10 tonnes</i>				Wert — <i>Valeur</i> in Tausend Fr. — <i>en milliers de francs</i>			
	Juillet		Janvier-Juillet		Juillet		Janvier-Juillet	
	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Textilrohstoffe — <i>Matières premières pour l'industrie textile</i>								
Rohbaumwolle — <i>Coton brut</i>	180	155	1 318	1 898	1 802	2 215	13 190	27 981
Rohseide — <i>Soie brute</i>	4	4	22	34	577	970	3 622	7 508
Rohwolle — <i>Laine brute</i>	39	11	462	437	921	472	10 027	16 356
Kammzug — <i>Trait</i>	21	13	122	153	931	820	5 179	9 794
Schapperohstoff — <i>Déchets de soie et peignée</i>	15	31	78	166	624	945	3 303	6 591
Zellulose für Kunstseide — <i>Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle</i>	43	46	310	408	134	213	824	1 427
Metallrohstoffe — <i>Matières premières pour l'industrie métallurgique</i>								
Roheisen und Rohstahl — <i>Fer et acier, bruts</i>	715	1 275	5 936	9 586	543	1 821	4 118	11 501
Baueisen — <i>Fer pour la construction</i>	718	1 604	5 296	9 667	1 033	3 506	7 226	18 929
Rohkupfer — <i>Cuivre brut</i>	119	195	581	1 448	684	2 670	3 487	17 578
Tonerde für Aluminium — <i>Argile pour la fabrication de l'aluminium</i>	176	682	1 133	2 843	320	1 461	1 988	5 819
Andere Industr. Rohstoffe — <i>Matières premières pour d'autres industries</i>								
Bau- und Nutzholz — <i>Bois de construction et bois d'œuvre</i>	897	1 500	5 979	9 426	1 054	1 990	6 051	13 118
Rohe Häute und Felle — <i>Cuirs et peaux bruts</i>	62	6	410	453	575	164	4 277	7 571
Boden- und Oberleder — <i>Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures</i>	9	12	98	123	571	330	5 046	8 448
Teerderivate für Farbindustrien — <i>Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs</i>	113	135	814	975	701	885	5 582	8 038
Hanfgeknüpf, Strohtressen — <i>Chanvre noué, tresses de paille</i>	2	1	13	6	51	49	350	232
Rohtabak — <i>Tabac brut</i>	54	57	349	367	1 012	1 178	6 518	7 269
Braustoffe — <i>Matières à brasser</i>	213	117	2 556	2 159	553	430	6 542	7 852
Oelfrüchte — <i>Fruits oléagineux</i>	374	346	2 638	3 641	815	1 285	5 724	12 563
Kakaobohnen — <i>Fèves de cacao</i>	37	33	625	559	193	383	2 832	6 321
Papierholz — <i>Bois pour la fabrication du papier</i>	297	792	2 203	3 552	89	298	659	1 334
Betriebsstoffe (Kraftstoffe) — <i>Carburants</i>								
Kohlen — <i>Charbons</i>	35 771	36 877	165 192	203 589	8 684	14 271	40 317	73 370
Benzin — <i>Benzine</i>	1 829	2 081	10 608	11 032	1 831	3 398	10 636	16 686
Petroleum — <i>Pétrole</i>	136	114	1 084	1 091	108	161	876	1 363
Petroleumrückstände — <i>Résidus de pétrole</i>	821	751	9 294	9 377	531	879	6 128	9 342
Mineralschmieröl — <i>Huiles minérales pour graissage</i>	131	162	834	1 232	379	597	2 220	4 345
Halbfabrikate u. Fabrikate — <i>Produits fabriqués et semi-ouvrés</i>								
Automobile — <i>Automobiles</i>	88	102	657	689	2 099	3 058	14 915	19 667
Maschinen — <i>Machines</i>	194	151	1 076	1 113	3 753	4 915	22 839	31 320
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	12	13	87	94	1 783	2 194	12 731	14 917
Konfektion für Herren und Damen — <i>Confections pour hommes et dames</i>	1	1	16	13	291	213	5 528	5 057
Kunstseide — <i>Soie artificielle</i>	16	22	101	157	759	1 070	4 877	7 732
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i>	22	22	125	193	794	1 210	4 796	10 000
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	30	33	240	291	1 664	2 372	13 612	20 497
Seidenstoffe — <i>Etoffes en soie</i>	12	9	94	83	1 529	1 494	13 843	13 949
Wollene Kleiderstoffe — <i>Etoffes pour vêtements, de laine</i>	14	19	63	99	1 885	2 936	8 975	15 849
Schuhe — <i>Chaussures</i>	4	2	27	20	251	198	2 221	2 193
Lebens-, Genuss- und Futtermittel — <i>Comestibles et boissons; fourrages</i>								
Weizen — <i>Froment</i>	4 470	2 275	24 737	26 589	5 603	5 330	30 723	60 662
Fasswein — <i>Vins en fûts</i> hl.	42 516	44 822	391 924	536 996	1 090	1 279	10 457	15 632
Kristallzucker — <i>Sucre cristallisé</i>	1 247	1 085	5 569	6 391	1 347	1 885	6 162	10 442
Butter — <i>Beurre</i>	1	1	67	228	30	33	1 133	4 486
Eier — <i>Oeufs</i>	86	124	756	883	743	1 392	6 744	9 766
Rohkaffee — <i>Café brut</i>	150	90	876	857	1 088	1 007	6 616	9 241
Großschlachtvieh — <i>Gros bétail de bouch.</i> Stück	1 029	2 377	3 015	17 617	516	1 291	1 502	9 081
Gemüse u. Obst, frisch — <i>Légumes et fruits, frais</i>	1 544	1 353	5 408	6 528	5 334	4 839	20 437	23 666
Krautfuttermittel (einschl. Futtermgetreide) — <i>Fourrages concentrés, y compris les céréales four.</i>	2 430	2 755	19 093	32 900	2 435	3 239	18 923	50 533

Länder — Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Juillet		Janvier-Juillet		Juillet		Janvier-Juillet	
	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937
	In Tausend Franken — En milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	26 314	35 228	171 381	230 249	13 232	16 427	98 653	105 788
Oesterreich - <i>Autriche</i>	2 128	3 714	13 648	25 156	1 578	3 093	11 989	22 462
Frankreich - <i>France</i>	13 283	18 413	95 815	140 917	9 951	12 887	62 351	83 500
Italien - <i>Italie</i>	6 621	11 266	35 392	68 487	4 524	8 354	33 901	49 209
Belgien - <i>Belgique</i>	2 635	5 622	20 677	46 719	1 613	3 408	12 771	25 123
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	2 516	5 053	18 123	37 445	1 724	3 568	11 516	26 268
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	6 639	10 346	40 262	69 566	7 382	12 491	49 316	77 652
Irland - <i>Irlande</i>	168	1	884	1 221	40	142	610	957
Spanien - <i>Espagne</i>	1 050	495	13 974	6 863	992	318	10 360	1 648
Portugal - <i>Portugal</i>	340	386	1 804	2 658	255	695	2 450	4 746
Dänemark - <i>Danemark</i>	1 219	1 415	6 031	15 411	594	1 280	4 507	8 122
Island - <i>Islande</i>	1	19	5	56	1	1	10	10
Norwegen - <i>Norvège</i>	312	462	3 549	4 677	383	758	3 299	4 807
Schweden - <i>Suède</i>	872	1 277	6 352	10 012	1 366	2 482	8 755	15 357
Finnland - <i>Finlande</i>	46	161	634	1 877	215	699	1 706	4 136
Lettland - <i>Lettonie</i>	35	25	202	1 734	53	193	443	1 299
Litauen - <i>Lithuanie</i>	128	187	1 306	2 299	139	331	742	1 668
Estland - <i>Esthonie</i>	14	7	205	613	45	46	360	524
Polen - <i>Pologne</i>	987	1 417	8 638	11 585	1 102	1 116	8 487	6 686
Tschechoslowakei - <i>Tchécoslovaquie</i>	2 999	5 902	20 522	43 496	2 130	5 497	20 815	32 673
Ungarn - <i>Hongrie</i>	4 623	1 385	12 444	24 547	647	1 033	4 398	6 438
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	327	949	3 289	8 789	611	1 439	4 557	4 603
Griechenland - <i>Grèce</i>	169	263	1 104	1 552	203	295	1 772	2 495
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	587	772	2 602	4 332	109	808	1 311	3 001
Rumänien - <i>Roumanie</i>	1 328	5 302	14 182	23 939	505	1 259	4 019	6 635
Russland - <i>Russie</i>	639	484	7 754	3 798	570	560	4 181	3 553
Türkei - <i>Turquie</i>	59	308	1 524	5 161	365	269	3 542	1 587
Aegypten - <i>Egypte</i>	721	937	7 515	16 718	415	1 026	3 141	6 592
Südafrik. Union - <i>Union Sud-Africaine</i>	52	264	1 216	1 372	615	1 178	3 546	6 023
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	749	1 197	7 539	15 928	634	954	3 656	6 356
Britisch-Indien - <i>Inde britannique</i>	1 624	1 986	7 991	14 622	1 148	1 880	7 596	13 182
Straits Settlements	329	220	1 418	2 625	116	527	1 201	2 382
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	605	1 091	4 397	9 213	323	811	2 339	4 575
China - <i>Chine</i>	432	793	3 565	5 847	511	2 217	3 722	10 924
Mandschukuo	52	5	401	1 481	61	150	281	1 038
Japan - <i>Japon</i>	678	1 153	4 272	8 269	1 002	2 148	6 024	11 317
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	616	1 045	6 012	9 096	689	1 358	4 964	11 859
Kanada - <i>Canada</i>	2 422	2 560	14 422	11 920	881	1 106	3 924	6 939
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	5 938	9 915	36 056	70 370	5 256	9 323	29 388	60 396
Brasilien - <i>Brésil</i>	759	978	4 695	7 177	579	1 514	3 840	7 443
Argentinien - <i>Argentine</i>	2 522	4 593	17 106	69 923	1 558	3 514	8 445	16 367
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	1 527	3 781	13 209	24 268	1 343	2 462	7 760	15 858
Australien - <i>Australie</i>	280	203	5 136	9 301	1 085	1 677	6 109	8 012

Goldverkehr der Schweiz — *Mouvement de l'or en Suisse*

46

Monatsverkehr — <i>Mouvement mensuel</i>									
Monat <i>Mois</i>	Einfuhr — <i>Importation</i>			Ausfuhr — <i>Exportation</i>			— Einfuhrüberschuss <i>Excédent d'importation</i> + Ausfuhrüberschuss <i>Excédent d'exportation</i>		
	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	5 531	35 534	40 501	18 158	27 999	41 090	+ 12 627	— 7 535	+ 589
Février . . .	14 117	44 101	22 007	60 106	23 988	96 488	+ 45 989	— 20 113	+ 74 481
Mars . . .	28 976	106 611	9 524	83 552	39 566	7 011	+ 54 576	— 67 045	— 2 513
Avril . . .	35 294	106 622	14 744	462 696	37 535	21 330	+427 402	— 69 087	+ 6 586
Mai . . .	17 600	87 529	14 559	211 138	46 556	34 146	+193 538	— 40 973	+ 19 587
Juin . . .	31 603	32 592	8 388	48 868	16 713	224 465	+ 17 265	— 15 879	+216 077
Juillet . . .	20 856	19 926	3 114	16 520	20 908	29 514	— 4 336	+ 982	+ 26 400
Août . . .	42 888	22 452	—	14 336	13 793	—	— 28 552	— 8 659	—
Septembre . .	40 949	138 756	—	23 057	36 197	—	— 17 892	—102 559	—
Octobre . . .	40 289	88 035	—	36 103	23 117	—	— 4 186	— 64 918	—
Novembre . . .	16 200	28 320	—	19 060	18 657	—	+ 2 860	— 9 663	—
Décembre . . .	21 320	14 661	—	28 452	27 227	—	+ 7 132	+ 12 566	—
Janvier-Juillet .	153 977	432 915	112 837	901 038	213 265	454 044	+747 061	—219 650	+341 207
Année . . .	315 623	725 139	—	1 022 046	332 256	—	+706 423	—392 883	—
Verkehr nach Ländern — <i>Mouvement par pays</i>									
Länder <i>Pays</i>	Einfuhr — <i>Importation</i>				Ausfuhr — <i>Exportation</i>				
	<i>Juillet</i>		<i>Janvier-Juillet</i>		<i>Juillet</i>		<i>Janvier-Juillet</i>		
	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937	
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Deutschland - <i>Allemagne</i>	7	43	93	201	6 284	410	6 656	70 938	—
Oesterreich - <i>Autriche</i>	—	—	—	—	21	4	515	26	—
Frankreich - <i>France</i>	3 708	470	136 043	10 235	4 470	8 475	156 231	76 231	—
Italien - <i>Italie</i>	3 458	16	163 930	16	3 520	—	4 777	436	—
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	528	817	15 850	3 333	898	10 780	3 728	16 430	—
Grossbritannien - <i>Grde-Bretagne</i>	7 402	636	18 645	41 487	4 890	1 301	38 160	46 979	—
Ver. Staaten - <i>Etats-Unis</i>	—	79	100	211	21	5 512	34	225 863	—
Spanien - <i>Espagne</i>	12	—	107	—	—	—	285	756	—
Belgien - <i>Belgique</i>	4 344	79	15 406	19 399	773	2 319	1 585	3 896	—
Tschechoslowakei } <i>Tchécoslovaquie</i>	—	15	81 312	33 973	4	—	29	—	—
Schweden - <i>Suède</i>	—	15	24	57	2	—	48	56	—
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	—	—	—	—	—	230	3	274	—
Palästina - <i>Palestine</i>	179	776	617	2 099	1	—	353	4 209	—
Polen - <i>Pologne</i>	28	126	172	1 376	—	—	755	2 447	—
Syrien - <i>Syrie</i>	40	—	45	—	—	—	—	893	—
Übr.Länder - <i>Autrespays</i>	220	42	571	450	24	483	106	4 610	—
Total	19 926	3 114	432 915	112 837	20 908	29 514	213 265	454 044	—
Gliederung des Goldverkehrs — <i>Détail du mouvement de l'or</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Gold für Banktransaktionen (Zahlungs-, Umlaufs- und Notendeckungsgold usw.) ¹⁾ <i>Or utilisé pour les trans- actions bancaires (or destiné aux paiements, or en circu- lation et or affecté à la cou- verture des billets de banque etc.)¹⁾</i>	19 805	3 074	431 662	112 207	20 908	29 514	213 265	454 044	—
Gold für gewerbliche Zwecke ²⁾ <i>Or pour le commerce et l'in- dustrie²⁾</i>	121	40	1 253	630	—	—	—	—	—
Total	19 926	3 114	432 915	112 837	20 908	29 514	213 265	454 044	—

¹⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 40) nicht begriffen. — *Non compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 40).*

²⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 40) begriffen. — *Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 40).*

Goldpreis in London — Prix de l'or à Londres

47

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Gold — Or									
	1933	1934	1935	1936	1937	1933	1934	1935	1936	1937
	In sh ¹⁾ per Unze Feingold — <i>En sh¹⁾ par once de fin</i>					In Fr. per kg Feingold in London ¹⁾ <i>En francs pour un kg d'or fin à Londres¹⁾</i>				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . .	121.3 ^{1/2}	133.1	142.1	140.9	142.0	3 418	3 444	3 460	3 438	4 888
Février . .	121.2	137.1	144.1	141.2	142.4	3 418	3 458	3 456	3 426	4 903
Mars . . .	120.4	135.5 ^{1/2}	145.1	140.8	142.2 ^{1/2}	3 437	3 446	3 466	3 437	4 904
Avril . . .	122.9	135.8	144.8	140.9 ^{1/2}	140.3 ^{1/2}	3 453	3 440	3 459	3 442	4 869
Mai	123.10	136.11 ^{1/2}	142.0	139.3	140.9 ^{1/2}	3 446	3 440	3 498	3 463	4 895
Juin	123.0	137.10 ^{1/2}	141.4 ^{1/2}	138.8	140.9	3 460	3 441	3 421	3 421	4 879
Juillet . .	124.0	138.0 ^{1/2}	140.8	138.9 ^{1/2}	139.8 ^{1/2}	3 431	3 427	3 420	3 426	4 867
Août . . .	129.7	140.11 ^{1/2}	140.1 ^{1/2}	138.3		3 443	3 416	3 430	3 429	
Septembre .	133.1	141.1 ^{1/2}	141.7	140.2		3 426	3 422	3 438	4 850	
Octobre . .	130.7	139.7	141.5	142.3		3 426	3 436	3 440	4 865	
Novembre .	125.1 ^{1/2}	139.8 ^{1/2}	141.0 ^{1/2}	141.11		3 434	3 446	3 459	4 863	
Décembre .	126.6	141.0	141.2	141.7		3 445	3 449	3 435	4 863	

¹⁾ Umgerechnet zum Geldkurs des englischen Pfundes in der Schweiz. — *Calculé au cours du change à vue de la livre anglaise en Suisse.*

Index der landwirtschaftlichen Produktpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse
1914 = 100

48

Monat <i>Mois</i>	Gesamtindex der landw. Produktpreise — <i>Index général des prix des produits agricoles</i>			Milch (Grundpreis) <i>Lait (Prix de base)</i>			Rindvieh (Schlachtvieh) <i>Bovins de boucherie</i>			Schlachtschweine <i>Porcs de boucherie</i>		
	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . .	107	113	121	112	112	112	89	98	119	87	102	130
Février . .	105	111	122	112	112	119	86	97	118	85	105	130
Mars . . .	103	114	122	112	112	119	84	99	119	79	106	130
Avril . . .	103	114	122	112	112	119	86	111	122	79	110	126
Mai	103	115	122	112	112	119	91	114	123	77	110	123
Juin	104	115	123	112	112	119	93	114	124	74	109	121
Juillet . .	106	116	123	112	112		95	116		79	112	
Août . . .	113	117		112	112		101	115		98	117	
Septembre .	114	118		112	112		101	119		106	123	
Octobre . .	114	120		112	112		101	121		107	127	
Novembre .	115	122		112	112		100	122		106	127	
Décembre .	114	122		112	112		99	119		105	127	
Moyenne annuelle	110 ¹⁾	122 ¹⁾		112	112		94	112		90	115	

¹⁾ Die Jahresindexziffer umfasst sämtliche auf den Markt gelangenden landwirtschaftl. Produkte (grosse Indexziffer), die Monatsindexziffer nur diejenigen, welche regelmässig verkauft werden (kleine Indexziffer). — *L'index annuel comprend tous les produits agricoles mis sur le marché (index général) tandis que l'index mensuel ne concerne que ceux qui viennent régulièrement sur le marché (index partiel).*

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex
Index officiel suisse des prix de gros
Juli - Juillet 1914 = 100

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex
Index officiel suisse du coût de la vie
Juni - Juin 1914 = 100

49

Monat <i>Mois</i>	1933	1934	1935	1936	1937
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5	6
Janvier . .	91	92	88	91	108
Février . .	90	91	88	91	111
Mars . . .	90	91	86	91	113
Avril . . .	91	90	87	92	113
Mai	92	89	88	92	113
Juin	91	89	89	92	112
Juillet . .	92	89	90	93	112
Août . . .	91	90	91	93	
Septembre .	91	89	92	97	
Octobre . .	91	90	93	103	
Novembre .	91	89	93	105	
Décembre .	91	89	92	107	
Moyenne annuelle	91	90	90	96	

50

Monat <i>Mois</i>	1933	1934	1935	1936	1937
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5	6
Janvier . .	133	131	128	130	133
Février . .	133	131	127	130	136
Mars . . .	132	130	127	130	136
Avril . . .	131	130	127	130	137
Mai	130	129	126	130	136
Juin	131	129	127	130	137
Juillet . .	131	129	128	130	137
Août . . .	131	129	129	130	
Septembre .	131	129	129	130	
Octobre . .	131	129	129	132	
Novembre .	131	129	130	132	
Décembre .	131	129	130	132	
Moyenne annuelle	131	129	128	130	

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros
Juli—Juillet 1914=100

51

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	Baustoffe <i>Matériaux de construction</i>	Metalle <i>Métaux</i>	Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles, Cuir, Caoutchouc</i>	Brennstoffe <i>Combustibles</i>	Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i>	Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i>	Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i>	Total-Index <i>Index total</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1925	166	172 ¹⁾	154	152	128	169	168	156	141	100	160.5
1926	152	156 ¹⁾	138	142	123	141	152	149	123	96	144.5
1929	150	142 ¹⁾	129	144	125	130	157	129	134	116	141.2
1930	147	112	111	131	104	102	156	126	97	111	126.4
Moyenne annuelle 1931	136	86	99	119	82	77	140	107	80	97	109.7
1932	118	78	98	109	66	59	127	95	79	97	96.0
1933	108	72	91	111	65	60	121	93	81	86	91.0
1934	107	71	87	110	61	57	116	90	94	80	89.8
1935	105	77	92	103	61	55	114	93	97	85	89.8
1936	112	90	106	89	71	62	116	98	98	85	95.6
Juin 1936	112	80	103	88	62	56	109	97	97	81	91.9
Juillet „	113	87	103	87	62	57	110	97	96	80	93.1
Août „	114	87	105	87	63	55	110	97	97	81	93.4
Sept. „	116	87	107	87	72	67	110	97	97	83	96.8
Octobre „	119	105	110	90	84	72	126	99	99	89	103.1
Nov. „	118	107	117	91	94	76	133	101	99	89	105.2
Déc. „	117	115	121	94	97	78	134	103	99	91	106.8
Janvier 1937	116	120	123	96	102	83	136	106	97	93	108.4
Février „	121	121	125	99	117	83	136	108	98	93	111.4
Mars „	120	124	128	101	126	87	136	109	101	90	113.3
Avril „	120	126	128	102	117	86	137	112	99	89	113.0
Mai „	120	123	126	104	119	86	138	112	99	88	112.6
Juin „	121	119	125	104	117	85	139	113	97	88	112.1
Juillet „											112.4

¹⁾ Wegen Änderung der Berechnungsweise mit den spätern Jahren nicht genau vergleichbar. — *La méthode de calcul ayant été modifiée, ces chiffres ne peuvent se comparer avec ceux des années ultérieures.*

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger
Basis — Base: 1929=100

52

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frankreich <i>France</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1930	90	91	87	90	87	88	91	85	87	89	89
1931	78	77	77	76	79	80	81	71	74	81	77
Moyenne annuelle 1932	68	68	75	65	78	68	70	64	62	75	68
1933	64	69	75	63	76	64	68	59	59	72	61
1934	64	79	77	63	81	60	72	57	56	74	58
1935	64	84	78	62	83	54	74	66	63	77	55
1936	68	.	83	64	86	65	76	77	69	77	56
Juin 1936	65	83	81	62	84	60	76	76	67	77	56
Juillet „	66	84	82	62	85	62	76	76	68	76	56
Août „	66	86	83	63	86	64	76	76	68	76	56
Sept. „	69	86	84	63	87	67	76	77	70	77	57
Octobre „	73	85	85	68	88	75	76	78	71	78	58
Nov. „	74	86	86	70	89	78	76	78	72	79	58
Déc. „	76	88	88	71	90	83	76	79	75	81	59
Janvier 1937	77	90	90	73	92	86	77	82	77	82	61
Février „	79	91	91	74	94	85	77	84	79	83	62
Mars „	80	92	94	76	97	88	77	85	81	84	63
Avril „	80	92	95	77	99	88	77	87	82	83	62
Mai „	80	92	97	77	99	88	77	89	81	82	62
Juin „	79	.	.	76	99	89	.	.	82	.	.
Juillet „	80	.	.	77	.	.	.	.	.	.	.

¹⁾ Consiglio Provinciale dell'Economia di Milano.

Amftlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie
Juni—Juin 1914 = 100

53

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires</i>										Brenn- u. Leuchtstoffe <i>Chaufage et éclairage</i>	Be- kleidung <i>Vête- ments</i>	Lebens- kosten- index ohne Miete <i>Index du coût de la vie sans loge- ment</i>	Miete <i>Loge- ment</i>	Ge- samter Lebens- kosten- index <i>Total de l'index du coût de la vie</i>
	Milch- produkte <i>Produits laitiers</i>	Eier <i>Oeufs</i>	Fette und Speise- öle <i>Graisses et huiles comestibles</i>	Fleisch und Fleisch- waren <i>Viande et char- cuterie</i>	Brot und andere Getreide- produkte <i>Pain et autres produits de céréales</i>	Zucker und Honig <i>Sucre et miel</i>	Kar- toffeln und Hülsen- früchte <i>Pommes de terre et légumes à cosses</i>	Kaffee und Schoko- lade <i>Café et chocolat</i>	Total Nah- rungs- mittel <i>Total des denrées alimen- taires</i>						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
1925	163	189	152	183	172	147	161	170	169	153	181	170	162	168	
1926	151	182	149	181	161	130	143	171	160	146	172	161	166	162	
1929	151	184	138	175	145	122	168	170	156	134	167	156	180	161	
1930	146	159	134	188	138	102	143	155	152	132	160	152	184	158	
Moyenne annuelle 1931	141	146	117	179	116	90	139	132	141	128	145	141	186	150	
1932	132	124	89	154	102	81	116	117	125	122	128	126	187	138	
1933	125	112	83	138	96	78	108	114	117	119	118	117	185	131	
1934	125	109	81	134	95	73	104	112	115	117	115	115	183	129	
1935	125	110	86	126	96	80	112	110	114	114	114	114	181	128	
1936	125	112	100	141	101	95	120	111	120	113	111	118	178	130	
Juin . 1936	125	98	99	140	101	95	134	110	120	112	111	118	177	130	
Juillet. „	125	99	100	141	101	94	131	111	120	112	111	118	177	130	
Août . „	125	103	100	143	101	95	119	111	120	111	111	118	177	130	
Sept. . „	125	110	102	145	101	94	114	111	121	111	111	118	177	130	
Oct. . „	125	128	104	148	101	95	122	111	123	112	111	120	177	132	
Nov. . „	125	136	105	148	101	95	123	111	123	114	111	120	177	132	
Déc. . „	125	132	106	148	101	95	122	111	123	114	111	120	177	132	
Janvier 1937	125	118	107	149	116	97	124	114	126	116	111	122	177	133	
Février „	130	114	109	148	122	100	125	116	129	116	118	126	177	136	
Mars . „	130	101	109	149	122	100	126	117	129	116	118	126	177	136	
Avril . „	130	98	110	149	123	102	129	118	129	116	120	126	177	137	
Mai . „	130	99	110	150	122	102	128	119	129	116	120	126	175	136	
Juin . „	130	99	110	149	128	103	145	119	131	116	120	127	175	137	
Juillet. „									130	116	120	127	175	137	

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger
Basis — Base: 1929 = 100

54

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Nieder- lande <i>Pays- Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frank- reich <i>France</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschecho- slowakei <i>Tchéco- slovaquie</i>	Polen <i>Po- logne</i>
	Landesindex <i>Index du pays</i>	630 Städte <i>630 villes</i>	Amster- dam <i>15 villes</i>	15 Städte <i>15 villes</i>	Paris	72 Städte <i>72 villes</i>	50 Städte <i>50 villes</i>	59 Städte <i>59 villes</i>	Prag <i>Prague</i>	Warschau <i>Varsovie</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1930	98	96	96	96	100	104	96	97	104	98	93
1931	93	87	90	90	101	102	88	87	93	93	85
Moyenne annuelle 1932	86	78	88	84	101	95	78	83	84	92	77
1933	81	75	85	83	99	93	77	80	83	91	70
1934	80	79	86	83	99	93	79	75	79	90	66
1935	79	83	87	81	100	87	80	77	80	91	63
1936	81	85	90	79	101	91	81	83	85	92	60
Juillet . 1936	81	85	89	.	101	.	81	83	82	92	60
Août . „	81	86	90	.	101	.	81	82	84	92	60
Sept. . „	81	86	90	78	100	91	81	83	85	92	60
Oct. . „	82	86	92	79	101	.	81	84	87	92	61
Nov. . „	82	86	92	80	101	.	81	84	88	92	61
Déc. . „	82	86	92	79	101	97	81	85	88	92	61
Janvier 1937	83	87	92	80	102	.	81	85	89	93	63
Février „	85	87	92	80	103	.	81	86	90	94	64
Mars . „	85	88	92	80	103	104	81	86	90	94	64
Avril . „	85	88	93	81	104	.	81	88	89	94	63
Mai . „	85	89	93	81	104	.	81	89	.	94	64
Juin . „	85	.	93	.	105	.	.	.	.	.	64
Juillet . „	85	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.*

Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise

Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires

55

Monat Mois	Grosshandelsindex Indice des prix de gros (Juillet 1914 = 100)						Kleinhandelsindex Indice des prix de détail (Juin 1914 = 100)					
	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1932	1933	1934	1935	1936	1937
	In Prozenten — En pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . .	113	101	98	95	101	117	132	119	118	114	119	126
Février . .	111	99	97	95	101	121	129	117	117	113	118	129
Mars . . .	109	98	96	93	100	121	129	116	116	112	119	128
Avril . . .	109	98	95	94	102		128	116	116	112	119	
Mai	107	99	95	95	102		126	116	116	112	120	
Juin	106	98	95	96	102		126	117	116	114	121	
Juillet . .	104	99	95	98	104		124	117	115	116	121	
Août	105	99	96	101	105		123	117	115	117	121	
Septembre .	105	98	96	102	107		123	118	115	117	122	
Octobre . .	106	98	97	103	115		124	118	115	118	123	
Novembre .	105	97	97	102	115		123	118	116	119	124	
Décembre .	101	98	96	102	116		121	118	115	119	124	
Moyenne annuelle .	107	98	96	98	106		126	117	116	115	121	

Grosshandelspreise — Prix de gros

56

Monatsende Fin de mois	Weizen Froment	Zucker Sucre	Kaffee Café	Wolle Kammzug Laine cardée	Baum- wolle Coton	Roh- seide Soie brute	Gummi Caout- chouc	Benzin Benzine	Stein- kohle Houille	Kupfer Cuivre	Roh- eisen Fer brut	Silber Argent
	per bushel loko	per engl. lb. unverzollt	per engl. lb. loko	per engl. lb.	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. disp.	per amerik. Gallone	per t.	per engl. lb. loko	per engl. to.	per ounce std. Kassa
	New York			Anvers	New York			Essen	New York		London	
	Cents			d.	Cents	\$	Cents	Cents	RM.	Cents	\$	d.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1936												
Janvier . .	129.87 ¹ / ₂	2.36	6.75	28 ³ / ₈	11.60	1.81	15 ⁵ / ₁₆	5 ³ / ₄ -6	14.—	9.25	22.93	19 ¹¹ / ₁₆
Février . .	129.25	2.54	6.75	29 ⁵ / ₈	11.30	1.58	16	5 ³ / ₄ -6	14.—	9.25	22.93	19 ³ / ₄
Mars	118.62 ¹ / ₂	2.80	6.25	29 ⁵ / ₈	11.72	1.72	16	5 ³ / ₄ -6	14.—	9.25	22.93	19 ¹³ / ₁₆
Avril	122.—	2.87	6.25	29 ¹ / ₄	11.55	1.61	16 ¹ / ₈	5 ³ / ₄	14.—	9.50	22.93	20 ⁵ / ₁₆
Mai	111.25	2.85	6.75	27 ⁵ / ₈	11.77	1.47 ¹ / ₂	15 ¹⁵ / ₁₆	5 ³ / ₄	14.—	9.50	22.93	19 ⁷ / ₈
Juin	114.62 ¹ / ₂	2.81	6.75	25 ¹ / ₂	12.33	1.53 ¹ / ₂	16 ⁷ / ₁₆	5 ¹ / ₂	14.—	9.50	22.93	19 ⁷ / ₁₆
Juillet . . .	129.37 ¹ / ₂	2.75	7.87 ¹ / ₂	27	12.85	1.71	16 ⁷ / ₈	5 ¹ / ₂	14.—	9.75	22.93	19 ¹ / ₂
Août	123.87 ¹ / ₂	2.72	8.—	28	11.76	1.63	16 ¹⁵ / ₁₆	5 ¹ / ₂	14.—	9.75	22.93	19 ⁹ / ₁₆
Septembre .	129.50	2.50	7.50	27 ¹ / ₂	12.63	1.69 ¹ / ₂	17 ¹ / ₁₆	5 ¹ / ₂	14.—	9.75	22.93	19 ⁷ / ₈
Octobre . .	131.25	2.43	8.50	30	12.08	1.82	17 ³ / ₄	5 ¹ / ₂	14.—	10.—	22.93	20
Novembre .	138.—	2.85	8.62 ¹ / ₂	32 ¹ / ₄	12.43	2.—	19 ⁵ / ₁₆	5 ¹ / ₂	14.—	10.50	22.93	21
Décembre .	153.75	3.04	8.87 ¹ / ₂	34 ¹ / ₂	13.—	2.—	22 ¹ / ₈	5 ³ / ₈	14.—	12.—	23.93	21 ⁵ / ₁₆
1937												
Janvier . .	146.75	2.72	9.12 ¹ / ₂	33 ⁵ / ₈	13.33	1.96	22 ³ / ₈	5 ³ / ₄ -6	14.—	13.—	24.27	20 ⁵ / ₁₆
Février . .	149.50	2.59	9.25	34 ¹ / ₈	13.34	1.82	24 ⁵ / ₈	6	14.—	15.—	25.27	20 ³ / ₁₆
Mars	158.50	2.60	9.25	35 ⁷ / ₈	15.10	1.97	29 ¹ / ₂	6 ¹ / ₈	14.—	17.—	27.25	20 ¹⁵ / ₁₆
Avril	152.37 ¹ / ₂	2.49	9.—	33 ⁵ / ₈	13.51	1.78 ¹ / ₂	24 ³ / ₄	6 ¹ / ₈	14.—	14.—	27.25	20 ¹ / ₄
Mai	136.50	2.45	9.25	33 ¹ / ₈	13.30	1.75 ¹ / ₂	25 ¹ / ₂	6 ¹ / ₄	14.—	14.—	27.50	20 ¹ / ₄
Juin	147.—	2.51	9.25	33 ³ / ₄	12.54	1.83	22 ¹ / ₄	6 ¹ / ₄	14.—	14.—	27.27 ¹ / ₂	20 ¹ / ₁₆
Juillet . . .	137.75	2.54	9.25	34 ¹ / ₈	11.18	1.79 ¹ / ₂	20	6 ³ / ₈	14.—	14.12 ¹ / ₂	27.27	20 ¹ / ₁₆
10 Août . .	135.50	2.58	9.25	34 ¹ / ₄	10.79	1.79	19 ³ / ₄	6 ³ / ₈	.	14.—	27.27 ¹ / ₂	19 ⁷ / ₈

Schweizerische Pfandbriefe — Lettres de gage suisses

57

Zinssatz Taux	Ausgegebene Pfandbriefe — Lettres de gage émises													
	1931		1932		1933		1934		1935		1936		1937	
	Juin	Déc.	Juin	Déc.	Juin	Déc.	Juin	Déc.	Juin	Déc.	Juin	Déc.	Mars	Juin
In Millionen Franken — En millions de francs														
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken — Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
3 ¹ / ₂	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	20
3 ³ / ₄	10	20	38	60	64	64	64	64	64	64	64	80	80	80
4	—	10	15	15	15	36	56	86	86	106	126	126	126	126
4 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	10	30	53	75	79	100	120	150	150	170	190	206	226	226
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute — Banque des Lettres de gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire														
3 ¹ / ₂	—	—	—	—	7	7	7	7	7	7	7	7	23	23
3 ³ / ₄	—	10	22	40	40	40	40	40	50	47	47	51	51	51
4	20	82	90	90	90	115	133	153	163	163	179	179	173	169
4 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	10	10	10	10
Total	20	92	112	130	137	162	180	200	220	227	243	247	257	253
Beide Zentralen zusammen — Les deux centrales														
3 ¹ / ₂	—	—	—	—	7	7	7	7	7	7	7	7	43	43
3 ³ / ₄	10	30	60	100	104	104	104	104	114	111	111	131	131	131
4	20	92	105	105	105	151	189	239	249	269	305	305	299	295
4 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	10	10	10	10
Total	30	122	165	205	216	262	300	350	370	397	433	453	483	479

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse

58

Ausweistag Situation au	Aktiven — Actif						Passiven — Passif						Bilanzsumme Total du bilan
	Garantieverpflichtungen Engagements pour le fonds de garantie			Faustpfändlich gesicherte Darlehen gegen Wechsel Avances sur nan- tissement contre billets de change	Giro- guthaben bei der Schweiz. National- bank Avoirs à la Banque nationale suisse	Sonstige Aktiven Autres articles de l'actif	Garantie- fonds Fonds de garantie	Reserve- fonds Fonds de réserve	Rück- diskonti- erte Wechsel Billets de change rés- comptés	Kassa- schieine Bons de caisse	Diverse Kred- ditoren Cré- diteurs divers	Sonstige Passiven Autres articles du passif	
	des Bundes de la Con- fédération	von Ban- ken u. a. schweiz. Unterneh- mungen de banques et autres entre- prises suisses	Total										
	In Millionen Franken — En millions de francs												
1	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
31 Août 1932	75.0	25.0	100.0	9.5	0.4	—	100.0	—	9.5	—	0.4	109.9	
31 Déc. 1932	75.0	25.0	100.0	31.4	1.0	—	100.0	—	19.2	—	0.7	132.4	
31 Déc. 1933	75.0	25.0	100.0	68.8	0.6	0.2	100.0	—	61.3	—	1.7	169.0	
31 Déc. 1934	75.0	25.0	100.0	66.3	0.9	0.2	100.0	0.9	5.9	30.0	6.7	167.4	
31 Déc. 1935	75.0	25.0	100.0	125.8	0.7	0.2	100.0	1.7	75.5	40.0	3.7	226.7	
31 Juillet 1936	75.0	25.0	100.0	90.5	0.1	0.3	100.0	3.0	65.2	10.0	3.1	190.9	
31 Août „	75.0	25.0	100.0	86.9	0.1	0.3	100.0	3.0	61.3	10.0	3.4	187.3	
30 Sept. „	75.0	25.0	100.0	87.0	0.2	0.4	100.0	3.0	61.4	10.0	3.4	187.6	
31 Oct. „	75.0	25.0	100.0	57.9	0.2	0.3	100.0	3.0	28.3	10.0	3.5	158.4	
30 Nov. „	75.0	25.0	100.0	49.1	0.6	0.3	100.0	3.0	29.5	—	3.5	150.0	
31 Déc. „	75.0	25.0	100.0	47.8	0.7	0.4	100.0	3.0	28.5	—	3.7	148.9	
31 Janv. 1937	75.0	25.0	100.0	40.8	0.6	0.1	100.0	3.0	20.4	—	3.6	141.5	
28 Févr. „	75.0	25.0	100.0	39.2	0.4	0.1	100.0	3.0	17.2	—	3.7	139.7	
31 Mars „	75.0	25.0	100.0	38.9	0.1	0.1	100.0	3.9	16.0	—	2.8	139.1	
30 Avril „	75.0	25.0	100.0	38.6	0.1	0.1	100.0	3.9	14.6	—	2.9	138.8	
31 Mai „	75.0	25.0	100.0	37.9	0.2	0.1	100.0	3.9	13.5	—	3.1	138.2	
30 Juin „	75.0	25.0	100.0	35.9	0.2	0.1	100.0	3.9	11.6	—	3.0	136.2	
31 Juillet „	75.0	25.0	100.0	33.8	0.1	0.1	100.0	3.9	15.6	—	3.3	134.0	

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken nach dem bis am 31. März 1935 gültigen Bilanzschema

59

Aktiven
Actif

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Kasse, Girogut-haben u. Coupons <i>Caisse, comptes de virements et coupons</i>	Banken-Debitoren <i>Banques et Banquiers</i>	Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports u. Vorschüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Konto-Korrentdebitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>	Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		Hypothekaranlagen <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften und dauernde Beteiligungen <i>Titres et Participations permanentes</i>	Syndikatsbeteiligungen <i>Participations syndicales</i>	Immobilien <i>Immeubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbezahltes Kapital <i>Capital non versé</i>	
		Total	davon gegen hypoth. Deckung <i>dont garantis par hypothèques</i>	In Millionen Franken											
1. Kantonalbanken															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Décembre 1931	27	213.2	206.5	280.2	6.8	1 028.8	613.1	304.4	4 378.5	660.8	10.2	51.4	116.8	—	
" 1932	27	189.3	139.9	235.3	7.7	1 038.6	634.5	312.6	4 564.8	693.1	7.8	54.5	134.1	—	
" 1933	27	127.5	180.0	206.0	—	1 023.1	686.8	321.6	4 699.2	661.6	7.8	57.3	141.2	—	
" 1934	27	152.3	138.7	206.9	—	1 005.1	713.7	331.8	4 859.6	651.6	10.3	58.8	140.3	—	
Mars . . 1935	27	174.8	139.3	186.3	—	962.6	730.2	344.2	4 888.2	656.8	12.1	60.0	90.6	—	
2. Schweizerische Grossbanken															
Décembre 1931	8	995.4	717.9	950.3	9.3	2 646.3	940.0	84.5	363.8	280.6	103.1	98.9	34.6	30.1	
" 1932	8	969.7	539.1	807.5	16.6	2 413.5	877.3	136.3	371.4	266.7	93.9	105.0	27.5	10.0	
Décembre 1931	7 ¹⁾	981.2	665.9	918.0	9.3	2 530.6	809.7	76.4	363.8	221.3	98.3	91.3	18.5	0.05	
" 1932	7	960.5	496.5	782.6	16.6	2 287.3	791.2	128.1	371.3	209.1	90.7	97.4	4.5	0.03	
" 1933	7	817.8	392.1	643.9	24.3	2 026.2	798.5	122.2	395.5	201.8	77.0	99.2	0.6	70.0	
" 1934	7	688.9	351.1	617.3	34.7	1 855.0	723.7	91.4	369.1	183.4	56.6	114.2	3.6	—	
Mars . . 1935	7	467.9	390.3	578.5	15.1	1 789.6	750.2	98.6	354.1	232.8	57.4	115.2	18.6	—	

¹⁾ Ohne Schweizerische Diskontbank.

Entwicklung einiger Bilanzpositionen bei Mitgliedern des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken

60

Bilanzpositionen <i>Positions du bilan</i>	Monatsende <i>Fin de mois</i>	Aargauische Kantonalbank	Appenzel A./Rh. Kantonalbank	Appenzel I./Rh. Kantonalbank	Banca dello Stato del Cantone Ticino	Banque Cantonale du Valais	Banque Cantonale Neuchâtoise	Banque Cantonale Vaudoise	Banque de l'État de Fribourg	Basel-land-schaftliche Kantonalbank	Basler Kantonalbank	Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	Crédit Foncier Vaudois	Glarner Kantonalbank	
		In Millionen Franken													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Hypothekaranlagen u. feste Vorschüsse u. Darlehen gegen hypothekarische Deckung. <i>Placements hypothécaires et avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques.</i>	Déc. 1934	231.5	41.0	11.1	66.0	37.5	126.8	43.6	85.1	208.1	286.7	233.4	511.7	37.3	
	Déc. 1935	235.2	37.1	11.8	69.2	39.0	124.0	37.9	85.2	211.9	291.3	228.4	524.6	37.7	
	Déc. 1936	236.4	38.4	13.0	69.8	39.1	119.8	42.6	87.4	213.1	290.2	223.7	521.4	38.4	
	Mars 1937	236.3	38.9	13.2	70.1	39.5	118.9	43.7	87.8	213.5	290.2	222.4	516.4	40.0	
	Mai "	235.0	39.3	13.4	70.3	39.6	118.0	45.7	88.1	213.1	289.3	221.7	515.3	40.2	
Juin "	234.4	39.3	13.4	70.3	40.5	117.4	45.1	89.0	213.1	289.9	221.2	514.6	40.3		
Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte <i>Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts.</i>	Déc. 1934	147.8	55.2	15.9	64.4	24.8	93.8	42.0	46.2	66.7	120.0	14.3	212.8	59.3	
	Déc. 1935	151.3	55.1	15.7	66.6	24.6	77.5	41.9	46.5	65.8	116.7	14.4	210.2	60.5	
	Déc. 1936	152.9	55.5	15.3	67.9	24.3	75.4	42.6	45.3	64.1	115.6	15.6	207.9	60.4	
	Mars 1937	153.0	56.0	15.1	69.0	24.3	77.2	42.9	45.3	64.1	116.3	16.4	206.9	63.0	
	Mai "	153.3	56.4	15.1	69.9	24.4	77.9	43.9	45.5	64.5	117.4	17.0	208.5	63.5	
Juin "	153.0	56.5	15.2	70.1	24.4	78.1	44.3	45.8	64.6	117.2	17.2	208.9	63.7		
Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse.</i>	Déc. 1934	106.0	32.1	10.3	16.2	33.6	80.2	75.8	85.0	111.8	100.9	187.3	56.7	—	
	Déc. 1935	97.0	32.5	9.9	16.9	33.3	70.3	77.8	72.7	106.0	96.9	171.3	53.3	—	
	Déc. 1936	104.5	34.4	10.6	18.1	34.4	64.1	83.8	73.1	109.0	97.4	164.3	58.2	—	
	Mars 1937	105.5	35.2	10.7	18.8	34.5	61.3	84.6	73.3	109.7	98.9	163.4	67.7	—	
	Mai "	104.8	35.6	10.8	18.9	34.5	59.6	85.0	73.2	109.5	96.6	166.2	69.4	—	
Juin "	104.6	36.1	10.9	19.0	34.5	59.2	85.0	73.5	109.0	95.9	166.8	70.6	—		

¹⁾ Die Verminderung der Kassaobligationen bei der Solothurner Kantonalbank um ca. 30 Millionen Franken ist auf eine Umbuchung zurückzuführen.

Bilans intermédiaires de banques suisses établis sur la base du schéma de bilan valable jusqu'au 31 mars 1935

59

Passiven
Passif

Banken- Kreditoren Banques et Ban- quiers	Check- rechnungen und Kre- ditoren auf Sicht	Kre- ditoren auf Zeit	Spar- kassen- einlagen, Depositen- und Einlage- hefte	Kassa- obligationen und Kassen- scheine	Obligati- onen- An- leihen	Pfand- brief- darlehen Em- prunts auprès de la centrale d'émission de lettres de gage	Checks und kurz- fällige Dispo- sitionen	Tratten und Akzepte	Sonstige Pas- siven	Eigene Gelder Fonds propres		Bilanz- summe Total du bilan	Monatsende Fin de mois
	Comptes de chèques et cré- anciers à vue	Cré- anciers à terme	Dépôts en caisse d'épar- gne, et livrets de dépôts	Obligati- ons et bons de caisse	Em- prunts- obligati- ons	Chèques et dis- posi- tions à court terme	Traites et accep- tations	Autres postes du passif	Kapital Capital	Re- serven Ré- serves			
En millions de francs													
1. Banques cantonales suisses													
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
121.4	583.8	373.9	2 480.8	2 686.5	378.0	30.0	1.0	22.2	85.7	597.0	206.0	7 566.8	Décembre 1931
104.8	585.8	333.8	2 627.7	2 680.5	366.2	75.2	0.9	19.1	103.9	599.0	203.7	7 699.6	„ 1932
148.1	545.4	351.6	2 677.3	2 619.4	412.5	100.2	2.1	19.0	103.8	599.0	211.8	7 790.2	„ 1933
122.6	555.1	371.6	2 751.6	2 612.0	443.8	150.0	1.1	18.2	93.6	599.0	218.7	7 937.3	„ 1934
107.2	556.4	374.5	2 769.9	2 621.0	443.2	150.0	0.4	16.9	31.0	602.5	227.9	7 900.9	Mars . . 1935
2. Grandes banques suisses													
469.7	1 520.4	889.1	892.5	1 614.0	122.0	10.0	32.7	339.1	76.0	957.6	248.2	7 171.8	Décembre 1931
387.6	1 490.9	629.4	825.8	1 574.7	107.0	—	26.9	192.8	58.0	956.5	249.1	6 498.2	„ 1932
390.7	1 472.1	829.2	863.8	1 514.9	112.0	10.0	32.1	317.4	76.0	847.6	243.2	6 708.5	Décembre 1931
298.7	1 458.2	595.1	805.1	1 499.1	97.0	—	26.6	179.2	58.0	846.5	244.1	6 107.6	„ 1932
320.8	1 306.1	528.2	676.7	1 348.7	97.0	18.0	25.9	130.0	96.5	807.9	190.1	5 546.9	„ 1933
333.7	1 105.6	516.4	596.0	1 140.2	97.0	25.0	25.0	138.1	63.6	772.6	184.4	4 997.6	„ 1934
295.5	1 070.9	480.4	584.8	1 081.9	97.0	25.0	19.2	104.8	52.7	772.6	185.4	4 770.2	Mars . . 1935

1) Sans la Banque d'Escompte Suisse.

Mouvements de quelques postes du bilan des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

60

Grau- bündner Kanton- bank	Hypo- thekar- kasse des Kantons Bern	Kanton- bank von Bern	Kanton- bank Schwyz	Lu- zerner Kanton- bank	Nid- waldner Kanton- bank	Ob- waldner Kanton- bank	St. Gal- lische Kanton- bank	Schaff- hauser Kanton- bank	Solo- thurner Kanton- bank	Thur- gauische Kanton- bank	Urner Kanton- bank	Zürcher Kanton- bank	Zuger Kanton- bank	Total	Monatsende Fin de mois
En millions de francs															
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
230.6	568.7	106.9	67.7	174.5	20.0	25.4	343.2	66.8	246.1	364.6	16.7	990.9	49.5	5 191.4	Déc. 1934
235.5	584.4	129.1	74.8	181.6	20.0	26.7	343.8	67.8	243.5	376.2	17.2	1 024.1	50.7	5 308.2	Déc. 1935
236.8	597.2	126.2	76.2	185.7	19.6	25.5	354.8	68.9	241.8	383.8	17.0	1 027.1	52.2	5 345.1	Déc. 1936
237.9	598.6	125.9	76.8	186.1	19.9	27.8	354.7	68.9	240.8	385.1	17.0	1 028.8	54.0	5 352.5	Mars 1937
238.9	600.7	126.9	77.0	186.2	20.0	27.5	355.1	68.7	240.4	385.9	16.9	1 030.9	54.8	5 359.4	Mai „
239.1	601.4	131.5	76.9	186.2	20.1	27.5	355.7	68.4	240.1	386.5	16.9	1 032.1	55.1	5 366.0	Juin „
79.4	98.0	260.9	69.2	180.4	20.9	20.8	224.1	33.8	87.6	141.1	23.4	508.8	41.0	2 751.6	Déc. 1934
79.0	96.8	259.1	79.1	181.4	19.7	20.5	225.5	32.8	86.1	143.5	23.6	509.8	41.1	2 735.5	Déc. 1935
76.6	98.3	258.2	69.5	179.1	18.8	20.1	226.0	32.4	84.7	139.9	23.6	506.1	42.1	2 717.7	Déc. 1936
77.8	100.1	261.8	69.5	177.8	18.1	20.2	227.1	32.5	85.0	140.6	23.8	513.2	45.0	2 741.5	Mars 1937
78.9	101.2	263.0	69.7	177.8	17.8	20.8	228.6	32.9	85.4	142.1	23.7	518.6	46.0	2 763.8	Mai „
79.0	101.8	263.7	69.8	177.7	17.6	20.4	228.9	32.9	85.5	143.0	23.8	519.8	46.8	2 768.7	Juin „
141.8	186.8	110.8	23.8	69.2	13.5	13.1	147.5	37.5	136.6	249.0	8.0	559.7	19.8	2 612.0	Déc. 1934
141.1	193.8	110.6	25.0	70.8	12.9	13.6	142.1	36.9	134.8	240.9	8.1	539.9	20.0	2 527.4	Déc. 1935
143.1	204.2	115.8	29.2	71.0	13.0	13.8	152.6	37.5	134.8	256.6	7.5	561.9	20.6	2 614.0	Déc. 1936
143.5	200.8	116.8	29.6	73.9	13.1	13.7	153.7	37.8	105.7 ¹⁾	260.0	7.4	560.7	21.4	2 601.2 ¹⁾	Mars 1937
142.2	198.5	117.6	29.8	76.7	13.2	13.7	153.0	37.8	105.8	261.0	7.8	556.6	21.1	2 598.4	Mai „
143.8	197.6	118.6	29.4	77.8	12.8	13.8	152.5	37.9	105.7	260.9	7.8	556.1	21.8	2 600.1	Juin „

1) La diminution d'env. 30 millions de francs des obligations de caisse de la Banque cantonale soleuroise est due à une modification comptable.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

61
Aktiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Kasse, Giro- und Postcheckguthaben <i>Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux</i>	Coupons	Banken-Debitoren <i>Avoirs en banque</i>		Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports und Vor-schüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Kontokorrentdebitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>			Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		
			auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>			ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegen hyp. Deckung <i>dont garantis par créances hypothécaires</i>	ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegen hyp. Deckung <i>dont garantis par hypothèque</i>
In Millionen Franken												
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken												
1 1935												
Jun	93.1	6.5	53.9	67.6	149.2	1.5	41.0	654.5	259.8	5.5	550.8	381.3
Septembre . . .	75.2	6.6	54.7	70.1	153.8	—	40.9	644.1	257.5	2.6	556.5	370.6
Décembre . . .	104.4	10.1	45.9	44.2	158.1	—	40.8	644.2	252.4	2.4	564.6	373.0
1936												
Janvier	118.1	5.7	56.1	50.2	151.0	—	42.1	628.2	247.8	2.5	565.1	373.7
Février	129.8	4.3	61.6	55.8	155.1	—	41.3	618.7	246.8	2.3	565.1	373.5
Mars	108.3	6.0	69.5	48.9	151.6	—	38.3	615.2	244.7	2.4	564.9	374.1
Avril	115.3	7.8	62.3	53.3	148.0	—	38.4	608.4	242.9	2.3	566.3	375.4
Mai	129.3	6.7	66.9	51.7	149.8	—	34.6	606.5	239.1	2.3	568.8	378.0
Jun	104.4	5.1	57.0	53.4	157.7	—	35.5	610.3	237.1	1.4	569.7	379.5
Juillet	126.1	6.6	74.5	54.3	156.6	—	34.3	610.0	229.2	1.1	569.8	380.7
Août	161.0	4.7	73.3	68.2	155.0	—	32.9	597.4	226.8	1.1	558.7	374.1
Septembre . . .	145.3	6.4	75.9	66.1	159.4	—	33.4	595.1	225.7	0.7	559.8	375.8
Octobre	286.4	7.7	103.9	56.9	148.7	—	31.9	585.5	219.1	0.7	559.1	376.7
Novembre	296.9	4.8	96.3	51.0	142.9	—	32.7	578.5	217.3	0.7	558.2	375.3
Décembre	297.2	6.2	87.7	47.3	149.2	—	29.6	585.4	221.5	1.0	557.5	375.1
1937												
Janvier	384.3	5.7	91.5	42.3	143.4	—	29.1	567.0	219.7	1.0	554.3	376.0
Février	396.5	3.4	96.2	47.3	141.3	—	29.7	566.3	218.7	0.6	553.5	375.7
Mars	358.5	7.4	89.9	51.1	145.9	—	31.7	566.3	220.4	0.6	553.4	377.2
Avril	377.8	11.0	89.5	51.4	145.6	—	31.1	565.7	220.0	0.6	552.2	376.6
Mai	425.3	7.5	91.9	49.7	141.7	—	33.2	558.2	219.2	0.6	552.6	376.9
Jun	428.7	6.6	97.7	51.3	142.3	—	32.6	570.0	222.8	0.6	556.4	380.5
Schweizerische Grossbanken												
Jun . . 1935	299.3	19.4	244.8	166.1	465.3	26.2	288.2	1 169.9	320.5	193.0	529.1	136.6
Septembre „	319.3	22.7	265.0	154.7	461.2	27.2	256.9	1 109.1	316.5	189.7	515.2	138.7
Décembre „	345.1	21.4	253.6	149.0	453.0	34.0	256.8	1 089.1	312.2	176.3	511.3	147.9
Mars . . 1936	347.4	21.8	326.9	149.1	434.3	36.1	237.0	1 069.7	302.3	170.4	493.0	146.0
Jun . . „	303.2	16.4	432.4	147.1	504.3	37.7	231.2	1 041.4	293.8	148.1	483.8	147.3
Septembre „	398.6	20.6	564.2	202.1	459.0	42.9	215.1	1 039.3	288.1	142.9	478.8	143.0
Décembre „	898.3	22.3	363.6	113.3	476.0	50.3	187.1	1 005.0	237.0	127.4	413.7	128.1
Mars . . 1937	811.7	28.6	378.6	148.8	457.2	49.1	202.8	1 005.0	234.6	126.9	407.9	132.3
Jun . . „	718.4	35.4	568.3	157.8	679.3	39.5	193.4	933.2	229.0	118.2	366.6	119.5
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbänken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr												
1935												
Jun	17.4	0.6	11.3	7.9	17.1	—	18.7	227.4	101.5	0.4	146.3	91.3
Décembre . . .	18.9	0.2	9.8	2.3	14.1	—	9.6	164.1	76.5	0.2	127.0	85.4
1936												
Jun	15.4	0.4	10.7	2.9	12.4	—	9.5	156.6	74.4	0.1	125.3	85.1
Décembre . . .	25.7	0.2	13.5	1.7	10.8	0.2	9.1	151.9	70.9	0.4	120.9	84.7

¹⁾ Inkl. 59,1 Millionen Fr. transferbeschwerte Aktiven der A.-G. Leu & Co.

²⁾ Zwei Banken mit einer Bilanzsumme von zusammen 139,2 Mill. Fr. sind aus dieser Aufstellung ausgeschieden.

Bilans intermédiaires de banques suisses
Schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques

61

Actif

Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentl. Körperschaften <i>Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public</i>	Hypothekendarlehen <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften und dauernde Beteiligungen <i>Titres et participations permanentes</i>	Syndikatsbeteiligungen <i>Participations syndicales</i>	Bankgebäude <i>Immeubles à l'usage de la banque</i>	Andere Liegenschaften <i>Autres immeubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbezahletes Kapital <i>Capital non versé</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>en millions de francs</i>									
Membres de l'Union des Banques cantonales suisses									
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
472.6	4 887.3	680.8	3.8	39.2	22.0	99.9	—	7 829.2	1935 Juin
493.1	4 913.7	666.2	7.3	39.6	23.9	94.9	—	7 843.2	Septembre
452.3	4 935.2	630.5	4.0	38.4	25.6	155.2	—	7 855.9	Décembre
1936									
444.4	4 940.3	627.2	3.8	38.4	24.2	110.1	—	7 807.4	Janvier
440.4	4 945.7	630.2	5.2	38.4	24.9	102.8	—	7 821.6	Février
442.9	4 951.5	632.4	5.9	38.4	26.8	109.5	—	7 812.5	Mars
440.3	4 952.9	634.7	4.5	38.4	27.2	95.9	—	7 796.0	Avril
445.2	4 954.4	626.4	4.2	38.4	27.9	93.8	—	7 806.9	Mai
454.4	4 959.2	622.0	4.7	38.4	29.0	93.8	—	7 796.0	Juin
453.1	4 963.4	608.6	4.3	38.4	29.5	88.8	—	7 819.9	Juillet
450.1	4 965.7	606.8	4.3	38.4	30.1	87.8	—	7 836.0	Août
456.2	4 967.6	603.0	4.4	38.6	30.3	94.7	—	7 836.9	Septembre
454.6	4 965.5	594.9	10.0	38.6	31.5	96.9	—	7 972.8	Octobre
446.0	4 964.3	609.4	6.4	38.7	32.9	103.7	—	7 963.4	Novembre
441.4	4 970.0	625.6	3.0	40.5	30.8	157.2	—	8 030.1	Décembre
1937									
406.2	4 970.3	649.0	12.0	40.4	31.4	107.2	—	8 035.1	Janvier
399.3	4 972.2	665.0	2.5	40.4	32.0	100.8	—	8 047.0	Février
412.3	4 975.3	690.3	6.9	40.4	31.5	105.6	—	8 067.1	Mars
411.7	4 978.7	695.2	5.8	40.4	31.4	94.6	—	8 082.7	Avril
413.5	4 982.5	676.9	3.9	40.5	31.1	92.4	—	8 101.5	Mai
422.4	4 985.5	680.8	2.7	40.5	31.2	88.3	—	8 138.1	Juin
Grandes banques suisses									
87.4	361.5	265.3	51.1	84.7	35.4	61.9	—	4 349.1	Juin . . 1935
85.4	348.4	248.4	45.3	84.5	33.9	84.4	—	4 251.3	Septembre „
85.0	344.2	238.2	42.8	84.6	34.2	38.0	—	4 156.6	Décembre „
92.5	340.3	252.2	40.7	84.6	35.1	64.3	—	4 195.4	Mars . . 1936
86.3	338.4	261.0	43.3	84.6	37.2	84.0	—	4 280.4	Juin . . „
86.3	332.4	264.1	35.8	84.6	39.1	111.9	—	4 517.7	Septembre „
68.3	321.8	329.7	37.3	81.6	34.9	69.1	—	4 599.7	Décembre „
99.7	324.9	343.3	36.8	81.9	34.4	79.0	—	4 616.6	Mars . . 1937
109.4	301.9	312.7	32.5	81.9	32.4	127.2 ¹⁾	—	4 809.1	Juin . . „
Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus									
23.4	936.0	113.4	3.0	11.0	4.7	22.5	—	1 561.1	1935 Juin
20.2	904.0	89.2	—	10.3	5.0	21.2	—	1 396.1 ²⁾	Décembre
1936									
20.5	898.8	87.3	—	10.2	6.1	19.9	—	1 376.1	Juin
19.6	889.9	87.1	—	10.5	5.8	21.4	—	1 368.7	Décembre

¹⁾ Y compris 59,1 millions de frs. actifs de la S. A. Leu & Co. affectés par des restrictions de transfert.

²⁾ Deux banques, dont les bilans totalisent 139,2 millions de francs, sont éliminées.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

61
Passiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Banken-Kreditoren <i>Engagements en banque</i>		Verpflichtungen aus Reportgeschäften <i>Engagements dérivant d'opérations de report</i>	Check-rechnungen u. Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et comptes créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>	Spar-einlagen <i>Dépôts en caisse d'épargne</i>	Depositenum Einlagehefte <i>Livrets de dépôts</i>	Kassaobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obligationen-Anleihen <i>Emprunts par obligations</i>
		auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>							
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken										
24 1935	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Juin	27	91.5	49.3	0.8	489.9	392.3	2 615.9	113.6	2 569.4	442.6
Septembre . .	27	86.5	60.6	—	496.8	392.7	2 590.6	112.3	2 539.0	462.0
Décembre . .	27	100.8	45.2	—	474.2	396.6	2 622.2	113.3	2 527.4	484.0
1936										
Janvier	27	81.3	49.9	—	492.9	388.2	2 622.1	113.0	2 526.0	483.5
Février	27	78.4	54.4	—	497.5	386.2	2 621.6	113.1	2 523.6	485.7
Mars	27	86.3	52.2	—	493.2	387.3	2 614.1	113.1	2 519.3	488.3
Avril	27	75.0	49.9	—	499.6	388.0	2 604.0	112.4	2 519.0	488.3
Mai	27	80.8	44.5	—	508.6	385.9	2 598.9	111.3	2 521.5	488.0
Juin	27	77.1	46.7	—	490.6	391.4	2 590.8	111.2	2 521.2	487.7
Juillet	27	75.8	49.1	—	492.4	398.3	2 587.9	111.7	2 524.0	487.5
Août	27	83.6	47.2	—	497.7	398.7	2 588.0	111.9	2 523.7	487.5
Septembre . .	27	78.8	46.5	—	500.6	399.0	2 580.1	108.9	2 527.1	486.0
Octobre . . .	27	121.9	35.5	—	551.1	392.5	2 569.2	108.6	2 585.1	486.0
Novembre . .	27	112.0	20.1	—	535.6	393.6	2 550.2	106.9	2 600.5	491.0
Décembre . .	27	98.8	17.5	—	516.7	411.2	2 610.7	107.0	2 614.0	506.0
1937										
Janvier	27	116.9	15.5	—	548.2	410.9	2 614.6	106.9	2 621.5	506.0
Février	27	121.1	17.1	—	556.2	402.7	2 624.2	106.8	2 628.5	491.0
Mars	27	124.4	19.4	—	552.9	426.1 ²⁾	2 634.3	106.7	2 601.2 ²⁾	491.0
Avril	27	104.3	19.8	—	557.3	419.5	2 645.0	106.7	2 599.3	491.0
Mai	27	109.1	20.7	—	561.4	421.3	2 656.2	107.1	2 598.4	491.0
Juin	27	107.2	23.7	—	577.9	416.0	2 661.3	107.4	2 600.1	490.7
Schweizerische Grossbanken										
Juin . . 1935	7	171.7	65.5	—	863.0	363.0	138.4	402.7	1 025.7	97.0
Septembre „	7	173.5	65.5	—	886.2	336.7	136.2	382.1	985.9	97.0
Décembre „	7	166.0	55.7	—	866.9	356.6	145.4	363.8	960.3	93.9
Mars . . 1936	7	199.1	71.9	—	923.1	343.0	146.8	356.3	936.8	93.9
Juin . . „	7	184.9	51.0	—	1 071.9	340.3	145.7	349.4	919.2	90.9
Septembre „	7	243.8	54.2	0.1	1 270.1	338.3	146.2	347.6	888.2	89.3
Décembre „	7	297.9	51.5	0.2	1 446.7	337.0	148.2	355.5	862.8	88.9
Mars . . 1937	7	313.5	61.9	0.1	1 500.7	313.0	146.9	349.2	846.0	88.7
Juin . . „	7	319.9	49.3	0.2	1 726.9	309.3	146.3	346.4	821.7	76.4
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr										
1935										
Juin	27	13.0	10.1	—	72.1	45.8	509.9	77.5	539.7	9.4
Décembre . .	25 ⁴⁾	10.8	8.9	—	58.7	43.7	468.0	59.5	486.7	9.4
1936										
Juin	25	8.8	9.9	—	57.0	33.3	464.6	56.8	477.7	9.2
Décembre . .	25	4.6	6.3	—	58.5	41.6	463.2	46.7	479.6	9.1
¹⁾ Einschliesslich Reingewinn. ²⁾ Wegen einer Umbuchung bei der Solothurner Kantonalbank haben sich die Kassaobligationen um ca. 30 Millionen Fr. vermindert, dagegen die Kreditoren auf Zeit um diesen Betrag erhöht. ³⁾ Inkl. 54,3 Millionen Fr. Rückstellungen, bei zwei Instituten. ⁴⁾ Zwei Banken mit einer Bilanzsumme von zusammen 139,2 Mill. Fr. sind aus dieser Aufstellung ausgeschieden.										

Bilans intermédiaires de banques suisses
Schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques

61

Passif

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzente Traités et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Monatsende En fin de mois
<i>Membres de l'Union des Banques cantonales suisses</i>								
35	36	37	38	39	40	41	42	43 1935
150.0	0.7	17.6	0.8	73.5	602.5	218.8	7 829.2	Juin
170.0	0.7	14.2	0.8	96.0	602.5	219.0	7 843.2	Septembre
170.0	1.2	17.2	0.8	108.8 ¹⁾	577.5	217.2	7 855.9	Décembre
1936								
170.0	1.5	13.8	0.8	58.6	580.5	225.8	7 807.4	Janvier
190.0	0.7	13.7	0.4	49.9	580.5	225.9	7 821.6	Février
190.0	0.4	12.4	—	49.5	580.5	225.9	7 812.5	Mars
190.0	0.6	12.5	—	50.8	580.5	225.9	7 796.0	Avril
190.0	0.8	12.8	—	56.9	580.5	225.9	7 806.9	Mai
190.0	1.5	12.6	—	70.3	580.5	224.4	7 796.0	Juin
190.0	1.9	12.4	—	84.0	580.5	224.4	7 819.9	Juillet
190.0	1.1	12.0	—	89.4	580.5	224.7	7 836.0	Août
190.0	1.0	11.9	—	101.8	580.5	224.7	7 836.9	Septembre
190.0	1.0	11.8	—	114.9	580.5	224.7	7 972.8	Octobre
206.0	1.0	11.7	—	129.6	580.5	224.7	7 963.4	Novembre
206.0	2.2	12.7	0.2	124.3 ¹⁾	580.5	222.8	8 030.1	Décembre
1937								
206.0	2.8	13.1	0.1	60.4	580.5	231.7	8 035.1	Janvier
206.0	0.9	13.4	0.2	66.2	580.5	232.2	8 047.0	Février
224.8	1.3	12.3	0.2	59.2	580.5	232.3	8 067.1	Mars
226.0	1.4	13.0	0.1	61.5	605.5	232.8	8 082.7	Avril
226.0	1.0	13.3	0.1	59.7	605.5	230.7	8 101.5	Mai
226.0	2.7	12.9	0.1	71.5	609.5	231.1	8 138.1	Juin
<i>Grandes banques suisses</i>								
35.0	19.6	91.4	4.8	113.8	772.6	185.4	4 349.1	Juin 1935
35.0	16.7	79.8	4.7	94.0	772.6	185.4	4 251.3	Septembre „
41.0	14.2	92.1	5.0	118.2	732.1	145.4	4 156.6	Décembre „
1936								
41.0	13.9	85.1	5.0	102.0	732.1	145.4	4 195.4	Mars
41.0	12.8	82.6	5.7	107.5	732.1	145.4	4 280.4	Juin „
41.0	14.1	83.2	5.7	118.4	732.1	145.4	4 517.7	Septembre „
41.0	23.0	80.7	5.2	118.7	593.2	149.2	4 599.7	Décembre „
1937								
41.0	19.1	91.3	4.9	97.9	593.2	149.2	4 616.6	Mars
41.0	21.3	82.0	4.6	136.1 ³⁾	579.0	148.2	4 809.1	Juin „
<i>Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'épargne et de prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus</i>								
1935								
89.9	0.5	3.9	1.5	24.0	110.8	53.0	1 561.1	Juin
87.8	0.1	2.7	0.9	15.2	95.8	47.9	1 396.1 ⁴⁾	Décembre
1936								
91.5	0.8	2.0	1.1	19.6	95.8	48.0	1 376.1	Juin
95.1	—	2.1	1.0	15.7	95.8	49.4	1 368.7	Décembre

¹⁾ Bénéfices nets y compris.

²⁾ Par suite d'une modification comptable effectuée par la Banque cantonale soleuroise, les obligations de caisse ont diminué d'env. 30 millions de francs et les créanciers à vue augmenté d'autant.

³⁾ Y compris, pour deux instituts, 54,3 millions de francs de provisions.

⁴⁾ Deux banques, dont les bilans totalisent 139,2 millions de francs, sont éliminées.

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken,
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

62

Bilanzpositionen	A.-G. Leu & Co.		Basler Handelsbank		Eidgenössische Bank A.-G.		Schweiz. Bankgesellschaft	
	1937		1937		1937		1937	
	Mars	Juin ¹⁾	Mars	Juin ²⁾	Mars	Juin	Mars	Juin
	In Millionen Franken							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven								
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	12.9	15.5	40.3	45.5	32.0	37.4	79.8	73.3
2. Coupons	1.4	2.9	0.7	0.9	1.9	2.9	3.4	5.2
3. Bankendebitoren auf Sicht	8.7	6.9	18.4	29.1	30.3	53.7	43.6	77.4
4. Andere Bankendebitoren	2.9	2.1	11.0	11.1	0.5	0.5	5.4	7.9
5. Wechsel	4.7	4.0	22.3	16.5	35.2	35.4	44.5	48.2
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	0.7	1.2	18.7	17.8	2.7	4.2	0.5	0.1
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	3.7	4.9	8.0	7.1	31.5	29.7	29.3	27.1
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung	25.2	16.1	20.4	16.9	86.2	84.8	115.1	117.2
8a. davon gegen hypothekarische Deckung	8.9	8.2	4.6	3.8	12.4	12.5	18.9	20.5
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	16.8	1.9	19.1	19.5	5.8	6.8	12.4	11.8
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	17.0	3.9	32.4	31.3	49.8	46.9	53.6	52.7
10a. davon gegen hypothekarische Deckung	8.3	1.1	2.1	2.1	14.7	13.7	19.9	16.7
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	9.7	2.7	4.5	4.0	3.1	3.1	1.2	1.0
12. Hypothekaranlagen	96.3	65.3	—	—	0.4	0.4	5.9	6.4
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	14.2	12.0	21.0	20.3	14.2	13.0	66.3	62.0
14. Syndikatsbeteiligungen	0.3	0.2	7.7	6.1	2.1	1.0	1.6	0.3
15. Bankgebäude	—	—	11.0	11.0	6.5	6.5	15.9	15.9
16. Andere Liegenschaften	—	—	—	—	0.3	0.2	3.5	3.5
17. Transferbeschwerte Aktiven	—	59.1	—	—	—	—	—	—
18. Sonstige Aktiven	20.9	3.3	34.3	40.9	0.4	0.8	3.7	3.7
19. Nicht einbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—	—	—
20. Bilanzsumme	235.4	202.0	269.8	278.0	302.9	327.3	485.7	513.7
Passiven								
1. Bankenkreditoren auf Sicht	4.0	4.5	4.3	4.3	17.1	19.3	30.7	32.0
2. Andere Bankenkreditoren	—	—	1.7	1.1	3.2	3.1	5.7	5.5
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften	0.1	0.2	—	—	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	17.6	16.9	25.7	31.9	83.1	99.4	168.3	197.6
5. Kreditoren auf Zeit	14.7	13.7	28.9	30.0	41.0	47.5	31.7	29.2
6. Spareinlagen	—	—	—	—	—	—	12.6	12.7
7. Depositen- und Einlagenhefte	21.1	11.8	15.6	16.8	34.0	35.5	48.7	51.6
8. Kassenobligationen und Kassenscheine	81.0	52.3	36.9	36.6	59.7	60.5	86.8	87.0
9. Obligationen-Anleihen	27.0	15.0	61.7	61.4	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen	16.0	16.0	—	—	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen	—	—	0.5	0.4	0.9	0.6	2.3	2.3
12. Tratten und Akzpte	2.0	2.0	3.0	3.1	7.0	3.1	9.8	7.4
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Rückstellungen	—	34.3	—	—	—	—	20.0	20.0
15. Sonstige Passiven	5.7	3.8	8.0	8.9	6.2	7.6	8.4	7.7
16. Kapital	40.0	25.3	75.0	75.0	33.0	33.0	40.0	40.0
17. Reserven	6.2	5.2	8.5	8.5	17.7	17.7	20.7	20.7
18. Bilanzsumme	235.4	202.0	269.8	278.0	302.9	327.3	485.7	513.7

¹⁾ Bilanz nach der Durchführung der Sanierung.

²⁾ Die von der Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Juni 1937 beschlossene Bilanzbereinigung wird zahlenmässig erst in der Zwischenbilanz, die dem Inkrafttreten des Reorganisationsplanes erstmals nachfolgt, in Erscheinung treten.

*Bilans trimestriels des grandes banques suisses,
schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques*

62

Schweiz. Bankverein		Schweiz. Kreditanstalt		Schweiz. Volksbank		Total		Positions du bilan
1937		1937		1937		1937		
Mars	Juin	Mars	Juin	Mars	Juin	Mars	Juin	
En millions de francs								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
308.1	250.6	306.9	256.1	31.7	40.0	811.7	718.4	Actif
8.9	14.3	9.2	6.7	3.1	2.5	28.6	35.4	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
158.9	184.8	107.3	200.3	11.4	16.6	378.6	568.8	2. Coupons
32.5	45.4	89.2	84.8	7.3	6.0	148.8	157.8	3. Avoirs en banque à vue
176.9	368.2	143.0	173.5	30.6	34.0	457.2	679.8	4. Avoirs en banque à terme
26.1	15.4	0.4	0.8	—	—	49.1	39.5	5. Effets de change
56.0	48.7	59.6	61.1	14.7	14.8	202.8	193.4	6. Reports et avances à court terme
275.8	250.8	236.3	217.0	246.0	230.4	1 005.0	933.2	7. Comptes courants débiteurs en blanc
31.5	32.0	50.4	48.7	107.9	103.3	234.6	229.0	8. Comptes courants débiteurs gagés
33.5	33.6	38.9	44.2	0.4	0.4	126.9	118.2	8a dont garantis par créances hypothécaires
121.5	100.2	89.3	88.0	44.3	43.6	407.9	366.6	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
35.9	33.7	24.2	25.9	27.2	26.3	132.3	119.5	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
53.2	77.4	21.8	13.6	6.2	7.6	99.7	109.4	10a dont garantis par hypothèque
0.2	0.2	6.3	13.1	215.8	216.5	324.9	301.9	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
127.5	114.4	74.3	69.9	25.8	21.1	343.3	312.7	12. Placements hypothécaires
9.8	11.4	15.3	13.5	—	—	36.8	32.5	13. Titres et participations permanentes
13.3	13.3	11.5	11.5	23.7	23.7	81.9	81.9	14. Participations syndicales
6.8	5.1	—	—	23.8	23.6	34.4	32.4	15. Immeubles à l'usage de la banque
—	—	—	—	—	—	—	59.1	16. Autres immeubles
—	—	7.5	5.3	12.2	14.1	79.0	68.1	17. Actifs affectés par des restrictions de transfert
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Autres postes de l'actif
1 409.0	1 533.8	1 216.8	1 259.4	697.0	694.9	4 616.6	4 809.1	19. Capital non versé
147.9	152.2	103.4	100.4	6.1	7.2	313.5	319.9	20. Total du bilan
14.7	8.3	31.5	26.2	5.1	5.6	61.9	49.8	Passif
—	—	—	—	—	—	0.1	0.2	1. Engagements en banque à vue
679.7	787.7	453.6	516.9	72.7	76.5	1 500.7	1 726.9	2. Engagements en banque à terme
87.9	86.0	76.1	70.4	32.7	32.5	313.0	309.3	3. Engagements dérivant d'opérations de report
—	—	—	—	134.3	133.6	146.9	146.3	4. Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
95.1	96.1	76.4	78.5	58.3	56.1	349.2	346.4	5. Créances à terme
143.7	150.4	212.9	213.4	225.0	221.0	846.0	821.7	6. Dépôts en caisse d'épargne
—	—	—	—	—	—	88.7	76.4	7. Livrets de dépôts
—	—	—	—	25.0	25.0	41.0	41.0	8. Obligations et bons de caisse
7.7	11.1	7.1	6.3	0.6	0.6	19.1	21.3	9. Emprunts par obligations
33.5	34.2	34.7	31.1	1.3	1.1	91.3	82.0	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
—	—	—	—	4.9	4.6	4.9	4.6	11. Chèques et dispositions à court terme
—	—	—	—	—	—	—	54.3	12. Traités et acceptations
5.5	14.5	14.7	9.8	29.4	29.5	97.9	81.8	13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
160.0	160.0	150.0	150.0	95.2	95.2	593.2	579.0	14. Provisions
33.3	33.3	56.4	56.4	6.4	6.4	149.2	148.2	15. Autres postes du passif
1 409.0	1 533.8	1 216.8	1 259.4	697.0	694.9	4 616.6	4 809.1	16. Capital
—	—	—	—	—	—	—	—	17. Réserves
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Total du bilan

¹⁾ Bilan après assainissement.

²⁾ L'apurement du bilan décidé par l'assemblée générale des actionnaires du 17 juin 1937 n'apparaîtra que dans le bilan intermédiaire qui suivra la mise en application du plan de réorganisation.

Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle

63

Monatsende <i>Fin de mois</i>		Aktiva — Actif													Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	
		Gold in Barren <i>Or en Lingots</i>	Kasse und Guthaben bei Banken <i>Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres banques</i>	Gelder auf Sicht, zinstragend angelegt <i>Fonds à vue placés à intérêts</i>	Rediskontierbare Wechsel u. Akzente <i>Portefeuille réescomptable</i>		Gelder auf Zeit, zinstrag. angelegt <i>Fonds à terme placés à intérêts</i>			Andere Wechsel und Anlagen <i>Effets et placements divers</i>						Sonstige Aktiva <i>Autres actifs</i>
					Handelswechsel u. Bankakzente <i>Effets de commerce et acceptations de Banque</i>	Schatzwechsel <i>Bons du Trésor</i>	bis zu 3 Monaten <i>A trois mois</i>	von 3 bis 6 Monaten <i>De 3 à 6 mois d'échéance</i>	mit Fälligkeit bis zu 3 Monaten <i>A 3 mois d'échéance au maximum</i>		von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois d'échéance</i>		von mehr als 6 Monaten <i>A plus de 6 mois d'échéance</i>			
									Staatsschuldverschreibungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>	Staatsschuldverschreibungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>				
In Millionen Schweizerfranken ¹⁾ — <i>En millions de francs suisses¹⁾</i>																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
Déc. . 1932	—	15.1	100.5	336.8	169.9	231.5	—	54.1	59.3	1.3	47.7	0.6	7.0	1023.8		
Déc. . 1933	7.6	2.7	19.7	181.9	169.8	37.3	—	31.5	33.8	23.4	67.5	72.6	7.1	654.9		
Déc. . 1934	11.0	2.4	5.0	175.4	179.4	40.6	—	34.4	32.8	45.9	63.5	55.1	8.9	654.4		
Déc. . 1935	24.3	3.2	15.4	131.7	205.7	33.9	—	45.2	32.5	21.4	63.4	67.8	11.9	656.4		
Juillet . 1936	29.9	13.2	21.9	121.5	203.0	38.7	—	22.8	32.3	24.4	62.8	77.2	8.0	655.7		
Août . „	35.9	16.4	13.1	112.8	217.6	43.6	—	30.0	53.7	21.9	41.9	78.1	7.9	672.4		
Sept. . „	35.3	5.8	14.8	110.9	211.8	55.4	—	28.5	63.4	24.1	31.2	77.7	9.4	668.8		
Oct. . „	38.5	16.3	6.2	119.1	165.2	34.3	—	23.9	64.2	24.5	32.4	77.2	1.1	602.9		
Nov. . „	40.7	19.3	5.0	129.7	160.9	27.7	—	18.0	42.7	31.5	52.7	75.2	1.5	604.9		
Déc. . „	33.1	23.4	5.3	134.0	147.7	25.6	—	21.4	33.3	28.1	63.1	99.3	1.5	616.3		
Janvier 1937	39.0	30.7	49.4	102.1	144.9	25.4	—	24.4	35.8	17.2	95.3	81.1	1.5	646.3		
Février „	35.3	39.2	26.5	107.1	131.6	26.1	0.9	31.7	56.8	6.3	78.8	86.2	1.4	627.9		
Mars . „	45.1	25.6	26.5	101.4	130.7	27.0	1.7	26.9	68.0	6.6	68.2	89.7	1.4	618.8		
Avril . „	32.2	32.7	25.2	106.6	133.4	26.1	1.7	21.6	99.5	10.3	48.5	83.2	1.7	622.7		
Mai . „	51.0	42.6	43.6	117.8	131.4	21.9	14.3	17.9	86.7	15.5	68.8	85.0	1.7	698.2		
Juin . „	25.2	21.2	36.4	136.1	140.5	26.3	12.8	9.3	105.9	38.2	78.7	70.5	2.8	703.9		
Juillet . „	9.8	28.6	34.6	133.2	138.1	34.5	11.5	10.4	85.9	44.9	66.2	95.8	1.6	695.1		
Monatsende <i>Fin de mois</i>		Passiva — Passif													Sonstiges <i>Divers</i>	
		Einbezahltes Stammkapital <i>Capital versé</i>	Reserven <i>Réserves</i>	Langfristige Verbindlichkeiten <i>Engagements à long terme</i>				Kurzfristige und Sicht-Einlagen <i>Dépôts à court terme et à vue</i>						Sicht-Einlagen (Gold) <i>Dépôts à vue (or)</i>		
				Treuhand-Annullitätenkonto <i>Dépôts au Compte de Truist des Annuités</i>	Einlage der Deutschen Regierung <i>Dépôt du Gouvernement allemand</i>	Einlage d. Franz. Regierung (Saar) <i>Fonds de garantie du Gouvernement français (Sarre)</i>	Garantiefonds der Französischen Regierung <i>Fonds de garantie du Gouvernement français</i>	Zentralbanken für eigene Rechnung <i>Banques centrales pour leur compte</i>		Zentralbanken für Rechnung Dritter <i>Banques centrales pour le compte d'autres déposants</i>		Andere Einleger <i>Autres déposants</i>				
								von 3 bis 6 Monaten <i>De 3 à 6 mois d'échéance</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>			Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	

¹⁾ In Schweizer Goldfranken (Einheiten zu 0,29032258... Gramm Feingold) — *En francs suisses or (unité: 0,29032258... grammes d'or fin).*

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

64

Bank von Frankreich <i>Banque de France</i>	Encaisse or 1)	Disponibi- lités à vue et effets sur l'étran- ger	Effets sur la France	Bons du Trésor et effets de collect. publ.	Avances sur or et titres Avances à 30 jours sur effets publ. à 2 ans	Bons de la Caisse autonome d'amort. Prêts s. intérêt à l'Etat	Avances provi- soires s. intérêts à l'Etat	Billets au porteur en circula- tion	Comptes courants crédeurs	Couverture		Taux d'es- compte
										Col. 2 : 9	Col. 2 : 9 + 10 (Cou- verture min. 35 %)	
										In Millionen französischen Franken — En millions de francs français									In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
27 Juillet . . 1934	80 252	1 155	4 248	—	4 568	9 113	—	80 809	20 062	99.31	79.56	2 ¹ / ₂
26 Juillet . . 1935	71 277	1 240	7 301	—	4 368	9 005	—	81 128	14 331	87.85	74.67	3 ¹ / ₂
30 Juillet . . 1936	54 942	1 270	6 041	8 951	6 293	8 908	5 742	85 892	7 849	63.96	58.61	3
30 Octobre . . "	64 359	1 471	7 332	—	5 225	8 840	12 303	87 198	13 219	73.80	64.09	2
27 Novembre . . "	64 359	1 466	8 056	—	5 268	8 840	12 298	86 651	15 128	74.27	63.23	2
30 Décembre . . "	60 359	1 460	8 465	—	5 557	8 840	17 608	89 342	15 744	67.55	57.44	2
29 Janvier . . 1937	57 359	1 435	8 553	—	6 014	8 840	19 772	87 688	17 235	65.41	54.67	4
26 Février . . "	57 359	1 323	8 990	—	5 608	8 840	19 772	87 062	17 701	65.88	54.75	4
26 Mars . . "	57 359	1 194	8 440	—	5 021	8 840	20 066	85 746	18 381	66.89	55.09	4
30 Avril . . "	57 359	1 112	7 639	—	5 981	8 842	19 991	87 063	17 769	65.88	54.71	4
27 Mai . . "	57 359	1 053	8 377	—	5 262	8 842	19 980	85 745	17 920	66.89	55.33	4
24 Juin . . "	54 859	1 058	9 356	—	5 888	8 841	21 380	85 985	17 919	63.80	52.80	6
29 Juillet . . "	55 677	951	10 197	—	6 122	8 841	23 887	89 307	18 375	62.34	51.70	5
5 Août . . "	55 717	915	8 905	—	6 328	8 841	23 878	89 604	16 959	62.18	52.29	4

1) L'encaisse-or est évaluée, à partir du 1er octobre 1936, sur la base de 49 milligrammes (contre 65,5 précédemment) d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 22 675.74 francs contre 16 963.53 francs).

Belgische Nationalbank <i>Banque Nationale de Belgique</i>	Or 1)	Portefeuille effets sur la Belgique et valeurs or sur l'étranger	Avances sur fonds publics belges	Bons, an- nuités et titres d'ob- ligations du Trésor belge	Billets de banque en circulation	Comptes courants	Couverture		Taux d'es- compte
							Col. 2 : 6	Col. 2 : 6 + 7 (Couverture min. 40 %)	
							In Millionen Belgas — En millions de Belgas						In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
26 Juillet . . 1934	2 626	661	57	344	3 502	285	74.97	69.33	3
25 Juillet . . 1935	3 534	1 431	116	162	4 079	1 258	86.68	66.21	2
30 Juillet . . 1936	3 736	1 413	77	157	4 462	1 007	83.73	68.31	2
29 Octobre . . "	3 665	1 345	70	157	4 466	858	82.06	68.83	2
26 Novembre . . "	3 717	1 367	66	157	4 446	950	83.60	68.89	2
30 Décembre . . "	3 728	1 390	68	157	4 540	888	82.10	68.67	2
28 Janvier . . 1937	3 689	1 370	53	155	4 480	876	82.34	68.88	2
25 Février . . "	3 690	1 363	34	155	4 477	854	82.41	69.22	2
24 Mars . . "	3 651	1 373	38	155	4 404	900	82.89	68.83	2
29 Avril . . "	3 579	1 331	38	155	4 421	765	80.96	69.02	2
27 Mai . . "	3 591	1 341	35	155	4 380	825	81.97	68.98	2
24 Juin . . "	3 688	1 391	33	155	4 418	931	83.48	68.95	2
29 Juillet . . "	3 642	1 376	36	152	4 440	842	82.03	68.95	2
12 Août . . "	3 601	1 361	35	152	4 442	780	81.06	68.96	2

1) L'encaisse-or est évaluée jusqu'au 31 mars 1935 sur la base de 1 kg or fin = 4 779.86 B; ensuite jusqu'au 1er avril 1936, 1 kg or fin = 6 373.15 B; dès lors, 1 kg or fin = 6 638.70 B.

Bank von Italien 1) <i>Banca d'Italia 1)</i>	Oro in cassa	Attre valute auree	Porta- foglio su piazze italiane	Anticipa- zioni	Circu- lazione del biglietti	Vaglia cambiali e assegni della Banca Depositi in conto corrente	Riserva			Saggio dello sconto
							Col. 2 : 6	Col. 2 + 3 : 6	Col. 2 + 3 : 6 + 7 (Riserva min. 40 %)	
							In Millionen Lire — En millions de Lires						In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
31 Décembre 1932	5 839	1 305	5 250	1 290	13 672	1 622	42.71	52.25	46.71	5
30 Décembre 1933	7 092	305	3 684	1 010	13 243	1 569	53.55	55.85	49.94	3
30 Décembre 1934	5 811	72	4 005	2 450	13 145	1 102	44.20	44.75	41.29	4
31 Décembre ²⁾ 1935	3 027	367	4 898	4 090	15 456	1 090	19.58	21.95	20.51	5
31 Décembre ³⁾ 1936	3 959	63	1 267	1 599	16 525	1 431	23.95	24.33	22.39	4 ¹ / ₂
20 Février . . 1937	3 959	.	.	.	15 678	.	.	.	.	4 ¹ / ₂
20 Mars . . "	.	.	.	.	15 871	.	.	.	.	4 ¹ / ₂

1) Veröffentlichung der Ausweise auf Grund des kgl. Dekrets vom 28. Oktober 1935 sistiert — La publication de la situation est suspendue en vertu du décret royal du 28 octobre 1935.

2) Durch Dekret vom 21. Juli 1935 ist die Vorschrift der 40% igen Golddeckung vorübergehend ausser Kraft gesetzt — Selon décret du 21 juillet 1935, la prescription fixant le minimum de la couverture-or à 40% est déclarée temporairement hors vigueur.

3) Laut Geschäftsbericht der „Banca d'Italia" — Selon le rapport annuel de la „Banca d'Italia".

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

Niederländische Bank <i>Banque néerlandaise</i>	Gold	Silver	Foreign bills	Domestic bills, promissory notes etc., discounted	Loans and advances in current account	Advances to the Government	Notes in circulation	Bank post bills Balances in current account	Reserves		Dis-count rate
									Col. 2 : 8	2+Silver : 8 + 9 (Lowest reserve 40 %)	
									In Millionen Florin — En millions de Florins									In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
30 Juillet . . 1934	863.4	22.7	1.4	27.0	152.2	—	909.0	179.9	94.98	81.37	2 1/2
29 Juillet . . 1935	557.7	22.7	0.4	43.6	228.8	—	818.7	54.8	68.11	66.48	6
27 Juillet . . 1936	642.1	21.4	2.2	35.1	123.6	—	748.3	95.3	85.80	78.65	3
24 Août . . "	671.5	22.8	2.2	24.1	121.0	—	750.1	110.9	89.52	80.64	3
28 Septembre "	669.8	21.3	2.2	23.4	137.5	—	772.7	100.6	86.68	79.13	3
26 Octobre . "	569.9	20.9	2.2	22.7	249.7	—	761.3	123.4	74.86	66.78	2 1/2
30 Novembre "	569.9	19.1	2.3	22.5	314.2	—	805.6	141.3	70.74	62.20	2 1/2
28 Décembre "	719.6	18.1	2.3	23.2	320.2	—	792.4	310.1	90.80	66.90	2
25 Janvier 1937	819.6	19.0	2.3	23.2	186.6	—	767.1	301.6	106.94	78.52	2
22 Février . "	878.6	19.5	2.3	21.4	172.7	—	774.5	337.3	113.44	80.78	2
30 Mars . . "	919.5	17.0	2.4	20.6	178.8	—	813.7	342.8	112.99	80.97	2
26 Avril . . "	984.5	18.6	2.4	20.6	178.0	—	795.7	425.8	123.78	82.12	2
31 Mai . . "	1 130.1	18.7	2.4	18.7	183.5	—	835.8	537.3	135.21	83.66	2
28 Juin . . "	1 245.9	19.1	2.4	18.0	178.2	—	820.5	664.6	151.84	85.18	2
26 Juillet . . "	1 265.9	18.6	2.4	14.5	170.7	—	821.9	669.6	154.01	86.11	2
9 Août . . "	1 265.9	18.5	2.4	12.9	179.6	—	831.7	669.2	152.20	85.57	2

Bank von England <i>Bank of England</i>	Issue Department : Gold Coin and Bullion	Issue Department : Other Securities Banking Department : Government Securities Other Securities	Issue Department : Gov. Debt Other Gov. Securities	Notes in circulation	Public Deposits Other Deposits	Reserves		Dis-count rate
						Col. 2 : 5	Col. 2 : 5 ÷ 200 mill. £ Amount of Fiduciary Issue (Lowest res. 100 %)	
						In Millionen Pfund — En millions de livres sterling					In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9
25 Juillet . . 1934	191.6	102.1	256.2	383.9	151.8	49.89	154.56	2
31 Juillet . . 1935	192.8	112.6	257.4	408.3	138.5	47.21	130.02	2
29 Juillet . . 1936	239.9	123.9	258.1	448.6	156.9	53.49	127.24	2
26 Août . . "	244.8	114.5	256.9	443.4	156.0	55.19	133.44	2
30 Septembre "	248.6	109.6	259.4	449.4	151.4	55.32	131.28	2
28 Octobre . "	248.7	109.3	257.0	442.7	155.5	56.16	136.07	2
25 Novembre "	248.7	107.2	258.2	445.6	151.4	55.80	134.00	2
30 Décembre "	313.7	173.2	199.9	467.4	201.9	67.10	151.28	2
27 Janvier 1937	313.7	106.4	199.0	452.3	149.0	69.34	124.32	2
24 Février . "	313.7	112.6	197.6	455.1	151.3	68.92	122.97	2
31 Mars . . "	313.7	132.6	198.0	473.8	153.1	66.19	114.54	2
28 Avril . . "	313.7	128.2	197.0	468.8	153.3	66.90	116.68	2
26 Mai . . "	321.3	129.9	194.7	475.2	153.7	67.60	116.72	2
30 Juni . . "	326.4	175.4	195.2	488.4	191.5	66.82	113.16	2
28 Juillet . . "	326.4	144.9	196.1	498.3	152.1	65.49	109.40	2
11 Août . . "	326.4	139.2	198.1	497.9	149.0	65.56	109.58	2

Reichsbank Deutschland <i>Allemagne</i>	Goldbestand (Barrengold) sowie in- u. ausländische Goldmünzen	Bestand an deckungsfähigen Devisen	Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks	Bestand an Lombardforderungen	Bestand an Reichsschatzwechseln	Bestand an deckungsfähigen Wertpapieren	Betrag der umlaufenden Noten	Sonstige täglich fällige Verbindlichkeiten	Deckung		Dis-konto-satz
									Kol. 2 : 8	Kol. 2 + 3 : 8	
									In Millionen Reichsmark — En millions de Reichsmarks								In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
31 Juillet . . 1934	75	3	3 408	109	24	390	3 768	649	1.98	2.07	4
31 Juillet . . 1935	94	6	3 833	52	6	337	3 878	743	2.42	2.57	4
31 Juillet . . 1936	72	5	4 623	67	90	220	4 471	787	1.60	1.72	4
31 Août . . "	69	6	4 693	64	74	220	4 540	729	1.52	1.65	4
30 Septembre "	63	6	4 875	59	51	219	4 657	744	1.35	1.47	4
31 Octobre . "	65	5	4 888	79	55	219	4 713	689	1.36	1.47	4
30 Novembre "	66	5	4 852	67	57	219	4 674	753	1.41	1.52	4
30 Décembre "	66	6	5 448	74	62	221	4 980	1 012	1.33	1.44	4
30 Janvier 1937	67	6	4 835	65	23	223	4 799	707	1.39	1.51	4
27 Février . "	67	6	4 777	102	35	222	4 816	785	1.39	1.51	4
31 Mars . . "	68	6	5 101	51	10	167	4 938	970	1.36	1.48	4
30 Avril . . "	68	6	5 124	52	29	106	4 979	794	1.37	1.49	4
31 Mai . . "	69	6	5 001	50	54	104	4 902	804	1.39	1.51	4
30 Juni . . "	69	6	5 262	55	61	104	4 992	880	1.38	1.49	4
31 Juillet . . "	69	6	5 316	52	29	104	5 112	732	1.35	1.46	4
7 Août . . "	69	6	4 988	25	3	104	4 867	593	1.42	1.54	4

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

64

Österreichische Nationalbank <i>Banque Nationale d'Autriche</i>	Gold gemünzt und ungemünzt ¹⁾	Nach Art. 85 der Satzungen in den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten		in dem Barschatz nicht eingerechnete Werte in ausländischer Währung	Eskontierte Wechsel	Darlehen gegen Handpand	Bundesschuld		Umlauf in Schillingnoten, in Kronennoten	Verbindlichkeiten aus dem Giroverkehr u. andere sofort fällige Verpflichtungen	Deckung			Diskontsatz
							A	B+0			Kol. 2 : 9	Kol. 2 + 3 : 9	Kol. 2 + 3 : 9 + 10 ÷ 7	
		In Millionen Schilling — En millions de Schillings										In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
31 Juillet . . 1934	242	—	40	248	8	263	361	989	138	24.48	24.48	27.96	4 1/2	
31 Juillet . . 1935	242	—	101	233	1	263	361	942	250	25.73	25.78	26.09	3 1/2	
31 Juillet . . 1936	243	—	99	219	1	263	361	952	232	25.49	25.49	26.34	3 1/2	
31 Octobre . . „	243	—	112	210	1	263	361	932	235	26.04	26.04	26.85	3 1/2	
30 Novembre „	243	—	105	208	1	263	361	915	247	26.52	26.52	27.00	3 1/2	
31 Décembre „	243	—	99	208	1	263	361	944	204	25.71	25.71	27.43	3 1/2	
31 Janvier . 1937	243	—	100	202	1	263	357	895	245	27.11	27.11	27.67	3 1/2	
28 Février . „	243	—	96	201	1	263	357	893	241	27.20	27.20	27.88	3 1/2	
31 Mars . . „	243	—	96	196	1	263	357	891	243	27.26	27.26	27.90	3 1/2	
30 Avril . . „	243	—	97	194	1	263	357	905	228	26.82	26.82	27.90	3 1/2	
31 Mai . . . „	243	—	98	192	1	263	357	882	259	27.53	27.53	27.66	3 1/2	
30 Juin . . . „	243	—	100	190	1	263	357	896	245	27.12	27.12	27.68	3 1/2	
31 Juillet . . „	243	—	116	193	1	263	357	915	251	26.55	26.55	26.90	3 1/2	
7 Août . . . „	243	—	121	193	1	263	357	859	315	28.29	28.29	26.69	3 1/2	

¹⁾ Bis 31 März 1934, 1 kg Feingold = 4723.20 Schilling, bis Ende Dezember 1935 5999.83 Schilling, bis Ende Dezember 1935 5963.69 Schilling und seither 5976.26 Schilling.

Tschechoslowakische Nationalbank <i>Banque Nationale de Tchécoslovaquie</i>	Réserves or ¹⁾	Disponibilités à l'étranger et billets de banque étrangers	Lettres de change es-comptées Titres es-comptés	Avances sur titres	Solde de la dette publique en billets d'Etat	Billets de banque en circulation	Solde créditeur des comptes de virements et autres dépôts à vue	Couverture		Taux d'es-compte	
								Kol. 2 : 7	Kol. 2 : 7 + 8		
								In Millionen Kronen — En millions de Couronnes										In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
31 Juillet . . 1934	2 663	26	922	476	2 125	5 221	927	51.00	43.31	3 1/2	
31 Juillet . . 1935	2 693	262	624	324	2 068	5 454	787	49.38	43.16	3 1/2	
31 Juillet . . 1936	2 698	21	617	916	2 035	5 426	626	49.71	44.57	3	
31 Octobre . . „	2 592	464	768	852	2 029	5 652	504	45.85	42.10	3	
30 Novembre „	2 590	486	691	869	2 025	5 662	576	45.74	41.62	3	
31 Décembre „	2 592	439	1 253	1 086	2 022	6 478	410	40.00	37.62	3	
31 Janvier . 1937	2 589	390	1 140	817	2 021	5 816	601	44.51	40.34	3	
28 Février . „	2 587	277	1 094	791	2 019	5 787	415	44.70	41.71	3	
31 Mars . . . „	2 583	146	1 180	1 069	2 018	5 949	464	43.42	40.28	3	
30 Avril . . . „	2 581	127	1 239	1 005	2 018	5 944	363	43.43	40.93	3	
31 Mai „	2 578	444	967	897	2 017	5 789	402	44.53	41.64	3	
30 Juin „	2 579	382	1 176	1 028	2 015	6 158	211	41.88	40.49	3	
31 Juillet . . . „	2 576	348	1 041	1 226	2 015	6 037	296	42.68	40.63	3	
7 Août „	2 575	355	1 006	1 215	2 014	5 898	447	43.65	40.67	3	

¹⁾ A partir du 9 octobre 1936 1 kg or fin = 31046,26 C, contre 26917,90 C auparavant.

Ungarische Nationalbank <i>Banque Nationale de Hongrie</i>	Goldmünzen, dann Gold in Barren, ausländische und Handelsmünzen	In den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten	Eskontierte Wechsel, Warrants und Effekten	Darlehen gegen Handpand	Schuld des Staates	Notenumlauf	Giro Guthaben, Depots und sofort fällige sonstige Verbindlichkeiten	Deckung			Diskontsatz
								Kol. 2 : 7	Kol. 2 + 3 : 7	Kol. 2 + 3 : 7 + 8 ÷ 6 (Minimaldeckung 24%)	
								In Millionen Pengö — En millions de Pengö										In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
31 Juillet . . 1934	79	13	546	12	47	364	45	21.70	25.16	25.35	4 1/2
31 Juillet . . 1935	79	17	503	12	66	376	78	21.00	25.59	24.77	4 1/2
31 Juillet . . 1936	79	24	476	12	91	396	111	19.91	26.01	24.74	4
30 Septembre „	79	31	512	12	93	417	154	18.91	26.88	23.01	4
31 Octobre . . „	79	36	508	12	94	427	157	18.46	26.81	23.37	4
30 Novembre „	84	31	508	12	95	402	194	20.89	28.72	23.04	4
31 Décembre „	84	42	535	12	98	436	213	19.25	28.96	22.93	4
31 Janvier . 1937	84	44	475	14	99	415	197	20.27	30.99	25.04	4
28 Février . „	84	47	462	12	101	418	202	20.09	31.23	25.15	4
31 Mars . . . „	84	47	451	12	102	417	200	20.15	31.52	25.51	4
30 Avril . . . „	84	48	421	12	104	435	174	19.31	30.45	26.25	4
31 Mai „	84	51	405	12	107	421	187	19.98	32.18	26.98	4
30 Juin „	84	54	400	12	107	437	180	19.21	31.52	27.04	4
31 Juillet . . . „	84	56	398	17	112	460	156	18.28	30.55	27.88	4
7 Août „	84	59	379	17	111	426	174	19.74	33.58	29.27	4

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

Bank von Polen <i>Banque de Pologne</i>	Encaisse- or	Disponi- bilités à l'étranger et monnaies étran- gères	Porte- feuille d'es- compte	Bons du Trésor escom- ptés	Avances sur titres	Titres achetés	Avances à l'Etat	Billets de banque en cir- cula- tion	Engage- ments à vue	Couverture		Taux d'es- compte
										2 : 9	2 : 9 + 10 ÷ 100 Mill. Zl. exempts de couverture (Couverture min. 30 %)	
In Millionen Zloty — En millions de Zloty										In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
31 Juillet . . 1934	492	40	614	46	65	12	80	908	223	54.17	47.71	5
31 Juillet . . 1935	511	15	641	55	46	47	90	932	210	54.85	49.06	5
31 Juillet . . 1936	366	8	635	46	136	109	90	998	175	36.64	34.07	5
31 Octobre . . "	373	20	681	47	118	134	90	1 091	187	34.22	31.69	5
30 Novembre . . "	379	25	687	22	108	135	90	1 032	221	36.71	32.85	5
31 Décembre . . "	393	30	681	67	107	136	90	1 034	292	38.00	32.06	5
31 Janvier . 1937	397	32	627	35	60	135	90	999	233	39.75	35.07	5
28 Février . . "	400	36	609	18	64	135	90	1 000	254	40.02	34.66	5
31 Mars . . . "	406	35	602	3	35	135	90	1 000	254	40.60	35.16	5
30 Avril . . . "	409	36	561	3	51	134	90	996	245	41.05	35.82	5
31 Mai "	412	41	521	26	33	135	90	975	268	42.29	36.08	5
30 Juin "	423	32	522	35	42	135	90	989	256	42.73	36.91	5
31 Juillet . . . "	427	30	530	49	25	136	90	1 019	230	41.89	37.14	5
10 Août "	428	31	517	52	27	135	90	982	271	43.56	37.08	5

Schwedische Reichsbank <i>Banque de Suède</i>	Encaisse or	Or déposé à l'étran- ger et non compris dans l'encaisse métallique	Comptes courants à l'étranger Titres d'Etats étrangers Effets payables à l'étranger	Effets payables en Suède	Avances en comptes courants	Titres d'Etat suédois	Billets en cir- cula- tion ¹⁾	Comptes courants Comptes courants de banques étrangères	Couverture		Taux d'es- compte
									Col. 2 : 8	Col. 2 : 8	
In Millionen Kronen — En millions de Couronnes									in Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
31 Juillet . . 1934	276.6	94.6	461.9	9.7	28.4	151.1	611.8	443.6	45.20	2-2 1/2	
31 Juillet . . 1935	356.5	—	634.3	8.7	35.1	108.6	685.5	477.1	52.00	2-2 1/2	
31 Juillet . . 1936	433.3	76.7	524.7	11.2	34.0	28.5	779.8	467.7	55.57	2-2 1/2	
31 Août "	434.4	76.5	538.8	10.4	31.5	28.5	801.3	460.5	54.21	2-2 1/2	
30 Septembre . . "	435.5	90.1	562.2	11.4	29.7	28.5	853.4	446.7	51.08	2-2 1/2	
31 Octobre . . . "	436.6	90.0	608.5	12.2	30.2	28.7	839.2	504.6	52.02	2-2 1/2	
30 Novembre . . "	437.8	89.8	655.5	12.6	27.6	28.7	811.7	598.7	53.93	2-2 1/2	
31 Décembre . . "	459.4	69.8	719.9	12.2	25.3	28.7	893.0	590.2	51.44	2-2 1/2	
31 Janvier . 1937	459.6	69.8	742.4	11.2	24.7	29.4	827.3	665.6	55.55	2-2 1/2	
27 Février . . "	460.5	69.6	877.2	10.9	22.7	28.9	841.5	794.8	54.72	2-2 1/2	
31 Mars "	461.8	69.4	890.6	11.2	21.7	28.9	872.8	775.4	52.91	2-2 1/2	
30 Avril "	462.6	69.3	873.5	11.5	22.3	28.5	861.6	782.3	53.69	2-2 1/2	
31 Mai "	463.8	69.1	923.4	12.3	26.5	2.0	836.7	852.6	55.43	2-2 1/2	
30 Juin "	465.0	68.9	961.6	12.6	27.6	2.0	872.1	851.3	53.81	2-2 1/2	
31 Juillet "	466.1	68.8	981.0	12.8	28.5	2.0	862.8	820.1	54.02	2-2 1/2	

¹⁾ Le contingent d'émission est fixé au double de l'encaisse or, plus, depuis le 30 juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

Bank von Spanien ¹⁾ <i>Banque d'Espagne¹⁾</i>	Oro en Caja	Plata	Corres- ponsales y Agencias del Banco en el ex- tranjero	Des- cuentos	Pólizas de cuentas Pólizas de cuentas con garantía Pagarés de préstamos con garantía	Pagarés del Tesoro 1899, Deuda amortizable al 4% 1928, Anticipo al Tesoro público 1891 Tesoro público	Billetes en cir- cula- ción	Cuentas corrientes Cuentas corrientes en oro Depósitos en efectivo Tesoro público	Garantía		Tipo des- cuen- tos
									Col. 2 : 8	Col. 2 + 3 : 8 ²⁾	
In Millionen Pesetas — En millions de Pesetas									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
29 Juillet . . 1933	2 260	642	280	1 002	1 569	578	4 749	1 030	47.58	61.11	6
28 Juillet . . 1934	2 264	684	281	1 060	1 393	574	4 535	905	49.91	64.99	6
27 Juillet . . 1935	2 269	704	280	1 042	1 293	572	4 559	976	49.77	65.23	4 1/2
26 Octobre . . "	2 258	692	281	1 041	1 157	651	4 740	1 280	47.64	62.24	5
30 Novembre . . "	2 255	696	281	1 038	1 172	728	4 734	1 308	47.63	62.33	5
28 Décembre . . "	2 255	689	280	1 019	1 163	806	4 800	1 314	46.98	61.34	5
25 Janvier . 1936	2 253	697	281	1 023	1 133	894	4 789	1 409	47.05	61.60	5
29 Février . . "	2 253	694	280	1 068	1 284	930	5 197	1 198	43.85	56.71	5
28 Mars "	2 228	689	311	1 107	1 477	570	5 171	1 156	43.07	56.89	5
25 Avril "	2 228	676	300	1 090	1 579	685	5 354	1 086	41.60	54.22	5
30 Mai "	2 202	669	287	1 136	1 555	754	5 424	1 097	40.60	52.93	5
27 Juin "	2 202	669	302	1 128	1 598	678	5 371	1 135	41.00	53.45	5
25 Juillet . . . "	2 202	656	292	1 090	1 666	696	5 455	1 157	40.37	52.40	5
1 Août "	2 202	650	280	1 082	1 747	690	5 573	1 170	39.51	51.17	5

¹⁾ Veröffentlichung der Ausweise ab 2. August 1936 sistiert. — La publication de la situation est suspendue depuis le 2 août 1936.
²⁾ Bis zu 4 Milliarden ist der Notenumlauf zu 40% durch Gold und zu 5% durch Silber gedeckt; über 4 Milliarden zu 50% durch Gold und zu 10% durch Silber. — Jusqu'à 4 milliards, la circulation doit être couverte par 40% d'or et 5% d'argent et l'excédent en sus de 4 milliards par 50% d'or et 10% d'argent.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

64

Federal Reserve Banken <i>Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis</i>	Gold		Total bills dis-counted Bills bought in open market	U. S. Govern-ment securities: Bonds, Treasury notes and bills	Federal Reserve notes in actual circulation	Total deposits	Reserves Col. 3 : 6 + 7	Discount rate
	Gold certifi-cates on hand and due from U. S. Treasury	Total reserves						
	In Millionen Dollars — En millions de Dollars						In Prozenten — En pour-cent	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
25 Juillet . . 1934	4 873	5 133	27	2 432	3 060	4 288	69.85	1 1/2
25 Juillet . . 1935	6 226	6 513	11	2 430	3 242	5 492	74.57	1 1/2
30 Juillet . . 1936	8 186	8 500	7	2 430	3 951	6 780	79.21	1 1/2
29 Octobre ..	8 636	8 914	9	2 430	4 086	7 052	80.08	1 1/2
27 Novembre ..	8 769	9 028	9	2 430	4 169	7 080	80.25	1 1/2
31 Décembre ..	8 852	9 112	8	2 430	4 279	7 076	80.24	1 1/2
28 Janvier . 1937	8 850	9 170	6	2 430	4 140	7 268	80.88	1 1/2
25 Février ..	8 847	9 129	7	2 430	4 168	7 187	80.39	1 1/2
25 Mars . . .	8 844	9 127	11	2 430	4 167	7 183	80.41	1 1/2
29 Avril . . .	8 843	9 142	15	2 526	4 177	7 299	79.66	1 1/2
27 Mai	8 838	9 146	22	2 526	4 184	7 285	79.74	1 1/2
24 Juin	8 837	9 170	18	2 526	4 163	7 329	79.79	1 1/2
29 Juillet . . .	8 834	9 167	18	2 526	4 193	7 309	79.70	1 1/2
12 Août	8 832	9 150	20	2 526	4 228	7 261	79.64	1 1/2

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis

65

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Goldreserve <i>Réserve d'or</i>		Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten <i>Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation</i>							Gesamter Geld-umlauf <i>Total de la circu-lation monétaire</i>
	Total ¹⁾	Als Deckung der Gold-zertifikate <i>Couverture des certi-ficats d'or</i>	Total	davon — dont						
				Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates	
In Millionen Dollar — en millions de Dollars										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Juin . . . 1934	7 856	4 958	4 947	3 068	141	902	280	150	405	5 372
Juin . . . 1935	9 116	6 320	5 111	3 223	81	704	285	117	701	5 568
Juin . . . 1936	10 608	8 220	5 754	4 002	52	366	278	101	955	6 241
Août	10 716	8 411	5 731	3 978	48	342	278	99	986	6 227
Septembre ..	10 845	8 495	5 764	4 011	47	332	278	98	998	6 267
Octobre . . .	11 045	8 759	5 845	4 076	46	324	282	97	1 020	6 351
Novembre ..	11 184	8 906	5 953	4 156	45	316	289	96	1 051	6 466
Décembre ..	11 258	8 959	6 025	4 233	44	307	289	95	1 057	6 543
Janvier . 1937	11 358	8 956	5 842	4 118	42	300	276	94	1 012	6 349
Février . . .	11 436	8 951	5 892	4 155	41	294	288	92	1 022	6 399
Mars	11 574	8 947	5 866	4 139	40	287	287	91	1 022	6 377
Avril	11 799	8 943	5 912	4 171	40	281	291	90	1 039	6 426
Mai	11 990	8 939	5 942	4 189	38	275	289	89	1 062	6 462
Juin	12 318	8 934	5 923	4 169	38	269	281	88	1 078	6 447

¹⁾ Vom 31. Januar 1934 an auf Grund der neuen Parität — A partir du 31 janvier 1934 sur la base de la nouvelle parité.

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — Billets en circulation dans les principaux pays

66

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz	Frank-reich	Belgien	Italien	England	Deutsch-land	Oester-reich	Tsche-cho-slowakei	Nieder-lande	Schwe-den	Vereinigte Staaten von Amerika
	<i>Suisse</i>	<i>France</i>	<i>Belgique</i>	<i>Italie</i>	<i>Angle-terre</i>	<i>Alle-magne</i>	<i>Autriche</i>	<i>Tchéco-slovaquie</i>	<i>Pays-Bas</i>	<i>Suède</i>	<i>Etats-Unis d'Amé-rique</i>
In Millionen — en millions de											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	S	Kc.	Fl.	Kr.	\$
Juillet . . 1934	1 364	80 809	3 502	13 330	384	4 286	989	5 221	909	612	4 885
Juillet . . 1935	1 281	81 128	4 079	13 858	408	4 435	942	5 454	819	685	5 061
Juillet . . 1936	1 292	85 892	4 462	.	449	4 867	952	5 426	748	780	5 671
Août	1 303	84 324	4 479	.	443	4 935	943	5 502	750	801	5 731
Septembre ..	1 369	83 750	4 506	.	449	4 542	944	5 742	773	853	5 764
Octobre . . .	1 412	87 198	4 466	.	443	5 099	932	5 652	761	839	5 845
Novembre ..	1 403	86 651	4 446	.	446	5 054	915	5 662	806	812	5 953
Décembre ..	1 482	89 342	4 540	16 525	467	5 354	944	6 478	792	893	6 025
Janvier . 1937	1 385	87 688	4 480	.	452	5 167	895	5 816	767	827	5 842
Février . . .	1 376	87 062	4 477	15 678	455	5 178	893	5 787	774	841	5 892
Mars	1 394	85 746	4 404	15 871	474	5 292	891	5 949	814	873	5 866
Avril	1 386	87 063	4 421	.	469	5 380	905	5 944	796	862	5 912
Mai	1 374	85 745	4 380	.	475	5 301	882	5 789	836	837	5 942
Juin	1 409	85 985	4 418	.	488	5 392	896	6 158	821	872	5 923
Juillet . . .	1 412	89 307	4 440	.	498	5 512	915	6 037	822	863	

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — Réserves d'or des principaux pays

67

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i> ¹⁾	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Oesterreich <i>Autriche</i> ²⁾	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i> ³⁾	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i> ⁴⁾
in Millionen der Münzparität — à parité-or, en millions de											
1	2 Fr.	3 Fr. f.	4 Belgas	5 Lire	6 £	7 RM	8 S	9 Kc.	10 Fl.	11 Kr.	12 \$
Juillet . . 1930	610	45 283	1 204	5 210	152	2 619	169	1 414	391	243	3 005
Juillet . . 1931	1 164	58 407	1 538	5 372	132	1 363	214	1 537	586	238	4 949
Juillet . . 1932	2 637	82 168	2 628	5 700	138	766	149	1 640	1 016	206	3 974
Juillet . . 1933	1 819	81 976	2 691	6 994	190	245	150	1 707	774	250	4 320
Juillet . . 1934	1 642	80 252	2 626	6 362	192	75	241	2 663	863	277	7 931
Juillet . . 1935	1 289	71 277	3 534	5 258	193	94	242	2 693	558	356	9 144
Juin . . . 1936	1 407	53 999	3 762	.	216	72	243	2 697	594	432	10 608
Juillet . . "	1 441	54 942	3 736	.	240	72	243	2 698	642	433	10 648
April . . . "	1 497	54 511	3 727	.	245	69	243	2 597	672	434	10 716
Septembre "	1 554	50 111	3 726	.	249	63	243	2 595	670	435	10 845
Octobre "	2 408	64 359	3 665	.	249	65	243	2 592	570	437	11 045
Novembre "	2 581	64 359	3 717	.	249	66	243	2 590	570	438	11 184
Décembre "	2 709	60 359	3 728	3 959	314	66	243	2 592	720	459	11 258
Janvier 1937	2 717	57 359	3 689	.	314	67	243	2 589	820	460	11 358
Février . . "	2 718	57 359	3 690	3 959	314	67	243	2 587	879	461	11 436
Mars . . . "	2 718	57 359	3 651	.	314	68	243	2 583	919	462	11 574
Avril . . . "	2 623	57 359	3 579	.	314	68	243	2 581	984	463	11 799
Mai "	2 624	57 359	3 591	.	321	69	243	2 578	1 130	464	11 990
Juin "	2 624	54 859	3 688	.	326	69	243	2 579	1 246	465	12 318
Juillet . . . "	2 594	55 677	3 642	.	326	69	243	2 576	1 266	466	.

1) L'encaisse-or est évaluée jusqu'au 31 mars 1935 sur la base de 1 kg or fin = 4 779,86 B; ensuite, jusqu'au 1er avril 1936 1 kg or fin = 6 373,15 B; dès lors, 1 kg or fin = 6 638,70 B. 2) Jusqu'au 31 mars 1934, 1 kg or fin = 4723,20 Sch.; dès lors et jusqu'à fin décembre 1935 5999,83 Sch.; dès le 31 décembre 1935, 5963,69 Sch. 3) Jusqu'au 17 février 1934, 1 kg or fin = 22 431,58 Kc.; dès lors, 26 917,90 Kc. 4) Jusqu'au 31 janvier 1934, 1 kg or fin = 664,615 \$; dès lors, 1,125,276 \$.

Abrechnungsverkehr mit Italien — Service de Compensation avec l'Italie
Ausweis vom 31. Juli 1937 — Situation au 31 juillet 1937

68

Art des Verkehrs — <i>Nature des opérations</i>	Déc. 1935 à Juin 1937	Juillet 1937	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
I. Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i>			
Aufteilung der Einzahlungen — <i>Répartition des versements:</i>			
Warenkonto — <i>Compte „Marchandises“</i>			
(Waren- und Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Marchandises et frais accessoires</i>)	133 023 149	8 843 636	141 866 785
Transferkonto — <i>Compte „Créances Financières“</i>			
(Kapitalerträge, Zinsen, Dividenden etc. — <i>Produits de capitaux, intérêts, dividendes etc.</i>)	28 555 788	2 210 659	30 766 447
Total	161 578 937	11 054 295	172 633 232
II. Waren-Konto — <i>Compte „Marchandises“</i>			
Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i>	133 023 149	8 843 636	141 866 785
Einzahlungen in Rom — <i>Versements à Rome</i>	141 944 175	9 085 324	151 029 499
Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	8 921 026	241 688	9 162 714
Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — <i>Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome</i>	27 148 201	2 468 201	29 616 402
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien <i>Total des créances suisses à compenser par le clearing</i>	36 069 227	2 709 889	38 779 116

Abrechnungsverkehr mit Ungarn und Polen — Service de compensation avec la Hongrie et la Pologne
Ausweis vom 31. Juli 1937 — Situation au 31 juillet 1937

68

1 Verkehr seit 20. Februar 1934 — Mouvement depuis le 20 février 1934 (Liquidation)		Liquidations-Konto	Veränderungen seit 30. Juni
Vor dem 1. April 1937 fällige Forderungen <i>Créances échues avant le 1^{er} avril 1937</i>		<i>Compte Liquidation</i>	<i>Changements depuis le 30 juin 1937</i>
		Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses.</i>		41 072 260	+ 1 143 340
Guthaben der Ungarischen Nationalbank bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque Nationale Suisse</i> Fr. 42 960 293			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses.</i>		40 668 611	+ 753 977
Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Hongrie dont le règlement en Suisse est encore en suspens.</i>		403 649	+ 389 363
Bestand der bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle weiter angemeldeten, fälligen aber bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office Suisse de Compensation, à valoir sur des débiteurs hongrois, échues mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée à la Banque Nationale de Hongrie.</i>		1 888 033	— 1 143 340
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — <i>Montant total des créances suisses à compenser.</i>		2 291 682	— 753 977
2. Verkehr ab 1. April 1937 — Mouvement depuis le 1^{er} avril 1937		A	B
Nach dem 31. März 1937 fällige Forderungen <i>Créances échues après le 31 mars 1937</i>		Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	Forderungen aus dem Export von Waren nicht-schweiz. Ursprungs <i>Créances en marchandises étrangères</i>
		Fr.	Fr.
Bestand der angemeldeten schweizerischen Forderungen auf Ungarn — <i>Etat des créances suisses sur la Hongrie déclarées à l'Office Suisse de Compensation.</i>		3 662 045	1 227 034
Vergütungen der Ungarischen Nationalbank an schweizerische Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses.</i>		795 128	202 199
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Hongrie-Suisse.</i>		2 866 917	1 024 835
		Fr.	Fr.

Verkehr mit Polen — Mouvement avec la Pologne		
Privatkompensationsverkehr — Mouvement des compensations privées		
Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Veränderungen seit 30. Juni <i>Changements depuis le 30 juin 1937</i>
	Fr.	Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner <i>Versements de débiteurs suisses</i>	4 133 392	+ 707 149
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger <i>Paiements effectués à des créanciers suisses.</i>	3 072 704	+ 639 232
Überschuss — <i>Excédent</i>	1 060 688	+ 67 917
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen . <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées.</i>	1 583 755	+ 116 793

Abrechnungsverkehr mit Bulgarien — Service de Compensation avec la Bulgarie
Ausweis vom 31. Juli 1937 — Situation au 31 juillet 1937

68

Verkehr seit 8. April 1932 <i>Mouvement depuis le 8 avril 1932</i>	Liquidations-Konti <i>Comptes de liquidation</i>		Veränderungen seit 30. Juni <i>Changements depuis le 30 juin 1937</i>
	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren u. Finanzforderungen entstand. v. d 15. 3. 33 <i>Créances résultant d'export. de produits suisses et Créances financières nées avant le 13 mars 1933</i>	C Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren entst. zw. dem 8. 4. 32 und dem 22. 6. 36 <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers, nées entre le 8. 4. 32 et le 22. 6. 36</i>	
I. Liquidation — Liquidation			
Totalinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i> . . . Fr. 20 458 663	Fr. 17 937 424	Fr. 2 521 239	+ 12 995
Totalinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers bulgares</i> Fr. 25 829 452			
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Bulgarie</i> „ 6 797 638			
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> Fr. 19 031 814			
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . Fr. 18 573 364	17 153 335	1 420 029	+ 69 000
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 1 885 299	784 089	1 101 210	— 56 005
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> Fr. 548 426	438 927	109 499	— 151 989
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i> Fr. 2 433 725	1 223 016	1 210 709	— 207 994
II. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement des compensations privées			
		Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1er janvier 1937</i>	Veränderungen seit 30. Juni <i>Changements depuis le 30 juin 1937</i>
		Fr.	Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i> Fr. 2 616 310			
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque nationale de Bulgarie</i> „ 767 336			
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>		1 848 974	+ 438 119
Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Paiements à des exportateurs suisses</i> Fr. 1 045 760			
Auszahlungen an schweizerische Finanzgläubiger — <i>Paiements à des titulaires suisses de créances financières</i> „ 143 532		1 189 292	+ 240 050
Überschuss — <i>Excédent</i>		659 682	+ 198 069
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore effectuées</i> . . .		671 659	— 99 374

Abrechnungsverkehr mit Rumänien und Griechenland — *Service de Compensation avec la Roumanie et la Grèce*
Ausweis vom 31. Juli 1937 — *Situation au 31 juillet 1937*

68

V. Verkehr mit Rumänien — *Mouvement avec la Roumanie*

Verkehr seit 25. Januar 1933 <i>Mouvement depuis le 25 janvier 1933</i>	A	B	C	D	E	Veränderungen seit 30. Juni <i>Changements depuis le 30 juin 1937</i>
	Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles en marchandises suisses</i>	Neue Forderungen für ausländische Waren <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères</i>	Alte Warenforderungen laut Abkommen 13. 6. 24 und 31. 1. 25 <i>Créances anciennes en marchandises selon accords 13. 6. 24 et 31. 1. 25</i>	Alte Warenforderungen entstanden vor 1. 10. 32 <i>Créances anciennes en marchandises nées antér. au 1. 10. 32</i>	Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen <i>Créances financières et créances assimilées à celles-ci</i>	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i> Fr. 62 755 463	48 494 394	1 356 444	7 327 342	5 242 247	335 036	+ 520 203
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten rumänischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers roumains</i> Fr. 90 923 828						
Anteil der Rumänischen Nationalbank — <i>Part de Banque Nationale de Roumanie</i> „ 17 586 879						
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> Fr. 73 336 949						
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger <i>paiements effectués à des créanciers suisses</i> Fr. 62 501 996	48 404 301	1 355 804	7 327 342	5 156 004	258 545	+ 978 784
Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 253 467	90 093	640	—	86 243	76 491	— 458 581
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> Fr. 14 867 237	9 209 751	275 574	2 519 184	1 869 374	993 354	+1 046 480
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisses-roumain</i> Fr. 15 120 704	9 299 844	276 214	2 519 184	1 955 617	1 069 845	+ 587 899

VI. Verkehr mit Griechenland — *Mouvement avec la Grèce*

Verkehr seit 20. März 1933 <i>Mouvement depuis le 20 mars 1933</i>	A	B	C	Veränderungen seit 30. Juni <i>Changements depuis le 30 juin 1937</i>
	Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles en marchandises suisses</i>	Neue Forderungen für ausländische Waren <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères</i>	Alte Warenforderungen <i>Créances anciennes en marchandises</i>	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses</i> Fr. 12 234 665	11 141 241	88 839	1 004 585	+ 99 917
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs grecs</i> Fr. 11 406 098				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> Fr. 11 312 502	10 224 933	86 178	1 001 391	+ 114 506
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 922 163	916 308	2 661	3 194	— 14 589
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce</i> Fr. 1 813 116	1 462 381	4 662	346 073	+ 84 133
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> Fr. 2 735 279	2 378 689	7 323	349 267	+ 69 544

Abrechnungsverkehr mit der Türkei und Chile — Service de Compensation avec la Turquie et le Chil.
Ausweis vom 31. Juli 1937 — Situation au 31 juillet 1937

68

VII. Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

Verkehr seit 11. Februar 1934 <i>Mouvement depuis le 11 février 1934</i>	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	Veränderungen seit 30. Juni <i>Changements depuis le 30 juin 1937</i>
	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur d'exportateurs suisses</i>	14 670 340	+ 197 965
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs</i> Fr. 15 678 107		
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie laut Abkommen <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie selon accord</i> „ 4 695 586		
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 10 982 521 ¹⁾		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	10 650 730	+ 601 035
Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	4 019 610	— 403 070
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs turcs non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	1 724 612	+ 17 180
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i>	5 744 222	— 385 890

¹⁾ wovon Fr. 299284 für die Spezialtransaktion mit Weizen bestimmt sind — *dont Fr. 299284 destinés à l'opération de blés.*

VIII. Verkehr mit Chile — Mouvement avec le Chili

Verkehr seit 1. Juni 1934 <i>Mouvement depuis le 1^{er} juin 1934</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles pour marchandises suisses</i>	B Alte Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances anciennes pour marchandises suisses</i>	Veränderungen seit 30. Juni <i>Changements depuis le 30 juin 1937</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — <i>Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.</i>			
Totaleinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses</i>	220 642	180 639	—
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens</i> A Fr. 254 618 B „ 148 321			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	211 128	106 282	+ 6 306
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	9 514	74 357	— 6 306
II. Privatkompensations-Verkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure — <i>Total des versements des importateurs suisses</i>	5 227 957	541 378	+ 349 253
Kompensierte Schweizerforderungen — <i>Créances suisses déjà compensées</i>	4 455 834	541 378	+ 286 661
Überschuss — <i>Excédent</i>	772 123	—	+ 62 592
III. Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen, oder zwar fälligen, aber weder beim Banco Central de Chile einbezahlten noch im Privatkompensationsverkehr regulierten Guthaben auf chilenische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, non échues ou échues mais dont le montant n'a ni été versé au Banco Central de Chile, ni réglé par voie de compensation privée</i>	1 590 199	1 303 892	+ 52 513

Deutsch-Schweizerisches Verrechnungs-Abkommen — Accord de compensation germano-suisse

68

Verkehr seit 1. Juli 1937 — Mouvement depuis le 1 ^{er} juillet 1937	30. Juni 1937	Juli 1937	Total
I. Einzahlungen schweizerischer Schuldner — Versements de débiteurs suisses			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — Versements à la Banque Nationale Suisse * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 incl. avoir disponible au 30 juin 1937	Fr. 35 289 901 *	Fr. 39 392 781	Fr. 74 682 682 *
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin		6 101 775	6 101 775
Total a — b	35 289 901	33 291 006	68 580 907
Anteile der schweizerischen Gläubiger Quote-part des créanciers suisses:			
c) Schweizerwaren — Marchandises suisses	—	19 023 183	19 023 183
d) Nebenkosten im Warenverkehr — Frais accessoires afférents au trafic de marchandises	—	3 589 263	3 589 263
e) Transitwarenrückstände — Créances arriérées relatives à des marchandises étrangères — verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 — avoir disponible au 30 juin 1937	3 994 460	—	3 994 460
f) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, etc.) — Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.) * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 incl. avoir disponible au 30 juin 1937	31 295 441	7 178 560	38 474 001
Total c — f	35 289 901	29 791 006	65 080 907
g) Feste Quote für den Reiseverkehr — Quote-part fixe pour le trafic touristique		3 500 000	3 500 000
Total c — g	35 289 901	33 291 006	68 580 907
II. Auszahlungen — Paiements			
für — pour:	Fr.	Fr.	Fr.
a) Schweizerwaren — Marchandises suisses	—	19 023 183	19 023 183
b) Nebenkosten im Warenverkehr — Frais accessoires afférents au trafic de marchandises	—	3 589 263	3 589 263
c) Transitwarenrückstände — Créances arriérées relatives à des marchandises étrangères * noch verfügbarer Anteil } Fr. 3 139 238 quote-part encore disponible	—	855 222	855 222
d) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, etc.) — Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.) * noch verfügbarer Anteil } Fr. 24 848 818 quote-part encore disponible	—	13 625 183	13 625 183
Total a — d	—	37 092 851	37 092 851
III. Waren-Konto — Compte „Marchandises“			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires	Fr. —	Fr. 22 612 446	Fr. 22 612 446
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses	16 991 186 *	18 151 057	35 142 243 *
c) Fehlbetrag — Découvert	16 991 186	— 4 461 389	12 529 797
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin	41 740 462	— 574 583	41 165 879
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser	58 731 648	— 5 035 972	53 695 676
* Inkl. Fehlbetrag per 30. Juni 1937: Fr. 16 991 185.88. — Y compris découvert au 30 juin 1937: frs. 16 991 185.88.			
IV. Reiseverkehrs-Konto — Compte „Tourisme“			
a) Feste Quote aus den Einzahlungen schweizerischer Schuldner — Quote-part fixe provenant des versements de débiteurs suisses	Fr. —	Fr. 3 500 000	Fr. 3 500 000
b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions	—	5 693 252	5 693 252
c) Fehlbetrag — Découvert	—	2 193 252	2 193 252
Nicht abgedeckter Fehlbetrag aus der Zeit vor dem 30. Juni 1936 Découvert provenant de paiements antérieurs au 30 juin 1936			23 300 000

Abrechnungsverkehr mit Jugoslawien — Service de compensation avec la Yougoslavie
Ausweis vom 31. Juli 1937 — Situation au 31 juillet 1937

68

II. Verkehr mit Jugoslawien (Liquidation) — *Mouvement avec la Yougoslavie (Liquidation)*

Verkehr seit 10. Mai 1932 <i>Mouvement depuis le 10 mai 1932</i>	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Forderungen aus dem Export von ausländischen Waren <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers</i>	Veränderungen seit 15. Juli <i>Changements depuis le 15 juillet 1937</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses</i>	—	—	—
Totalinzahlungen an die Schweizer Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves</i> Fr. 1 107 458			
Anteil der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie laut Abkommen — <i>Part de la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie selon accord</i> „ 299 014			
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 808 444			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	—	—	—
Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	—	—	—
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs yougoslaves, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i>	6 695 045	99 488	+ 545 839
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Jugoslawien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave</i> Fr. 6 794 533	6 695 045	99 488	+ 545 839

QUELENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- VI } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
IX }
VII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
VIII (Postcheck- und Giroverkehr) Eidg. Oberpostdirektion — (*Virements postaux*) *Direction générale des postes.*
X Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen — *Direction générale des Chemins de fer fédéraux.*
XI Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

Tabellen — *Tableaux.*

- 9 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*
Genève: Chambre de la Bourse.
23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
25 Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
26 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
27 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
28 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
29 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*
30 }
31 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
32 }
33 *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles.*
34 }
36 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
35 Schifffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
37 Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones.*
38 }
39 } Eidgenössisches Statistisches Amt — *Bureau Fédéral de Statistique*
40 }
41 }
42 }
43 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
44 }
45 }
46 }
47 Samuel Montagu & Co., London.
48 } Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*
49 } „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
50 }
51 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
53 }
55 }
52 } *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles, The*
54 } *Economist, Bollettino mensile di statistica dell'Istituto centrale di statistica del Regno d'Italia.*
56 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.
57 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisse de Credit hypothécaire à Zurich.*
58 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*
59 Verband schweizerischer Kantonalbanken und Schweizerische Grossbanken — *Union des Banques cantonales suisses et Grandes banques suisses.*
60 Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*
61 Verband schweizerischer Kantonalbanken, Schweizerische Grossbanken, Verband Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen, Zürich — *Union des Banques cantonales suisses, Grandes banques suisses, Union Suisse de Banques Régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, Zurich.*
62 Bilanzen der einzelnen schweizerischen Grossbanken — *Bilans publiés par chacune des grandes banques suisses.*
63 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*
64 }
66 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*
67 }
65 The Commercial & Financial Chronicle.
68 Ausweise der Schweizerischen Verrechnungsstelle — *Situations de l'Office suisse de compensation.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden.
Postcheck VIII/640.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque Nationale Suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.